

WOLTERS

Produktwelt

QUALITÄT
KOMFORT
TIERLIEBE

PRODUCT RANGE: COMFORT & QUALITY – MADE FOR DOGS

GAMME DE PRODUITS: CONFORT & QUALITÉ – POUR LES CHIENS



SORTIMENTSÜBERSICHT / PRODUCT RANGE / GAMME DE PRODUITS

Inhalt / Contents / Contenu



2	Einleitung <i>Introduction / Introduction</i>
4	Brand Story <i>Brand Story / L'histoire de la marque</i>
5	Brand-Kompetenzen <i>Brand Competencies / Compétences de la marque</i>
6	Hundehalsband, Leine und Geschirr <i>Dog Collar, Leash and Harness / Collier, laisse et harnais</i>
54	Hundebekleidung <i>Dog Clothing / Vêtements pour chiens</i>
110	Hundeschlafplätze <i>Dog Beds / Couchages pour chien</i>
120	Hundenäpfe <i>Dog Bowls / Gamelles pour chien</i>
134	Alles für den Hund unterwegs <i>Everything for the dog on the go</i> <i>Tout pour le chien en déplacement</i>
160	Hundespielzeug <i>Dog Toys / Jouet pour chien</i>
182	Pflege & Hygiene <i>Care & Hygiene / Soins et hygiène</i>
192	Produktwände <i>Product Walls / Murs de produits</i>
200	Bestellprozess <i>Ordering Process / Processus de commande</i>

WOLTERS 

Herzlich willkommen
in unserer Produktwelt

Welcome to
our Product World

Bienvenue dans
notre gamme de produits



Neue Serie ab S. 20
Light Mesh

New product range *Light Mesh*
from page 20 / Nouvelle gamme de
produits *Light Mesh* à partir
de la page 20

Liebe WOLTERS Kundinnen und Kunden,

willkommen in der aktuellen WOLTERS Produktwelt – einer Übersicht, die mehr ist als nur ein Katalog. Diese Sortimentsbroschüre soll Sie dabei unterstützen, genau das anzubieten, was im Alltag mit Hund wirklich zählt: hochwertiges, funktionales Zubehör, das in jeder Jahreszeit und Situation zuverlässig begleitet – und einfach Freude macht. Tag für Tag.

Unser Sortiment folgt einem klaren Anspruch: maximaler Komfort für den Hund und bestes Wohlbefinden für den Menschen. Dafür setzen wir auf durchdachte Funktionen, langlebige Materialien und ein Design, das hohen Ansprüchen gerecht wird – kompromisslos und zeitgemäß.

Ob OEKO-TEX®-zertifizierte Stoffe, recycelte Materialien oder robuste Outdoor-Qualitäten: *Wir entwickeln unsere Produkte stetig weiter – für mehr Nachhaltigkeit, Funktion und Alltagstauglichkeit!*

Unsere Produktwelt vereint bewährte WOLTERS-Markenklassiker mit saisonalen Highlights und spannenden Neuheiten. Dazu zählen **erfolgreiche Bestseller** im Bereich Hundebekleidung, die jetzt in neuen Trendfarben erhältlich sind, ebenso wie die **brandneue Light Mesh Serie** – unsere besonders leichte Ausstattungslinie mit Halsband, Leine und Geschirr.

Ebenfalls mit dabei: saisonale Must-Haves wie unsere funktionale watchout Serie, die an heißen Sommertagen kühlende Unterstützung bietet und für mehr Sicherheit sorgt. Ein besonderes Highlight ist unsere neue Farbwelt, die gezielte **Mix & Match-Kombinationen** ermöglicht – *für ein harmonisches Sortiment, das nicht nur funktional überzeugt, sondern auch optisch begeistert.*

So lässt sich zum Beispiel unsere farblich abgestimmte Active Pro Comfort Serie perfekt mit dem Reisenapf Travel Duo kombinieren. Das ist nur ein Beispiel für ein rundum durchdachtes Sortiment, das im Alltag überzeugt und am POS begeistert.

Wir freuen uns, wenn unsere Produkte Ihnen den Verkauf erleichtern, Ihre Kunden begeistern und – vor allem – dazu beitragen, Mensch und Tier noch näher zusammenzubringen.

Danke, dass Sie Teil der WOLTERS-Welt sind.

Dear WOLTERS customers,

welcome to the current WOLTERS product world – a collection that is more than just a catalog. With this assortment brochure, we want to support you in offering your customers exactly what they truly need in everyday life with a dog: high-quality, functional accessories that provide reliable support in all seasons and situations – and bring joy. Day after day.

Our range is built on a clear promise: maximum comfort for the dog and absolute well-being for the human. That's why we focus on smart functionality, durable materials, and a design that meets the highest expectations – without compromise and always up to date.

Whether it's OEKO-TEX® certified fabrics, recycled materials, or robust outdoor-quality textiles – we continuously develop our products to ensure greater sustainability, performance, and everyday usability.

Our product world combines proven WOLTERS classics with seasonal highlights and exciting new arrivals. Among them: popular bestsellers in dog clothing – now available in fresh trend colours – and our brand-new Light Mesh series, a particularly lightweight line of collars, harnesses, and leashes, ideal for everyday walks.

Also part of the range: seasonal must-haves such as our functional Watchout series, which provides cooling support on hot summer days and offers extra safety. A particular highlight is our new colour world, which enables curated Mix & Match combinations – for a coordinated range that's both practical and visually appealing.

For example, our colour-coordinated Active Pro Comfort series pairs perfectly with the Travel Duo collapsible bowl – just one example of a well-thought-out collection that performs in daily life and makes an impression at the POS.

We hope our products make sales easier for you, excite your customers, and – most importantly – help bring people and their pets even closer together.

Thank you for being part of the WOLTERS world.

Chères clientes, chers clients WOLTERS,

bienvenue dans l'univers actuel des produits WOLTERS – une présentation qui est bien plus qu'un simple catalogue. Avec cette brochure de collection, nous souhaitons vous accompagner pour proposer à vos client-e-s exactement ce dont ils ont réellement besoin au quotidien avec leur chien: des accessoires fonctionnels et de haute qualité, qui les accompagnent de manière fiable en toute saison et situation – et qui procurent du plaisir. Jour après jour.

Notre assortiment suit une ligne directrice claire: un confort maximal pour le chien et un bien-être absolu pour l'humain. C'est pourquoi nous misons sur des fonctionnalités bien pensées, des matériaux durables et un design exigeant – sans compromis, et dans l'air du temps.

Qu'il s'agisse de tissus certifiés OEKO-TEX®, de matériaux recyclés ou de textiles outdoor robustes – nous faisons constamment évoluer nos produits pour plus de durabilité, de fonctionnalité et de praticité au quotidien.

Notre univers de produits réunit des classiques incontournables de la marque WOLTERS, des incontournables saisonniers ainsi que des nouveautés passionnantes. Parmi eux: des best-sellers éprouvés dans le domaine des vêtements pour chiens – désormais disponibles dans de nouvelles couleurs tendance – ainsi que la toute nouvelle gamme Light Mesh, une ligne d'équipements ultra-légère pour colliers, harnais et laisses – idéale pour les promenades quotidiennes.

Également au programme: des indispensables de saison comme notre gamme fonctionnelle Watchout, qui offre un effet rafraîchissant lors des chaudes journées d'été tout en assurant davantage de sécurité grâce à des détails réfléchissants.

Un autre point fort: notre nouvel univers de couleurs, qui permet des combinaisons Mix & Match ciblées – pour une collection harmonieuse, qui séduit autant par sa fonctionnalité que par son esthétique.

Par exemple, notre ligne Active Pro Comfort, parfaitement assortie aux couleurs de la gamelle de voyage Travel Duo, permet une coordination optimale – une illustration parfaite d'un assortiment bien pensé, qui convainc au quotidien et attire l'attention sur le point de vente.

Nous espérons que nos produits vous faciliteront la vente, enthousiasmeront vos client-e-s et – surtout – contribueront à renforcer le lien entre humains et animaux.

Merci de faire partie de l'univers WOLTERS.

WOLTERS Brand Story

Brand Story / L'histoire de la marque

Wir arbeiten täglich mit viel Freude daran, auf Basis jahrelanger Erfahrung, die besten Hundeprodukte zu entwickeln. Denn wir glauben, dass ein glücklicher Hund die allerbeste Voraussetzung für einen zufriedenen Menschen ist.

Bei der Entwicklung unserer Produkte stehen deshalb immer Komfort und die perfekte Passform für den Hund an erster Stelle, um ihm in allen Lebensphasen ein angenehmes und artgerechtes Dasein zu garantieren. Aus dem Ansatz, Hund und Mensch gleichermaßen zu begeistern, schöpfen wir unsere Kraft, der beste Ansprechpartner im Bereich Hundezubehör zu sein.

Based on years of experience working passionately every day to develop the best dog products, we believe that a happy dog makes a happy owner.

To achieve this, uncompromised comfort and the perfect fit for the dog come first in the development of all our products. Our pursuits lead us to be recognized as a leader in dog accessories with the highest quality and focus on well-being.

Nous travaillons chaque jour avec passion à développer, sur la base de nombreuses années d'expérience, les meilleurs produits pour chiens. Car nous sommes convaincus qu'un chien heureux est la meilleure condition pour un humain épanoui.

Lors de la conception de nos produits, le confort et l'ajustement parfait pour le chien sont toujours au premier plan, afin de lui garantir une vie agréable et adaptée à chaque étape de son existence. C'est de notre volonté d'enthousiasmer à la fois le chien et son humain que nous tirons notre force – celle de devenir votre meilleur partenaire en matière d'accessoires pour chiens.





Konstant hochwertig

Dank jahrelanger Erfahrung und der richtigen Partnerschaften sind wir in der Lage, qualitativ hochwertige Haustierartikel auf einem verbindlichen Qualitätsniveau anzubieten.

Highest quality

Thanks to years of experience and the right partnerships, we are able to offer high-quality dog accessories at an uncompromised level.

Qualité constante

Grâce à de nombreuses années d'expérience et à des partenariats fiables, nous sommes en mesure de proposer des accessoires pour animaux de compagnie de haute qualité, avec un niveau d'exigence constant.



Ideal passend

Durch die perfekte Passform unserer Produkte bringen wir Hund und Mensch in einen harmonischen Einklang. Weil wir die Bedürfnisse von Hunden am besten kennen, entwickeln wir Produkte, welche Zufriedenheit für beide bieten und so das glückliche Zusammensein ein Leben lang stärken.

Ideal fit

Through the perfect fit of our products, we bring dogs and humans in harmony by considering the needs and well-being of both, strengthening the bond for a lifetime.

Ajustement idéal

Grâce à la coupe parfaitement adaptée de nos produits, nous créons une harmonie entre le chien et l'humain. Parce que nous connaissons les besoins des chiens, nous développons des produits qui apportent satisfaction aux deux et renforcent leur lien tout au long de la vie.



Ehrlich nachhaltig

Die Verantwortung für Tier und Umwelt ist von Anfang an ein Bestandteil unserer DNA, deshalb engagieren wir uns für den Schutz aller Lebewesen. Wir stellen unsere Produkte heute so her, dass sie mit Bedacht auf morgen niemandem schaden. Wir kommunizieren ehrlich, was wir verbindlich nachhaltig leisten.

Honest sustainability

Responsibility for animals and the environment has been a part of our DNA from the start, which is why we are committed to the protection of all living creatures. We manufacture our products today so that they do not harm anyone tomorrow. We communicate commitments honestly.

Durabilité sincère

La responsabilité envers les animaux et l'environnement fait partie intégrante de notre ADN depuis le début. C'est pourquoi nous nous engageons à protéger tous les êtres vivants. Nos produits sont conçus de manière à ne nuire à personne demain – et nous communiquons avec transparence sur nos engagements durables.



Optimierend innovativ

Um unserer Führungsrolle gerecht zu werden, hinterfragen wir den Status quo. Wir suchen nach den qualitativ hochwertigsten Materialien und den innovativsten Lösungen für ein immer besseres Tierwohl-Produkt und Serviceerlebnis.

Effectively innovative

To live up to our leadership role, we question the status quo, always searching for the highest quality materials and the most innovative solutions. We are dedicated to ever-improving animals' well-being and the service experience.

Innovation optimisée

Pour rester à la hauteur de notre rôle de leader, nous remettons en question le statu quo. Nous recherchons les matériaux les plus qualitatifs et les solutions les plus innovantes afin d'améliorer sans cesse le bien-être animal et l'expérience client.



*Für draußen gemacht:
funktional, komfortabel & durchdacht.*

K2-TAUPROGRAMM

SCHLUPFHALS BAND
HALF-CHECK COLLAR
COLLIER COULISSANT

Mehr auf Seite 40
More on page 40
Voir page 40

K2-TAUPROGRAMM

FÜHRLEINE
GUIDE LEASH
LAISSE DE CONDUITE

Mehr auf Seite 41
More on page 41
Voir page 41

Hundehalsband, Leine & Geschirr

HOCHWERTIGE HALSBÄNDER & LEINEN

PASSGENAUE GESCHIRRE

BESTE QUALITÄT – BESTER KOMFORT

Dog Collar, Leash & Harness

HIGH-QUALITY COLLARS & LEASHES

PERFECTLY FITTING HARNESSSES

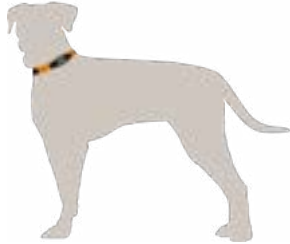
HIGH QUALITY – HIGH COMFORT

Collier pour chien, laisse et harnais

COLLIERS ET LAISSES DE HAUTE QUALITÉ

HARNAIS PARFAITEMENT AJUSTÉS

HAUTE QUALITÉ – CONFORT OPTIMAL

ACTIVE PRO COMFORT**HALSBAND / COLLAR / COLLIER****ACTIVE PRO COMFORT****LEINE / LEASH / LAISSE****ACTIVE PRO COMFORT****GESCHIRR / HARNESS / HARNAIS**

Produkt-
reihe wird
hergestellt
mit:

NYLON

Product
range is
made with:

NYLON

Gamme de
produits
fabriquée
avec :

NYLON

- sehr hochwertiges, strapazierfähiges Nylon-Material
- komplett mit atmungsaktivem Mesh-Gewebe gepolstert
- geringes Gewicht, besonders hoher Tragekomfort
- mit zusätzlichem Ring für Hundemarke und Adressanhänger
- waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)
- high quality, sturdy nylon material
- fully covered in breathable mesh padding
- lightweight for maximum comfort
- additional ring for attaching the leash and dog licence tag
- washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)
- matériau en nylon de haute qualité et résistant
- entièrement rembourré avec un tissu mesh respirant
- design léger pour un confort optimal
- anneau supplémentaire pour attacher la laisse et la médaille du chien
- lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)

- Leine ist für hohen Tragekomfort komplett gepolstert
- mit atmungsaktivem Mesh-Gewebe ausgestattet
- sehr hochwertiges, strapazierfähiges Nylon-Material
- dreifach mit stabilen Karabinerhaken verstellbar
- waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)
- leash is fully padded for maximum comfort
- equipped with breathable mesh fabric
- high quality, sturdy nylon material
- three-way adjustable with sturdy snap hooks
- washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)
- rembourrage complet pour un confort optimal
- équipée d'un tissu mesh respirant
- matériau en nylon de haute qualité et résistant
- réglable en trois longueurs avec des mousquetons solide
- lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)

- komplett mit atmungsaktivem Mesh-Gewebe gepolstert
- tiefe Brustplatte sorgt für volle Kehlkopffreiheit
- zusätzlicher Griff am Rücken zum schnellen Eingreifen
- Brust-, Bauchriemen und Mittelsteg stufenlos verstellbar
- sehr hochwertiges, strapazierfähiges Nylon-Material
- reflektierende Nähte für gute Sichtbarkeit
- waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)
- fully padded with breathable mesh fabric
- low breast plate ensures full throat freedom for the dog
- additional handle on the back for quick control
- slide to adjust chest and belly straps, adjustable center strap
- high quality, sturdy nylon material
- reflective stitching ensures good visibility
- washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)
- entièrement rembourré avec un tissu mesh respirant
- liberté totale de la gorge grâce à une plaque pectorale basse
- poignée dorsale supplémentaire pour une prise rapide
- poitrine, ventre et pont réglables par coulissage
- matériau en nylon de haute qualité et résistant
- coutures réfléchissantes pour une bonne visibilité
- lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)



komplett gepolstert
completely padded
entièrement rembourré



atmungsaktives Mesh
breathable mesh
mesh respirant



reflektierende Elemente
reflective elements
éléments réfléchissants

Mix & Match

FARBlich PASSEND:

Mehrere Artikel perfekt kombinieren!

COLOUR-COORDINATED:

Combine several items perfectly!

COULEURS ASSORTIES:

Combinez plusieurs articles
à la perfection!



LIGHT MESH**HALSBAND / COLLAR / COLLIER****LIGHT MESH****LEINE / LEASH / LAISSE****LIGHT MESH****GESCHIRR / HARNESS / HARNAIS***Nou***NEW
NOUVEAU**

- besonders leichtes, anschmiegsames Mesh-Material
- hoher Tragekomfort
- fellschonend & atmungsaktiv
- Obermaterial aus robustem Nylon
- Sichtbarkeit & Sicherheit durch reflektierende Elemente
- stufenlos verstellbar
- waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)
- ultralight, soft and form-fitting mesh material
- very comfortable to wear
- fur-friendly & breathable
- outer material made of durable nylon
- visibility & safety thanks to reflective elements
- slide to adjust
- washable at 30° C (gentle cycle, use laundry bag)
- maille ultra-légère, douce et ajustée
- très haut niveau de confort
- respectueux du pelage et respirant
- revêtement extérieur en nylon résistant
- visibilité et sécurité grâce aux éléments réfléchissants
- réglage par glissière
- lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)

- besonders leichtes, angenehmes Mesh-Material
- komfortable Leinenführung ohne Reibung oder Druckstellen
- Obermaterial aus robustem Nylon
- Sichtbarkeit & Sicherheit durch reflektierende Elemente
- dreifach mit stabilen Karabinerhaken verstellbar
- waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)
- ultralight and soft mesh material
- gentle leash guidance without rubbing or pressure marks
- outer material made of durable nylon
- visibility & safety thanks to reflective elements
- three-way adjustable with sturdy snap hooks
- washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)
- maille particulièrement légère et agréable
- conduite en laisse confortable, sans frottement ni point de pression
- revêtement extérieur en nylon résistant
- visibilité et sécurité grâce aux éléments réfléchissants
- réglable en trois longueurs avec des mousquetons solides
- lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)

- besonders leichtes, anschmiegsames Mesh-Material
- hoher Tragekomfort
- fellschonend & atmungsaktiv
- Obermaterial aus robustem Nylon
- Sichtbarkeit & Sicherheit durch reflektierende Elemente
- Brust- & Bauchriemen sind stufenlos verstellbar
- waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)
- ultralight, soft and form-fitting mesh material
- very comfortable to wear
- fur-friendly & breathable
- outer material made of durable nylon
- visibility & safety thanks to reflective elements
- slide to adjust chest and belly strap
- washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)
- maille ultra-légère, douce et ajustée
- très haut niveau de confort
- respectueux du pelage et respirant
- revêtement extérieur en nylon résistant
- visibilité et sécurité grâce aux éléments réfléchissants
- sangles de poitrine et de ventre réglables en continu
- lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)



besonders leicht
ultra lightweight
particulièrement facile



anschmiegsames Material
supple material
matériau souple



atmungsaktives Mesh
breathable mesh
mesh respirant

**PROFESSIONAL
COMFORT**

HALSBAND / COLLAR / COLLIER



- außen 100 % Nylon, innen weiche Neopren-Polsterung
- sehr angenehmer Tragekomfort
- extra breite Halsbänder für große Hunde erhältlich
- stabiler Schnellverschluss, Zugentlastung in jeder Größe
- stufenlos verstellbar
- waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)
- 100 % nylon exterior, soft neoprene padding on the inside
- highly comfortable to wear
- extra wide collars for large dogs available
- sturdy quick fastening clip, all sizes with strain protection
- slide to adjust
- washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)
- extérieur 100 % nylon, rembourrage intérieur en néoprène doux
- très haut niveau de confort
- colliers extra larges disponibles pour grands chiens
- fermeture rapide robuste avec protection anti-traction
- réglage par glissière
- lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)

**PROFESSIONAL
COMFORT**

LEINE / LEASH / LAISSE



- außen 100 % Nylon, innen weiche Neopren-Polsterung
- in 2 und 3 Meter Länge erhältlich
- Leine ist für hohen Tragekomfort komplett gepolstert
- dreifach mit stabilen Karabinerhaken verstellbar
- 100 % Polyester
- waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)
- 100 % nylon exterior, soft neoprene padding on the inside
- available in lengths of 2 and 3 metres
- leash is fully padded for maximum comfort
- three-way adjustable with sturdy snap hooks
- 100 % polyester
- washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)
- extérieur 100 % nylon, rembourrage intérieur en néoprène doux
- disponible en longueurs de 2 et 3 mètres
- rembourrage complet pour un confort optimal
- réglable en trois longueurs avec des mousquetons solide
- 100 % polyester
- lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)

**PROFESSIONAL
COMFORT**

GESCHIRR / HARNESS / HARNAIS



- komplett mit atmungsaktivem Mesh-Gewebe gepolstert
- tiefe Brustplatte sorgt für volle Kehlkopffreiheit
- zusätzlicher Griff am Rücken zum schnellen Eingreifen
- Brust-, Bauchriemen und Mittelsteg stufenlos verstellbar
- sehr hochwertiges, strapazierfähiges Nylon-Material
- reflektierende Nähte für gute Sichtbarkeit
- fully padded with breathable mesh fabric
- low breast plate ensures full throat freedom for the dog
- additional handle on the back for quick control
- slide to adjust chest and belly straps, adjustable center strap
- high quality, sturdy nylon material
- reflective stitching ensures good visibility
- entièrement rembourré avec un tissu mesh respirant
- liberté totale de la gorge grâce à une plaque pectorale basse
- poignée dorsale supplémentaire pour une prise rapide
- poitrine, ventre et pont réglables par coulissage
- matériau en nylon de haute qualité et résistant
- coutures réfléchissantes pour une bonne visibilité

**PROFESSIONAL
COMFORT**

KURZFÜHRER / SHORT LEASH / LAISSE COURTE

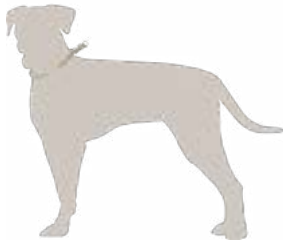


- optimal für kurze Spaziergänge in der Stadt
- Hund kann direkt bei Fuß geführt werden
- nur für große Hunde geeignet
- außen 100 % Nylon, innen weiche Neopren-Polsterung
- Leine ist für hohen Tragekomfort komplett gepolstert
- waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)
- perfect for short walks in the city
- dog may be led directly at heel
- only suitable for large dogs
- 100 % nylon exterior, soft neoprene padding on the inside
- leash is fully padded for maximum comfort
- washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)
- idéal pour les petites promenades en ville
- le chien peut être tenu directement au pied
- convient uniquement aux grands chiens
- extérieur 100 % nylon, rembourrage intérieur en néoprène doux
- rembourrage complet pour un confort optimal
- lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)



EVEREST-TAUPROGRAMM

SCHLUPFHalsband /
HALF-CHECK COLLAR /
COLLIER COULISSANT



- gute Sichtbarkeit durch eingeflochtene Reflektorstreifen
- für schnelles Herein- und Herausschlüpfen
- sehr festes Nylongewebe aufgrund der Flechtstruktur
- reißfester Kern aus Polypropylen
- nicht bei starkem Zug oder als Erziehungshalsband geeignet
- waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)
- *interwoven in reflective strips ensure good visibility*
- *for quick attachment and removal*
- *very strong nylon fabric due to the weave structure*
- *non-tear polypropylene core*
- *not suitable as a training collar or for strong trains*
- *washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)*
- *bonne visibilité grâce aux bandes réfléchissantes tressées*
- *pour enfiler et retirer rapidement*
- *tissu en nylon très résistant grâce à sa structure tressée*
- *âme en polypropylène résistante à la déchirure*
- *non adapté aux fortes tractions ou comme collier de dressage*
- *lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)*

EVEREST-TAUPROGRAMM

LEINE / LEASH / LAISSE



- gute Sichtbarkeit durch eingeflochtene Reflektorstreifen
- sehr festes Nylongewebe aufgrund der Flechtstruktur
- reißfester Kern aus Polypropylen
- 2- und 3-Meter-Führleinen sind dreifach verstellbar
- waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)
- *interwoven in reflective strips ensure good visibility*
- *very strong nylon fabric due to the weave structure*
- *non-tear polypropylene core*
- *2 m and 3 m leads are three-way adjustable*
- *washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)*
- *bonne visibilité grâce aux bandes réfléchissantes tressées*
- *tissu en nylon très résistant grâce à sa structure tressée*
- *âme en polypropylène résistante à la déchirure*
- *laises de 2 m et 3 m réglables en trois positions*
- *lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)*

EVEREST-TAUPROGRAMM

CITYLEINE / CITY LEASH /
LAISSE DE VILLE



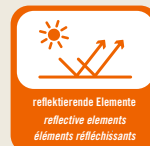
- praktische 1 Meter Leine für Spaziergänge in der Stadt
- unkomplizierte Handhabung für sicheres Führen
- sehr festes Nylongewebe aufgrund der Flechtstruktur
- reißfester Kern aus Polypropylen
- waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)
- *practical 1-meter leash for walks in the city*
- *easy to use for safe handling*
- *very strong nylon fabric due to the weave structure*
- *non-tear polypropylene core*
- *washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)*
- *laisse pratique d'un mètre pour les promenades en ville*
- *utilisation simple pour une conduite en toute sécurité*
- *tissu en nylon très résistant grâce à sa structure tressée*
- *âme en polypropylène résistante à la déchirure*
- *lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)*

EVEREST-TAUPROGRAMM

MOXONLEINE / MOXON LEASH /
MOXON LAISSE



- Kombination aus Führleine und Halsband
- für ein schnelles Herein- und Herausschlüpfen
- gute Sichtbarkeit durch eingeflochtene Reflektorstreifen
- sehr festes Nylongewebe aufgrund der Flechtstruktur
- reißfester Kern aus Polypropylen
- waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)
- *combination of leash and collar*
- *for quick attachment and removal*
- *interwoven in reflective strips ensure good visibility*
- *very strong nylon fabric due to the weave structure*
- *non-tear polypropylene core*
- *washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)*
- *laisse avec collier intégré*
- *pour enfiler et retirer rapidement*
- *bonne visibilité grâce aux bandes réfléchissantes tressées*
- *tissu en nylon très résistant grâce à sa structure tressée*
- *âme en polypropylène résistante à la déchirure*
- *lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)*



K2-TAUPROGRAMM

SCHLUPFHALS BAND /
HALF-CHECK COLLAR /
COLLIER COULISSANT



- für ein schnelles Herein- und Herausschlüpfen
- sehr festes Nylongewebe aufgrund der Flechtstruktur
- reißfester Kern aus Polypropylen
- effektive Zugbegrenzung durch Metallstopper
- nicht bei starkem Zug oder als Erziehungshalsband geeignet
- waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)

- for quick attachment and removal
- very strong nylon fabric due to the weave structure
- non-tear polypropylene core
- a metal stopper effectively limits constriction
- not suitable as a training collar or for strong trains
- washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)

- pour enfiler et retirer rapidement
- tissu en nylon très résistant grâce à sa structure tressée
- âme en polypropylène résistante à la déchirure
- limitation efficace de la traction grâce au stoppeur en métal
- non adapté aux fortes tractions ou comme un collier de dressage
- lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)

K2-TAUPROGRAMM

LEINE / LEASH / LAISSE



- sehr festes Nylongewebe aufgrund der Flechtstruktur
- reißfester Kern aus Polypropylen
- 2- und 3-Meter-Führleinen sind dreifach verstellbar
- waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)

- very strong nylon fabric due to the weave structure
- non-tear polypropylene core
- 2 m and 3 m leads are three-way adjustable
- washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)

- tissu en nylon très résistant grâce à sa structure tressée
- âme en polypropylène résistante à la déchirure
- laisses de 2 m et 3 m réglables en trois positions
- lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)

K2-TAUPROGRAMM

CITYLEINE / CITY LEASH /
LAISSE DE VILLE



- praktische 1 Meter Leine für Spaziergänge in der Stadt
- unkomplizierte Handhabung für sicheres Führen
- sehr festes Nylongewebe aufgrund der Flechtstruktur
- reißfester Kern aus Polypropylen
- waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)

- practical 1-meter leash for walks in the city
- easy to use for safe handling
- very strong nylon fabric due to the weave structure
- non-tear polypropylene core
- washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)

- laisse pratique d'un mètre pour les promenades en ville
- utilisation simple pour une conduite en toute sécurité
- tissu en nylon très résistant grâce à sa structure tressée
- âme en polypropylène résistante à la déchirure
- lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)

K2-TAUPROGRAMM

MOXONLEINE / MOXON LEASH /
MOXON LAISSE



- Kombination aus Führleine und Halsband
- für ein schnelles Herein- und Herausschlüpfen
- sehr festes Nylongewebe aufgrund der Flechtstruktur
- reißfester Kern aus Polypropylen
- effektive Zugbegrenzung durch Metallstopper
- waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)

- combination of leash and collar
- for quick attachment and removal
- very strong nylon fabric due to the weave structure
- non-tear polypropylene core
- a metal stopper effectively limits constriction
- washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)

- laisse avec collier intégré
- pour enfiler et retirer rapidement
- tissu en nylon très résistant grâce à sa structure tressée
- âme en polypropylène résistante à la déchirure
- limitation efficace de la traction grâce au stoppeur en métal
- lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)



PROFESSIONAL**HALSBAND / COLLAR / COLLIER**

- 100 % strapazierfähiges Nylon-Material
- stufenlos verstellbar für passgenauen Sitz
- stabiler Schnellverschluss
- Größe S, M und L auch in Extra Breit erhältlich
- Größe M und L Extra Breit sowie L und XL mit Zugentlastung
- waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)
- 100 % durable nylon material
- slide to adjust for a perfect fit
- sturdy quick-release buckle
- sizes S, M and L also available in extra wide
- sizes M and L (extra wide), as well as L and XL, come with strain relief
- washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)
- matériau en nylon 100 % résistant
- réglable en continu pour un ajustement parfait
- boucle à dégagement rapide robuste
- tailles S, M et L également disponibles en version extra large
- tailles M et L (extra larges), ainsi que L et XL avec système de décharge de traction
- lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)

PROFESSIONAL**LEINE / LEASH / LAISSE**

- 100 % strapazierfähiges Nylon-Material
- guter Halt, angenehme Haptik
- in 2 und 3 Meter Länge erhältlich
- dreifach mit stabilen Karabinerhaken verstellbar
- doppellagiges Gurtband ab Größe M
- waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)
- 100 % durable nylon material
- good hold, pleasant feel
- available in lengths of 2 and 3 metres
- three-way adjustable with sturdy snap hooks
- double-layer leash from size M on
- washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)
- matériau en nylon 100 % résistant
- bonne tenue, sensation agréable au toucher
- disponible en longueurs de 2 et 3 mètres
- réglable en trois longueurs avec des mousquetons solide
- double épaisseur de sangle dès la taille M
- lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)

PROFESSIONAL**GESCHIRR / HARNESS / HARNAIS**

- 100 % strapazierfähiges Nylon-Material
- Brust-, Bauchriemen und Mittelsteg stufenlos verstellbar
- weite Verstellbarkeit auch für Welpen optimal
- stabile Schnellverschlüsse
- Spezialgrößen für kleine Vierbeiner & Hunde mit breiter Brust
- waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)
- 100 % durable nylon material
- slide to adjust chest and belly straps, adjustable center strap
- highly adjustable – perfect even for growing puppies
- sturdy quick fastening clip
- special sizes for small dogs and dogs with a broad chest
- washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)
- matériau en nylon 100 % résistant
- poitrine, ventre et pont réglables par coulissage
- bonne ajustabilité – parfaite pour les chiots en croissance
- boucles à dégagement rapide robustes
- tailles spécifiques pour chiens de petite taille et à poitrine large
- lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)

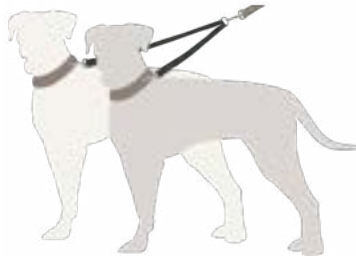
PROFESSIONAL**GESCHIRR NO ESCAPE / HARNESS NO ESCAPE / HARNAIS PAS DE FUITE**

- Sicherheitsgeschirr für ängstliche und unsichere Hunde
- zusätzlicher Bauchgurt macht Geschirr ausbruchssicher
- alle Gurte sind stufenlos verstellbar
- zwei D-Ringe, mehr Sicherheit durch doppeltes Anleinen
- stabile Schnellverschlüsse
- 100 % strapazierfähiges Nylon-Material
- waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)
- secure harness for nervous and fearful dogs
- extra belly strap prevents escape from the harness
- all straps fully adjustable
- two D-rings – added safety through double attachment
- sturdy quick fastening clip
- 100 % durable nylon material
- washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)
- harnais sécurisé pour chiens peureux et sensibles
- harnais sécurisé grâce à une sangle de ventre ajoutée
- toutes les sangles sont réglables en continu
- deux anneaux en D – plus de sécurité grâce à la double attache
- boucles à dégagement rapide robustes
- matériau en nylon 100 % résistant
- lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)



AVANTI**TRAININGSLEINE / TRAINING LEASH**
LAISSE DE FORMATION

- gummierte Trainingsleine ohne Handschlaufe
- liegt dank eingewebter Gummifäden sicher in der Hand
- auch bei Regen & Nässe kein Rutschen in der Hand
- wasser- und schmutzabweisend
- 100 % Polypropylen, besonders reißfest
- waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)
- rubberized training leash without hand strap
- secure grip due to integrated rubber threads
- does not slip out of the hand, even during rainy and wet weather
- water- and dirt-repellent
- 100 % polypropylene, highly tear-resistant
- washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)
- laisse d'entraînement caoutchoutée sans poignée
- bonne prise en main grâce aux fils de caoutchouc intégrés
- ne glisse pas, même sous la pluie ou par temps humide
- résistante à l'eau et à la saleté
- 100 % polypropylène, particulièrement résistante à la déchirure
- lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)

PROFESSIONAL**KOPPEL / DOUBLE LEASH /**
DOUBLE LAISSE

- für Spaziergänge mit zwei Hunden
- 100 % strapazierfähiges Nylon-Material
- Hunde können sich unabhängig voneinander bewegen
- waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)
- for walks with two dogs
- 100 % durable nylon material
- allows the dogs to move independently from each other
- washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)
- pour les promenades avec deux chiens
- matériau en nylon 100 % résistant
- permet aux chiens de se déplacer indépendamment les uns des autres
- lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)

**PFLEGEHINWEIS**

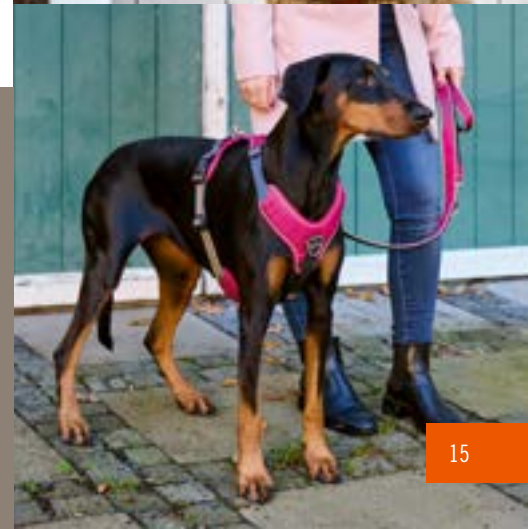
Alle WOLTERS Halsbänder, Leinen und Geschirre sind im Wäschesack bei max. 30 Grad im Schonwaschgang waschbar. Nicht trocknergeeignet. Sämtliche Metallbeschläge nach dem Waschen gut abtrocknen, um Rostbildung zu verhindern.

CARE INSTRUCTION

All WOLTERS collars, leashes and harnesses are machine washable at a maximum of 30° C on a gentle cycle in a laundry bag. Not suitable for tumble drying. Please dry all metal fittings thoroughly after washing to prevent rust.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Tous les colliers, laisses et harnais WOLTERS sont lavables en machine à 30° C maximum, en programme délicat et dans un sac de lavage. Ne pas utiliser de sèche-linge. Bien sécher tous les éléments métalliques après lavage pour éviter la formation de rouille.



ACTIVE PRO COMFORT

HALSBAND / COLLAR / COLLIER

- sehr hochwertiges, strapazierfähiges Nylon-Material
- komplett mit atmungsaktivem Mesh-Gewebe gepolstert
- geringes Gewicht, besonders hoher Tragekomfort
- stabiler Schnellverschluss, der nicht auf den Kehlkopf drückt
- mit zusätzlichem Ring für Hundemarke und Adressanhänger
- waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)

- *high quality, sturdy nylon material*
- *fully covered in breathable mesh padding*
- *lightweight for maximum comfort*
- *strong quick-release buckle positioned to avoid throat pressure*
- *additional ring for attaching the leash and dog licence tag*
- *washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)*

- *matériau en nylon de haute qualité et résistant*
- *entièrement rembourré avec un tissu mesh respirant*
- *design léger pour un confort optimal*
- *boucle à dégagement rapide solide, sans pression sur la gorge*
- *anneau supplémentaire pour attacher la laisse et la médaille du chien*
- *lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)*



Innenseiten aus weichem, atmungsaktivem Mesh

*inner sides made of soft, breathable mesh
intérieur en maille douce et respirante*

GRÖßENTABELLE / SIZE CHART /

TABLEAU DES TAILLES

Größe Size Taille	Halsumfang Neck circumference Tour de cou	Breite Halsband Width collar Largeur du collier
0	30-35 cm	3 cm
1	35-40 cm	3 cm
2	40-45 cm	3 cm
3	45-52 cm	4 cm
4	52-59 cm	4 cm
5	59-66 cm	4 cm

Halsband ist komplett gepolstert, zusätzliche Polsterung am empfindlichen Kehlkopf

*collar is fully padded, with additional padding at the sensitive larynx
collier entièrement rembourré, rembourrage supplémentaire au niveau du larynx sensible*

zusätzlicher Ring für Hundemarke und Adressanhänger

*Additional ring for dog tag and address tag
Anneau supplémentaire pour médaille pour chien et étiquette d'adresse*



New
New
Nouveau

magenta/anthrazit
magenta/anthracite
magenta/anthracite



New
New
Nouveau

rot orange/anthrazit
red orange/anthracite
rouge orange/anthracite



New
New
Nouveau

orange/anthrazit
orange/anthracite
orange/anthracite



schwarz/anthrazit
black/anthracite
noir/anthracite



petrol/anthrazit
petrol/anthracite
pétrole/anthracite



grün/anthrazit
green/anthracite
vert/anthracite

ACTIVE PRO COMFORT

LEINE / LEASH / LAISSE

- Leine ist für hohen Tragekomfort komplett gepolstert
- mit atmungsaktivem Mesh-Gewebe ausgestattet
- sehr hochwertiges, strapazierfähiges Nylon-Material
- dreifach mit stabilen Karabinerhaken verstellbar
- waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)

- *leash is fully padded for maximum comfort*
- *equipped with breathable mesh fabric*
- *high quality, sturdy nylon material*
- *three-way adjustable with sturdy snap hooks*
- *washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)*

- *rembourrage complet pour un confort optimal*
- *équipée d'un tissu mesh respirant*
- *matériau en nylon de haute qualité et résistant*
- *réglable en trois longueurs avec des mousquetons solide*
- *lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)*



GRÖßENTABELLE / SIZE CHART /

TABLEAU DES TAILLES

Größe Size Taille	Maße Measures Mesures
M/L	200 cm x 2 cm
XL	200 cm x 3 cm



dreifach verstellbar

triple adjustable

triple réglage

reflektierende Nähte
sorgen für gute
Sichtbarkeit bei
Dämmerung und
Dunkelheit

*reflective seams ensure
good visibility at dusk
and in the dark*

*les coutures réfléchissantes
assurent une bonne visibilité au
crépuscule et dans l'obscurité*



Zuglast Gr. M/L: bis zu 165 kg

Zuglast Gr. XL: bis zu 310 kg

Tensile load size M/L: up to 165 kg

Tensile load size XL: up to 310 kg

Charge de traction taille M/L: jusqu'à 165 kg

Charge de traction taille XL: jusqu'à 310 kg



New
New
Nouveau

magenta/anthrazit
magenta/anthracite
magenta/anthracite



New
New
Nouveau

rot orange/anthrazit
red orange/anthracite
rouge orange/anthracite



New
New
Nouveau

orange/anthrazit
orange/anthracite
orange/anthracite



anthrazit
anthracite
anthracite



petrol/anthrazit
petrol/anthracite
pétrole/anthracite



grün/anthrazit
green/anthracite
vert/anthracite

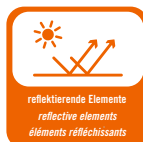
ACTIVE PRO COMFORT

GESCHIRR / HARNESS / HARNAIS

- komplett mit atmungsaktivem Mesh-Gewebe gepolstert
- tiefe Brustplatte sorgt für volle Kehlkopffreiheit
- zusätzlicher Griff am Rücken zum schnellen Eingreifen
- Brust-, Bauchriemen und Mittelsteg stufenlos verstellbar
- sehr hochwertiges, strapazierfähiges Nylon-Material
- reflektierende Nähte für gute Sichtbarkeit
- waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)

- *fully padded with breathable mesh fabric*
- *low breast plate ensures full throat freedom for the dog*
- *additional handle on the back for quick control*
- *slide to adjust chest and belly straps, adjustable center strap*
- *high quality, sturdy nylon material*
- *reflective stitching ensures good visibility*
- *washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)*

- *entièrement rembourré avec un tissu mesh respirant*
- *liberté totale de la gorge grâce à une plaque pectorale basse*
- *poignée dorsale supplémentaire pour une prise rapide*
- *poitrine, ventre et pont réglables par coulissage*
- *matériau en nylon de haute qualité et résistant*
- *coutures réfléchissantes pour une bonne visibilité*
- *lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)*



GRÖßENTABELLE / SIZE CHART /

TABLEAU DES TAILLES

Größe Size Taille	Brustumfang Chest circumference Tour de cou	Breite Gurtband Width webbing Largeur du collier
1	40-47 cm	1,5 cm
2	45-52 cm	1,5 cm
3	50-57 cm	1,5 cm
4	55-65 cm	2,5 cm
5	60-75 cm	2,5 cm
6	70-85 cm	2,5 cm
7	80-95 cm	2,5 cm

Schon unseren
YouTube-Kanal entdeckt?

Have you discovered our YouTube channel yet?
Avez-vous déjà découvert notre réseau YouTube ?

Mehr zum Produkt?
Hier geht's zum Video:



Want to know more?
Click here for the video:



**zusätzlicher Griff am Rücken
zum schnellen Eingreifen
in Gefahrensituationen**

*additional handle on the back
for quick intervention
in dangerous situations
poignée supplémentaire à l'arrière
pour une intervention rapide
en cas de danger*

**Innenseite aus
atmungsaktivem
Mesh-Gewebe**

*inner sides made of soft, breathable mesh
intérieur en maille douce et respirante*

**reflektierende
Nähte sorgen
für gute
Sichtbarkeit
bei Dämmerung
und Dunkelheit**

*reflective seams ensure
good visibility at dusk
and in the dark
les coutures
réfléchissantes
assurent une bonne
visibilité au crépuscule
et dans l'obscurité*

**tiefe Brustplatte
für volle
Kehlkopffreiheit**

*deep chest plate
for full throat freedom
plastron profond pour une
liberté totale au niveau du larynx*



Neu
New
Nouveau

magenta/anthrazit
magenta/anthracite
magenta/anthracite



Neu
New
Nouveau

rot orange/anthrazit
red orange/anthracite
rouge orange/anthracite



Neu
New
Nouveau

orange/anthrazit
orange/anthracite
orange/anthracite



schwarz/anthrazit
black/anthracite
noir/anthracite



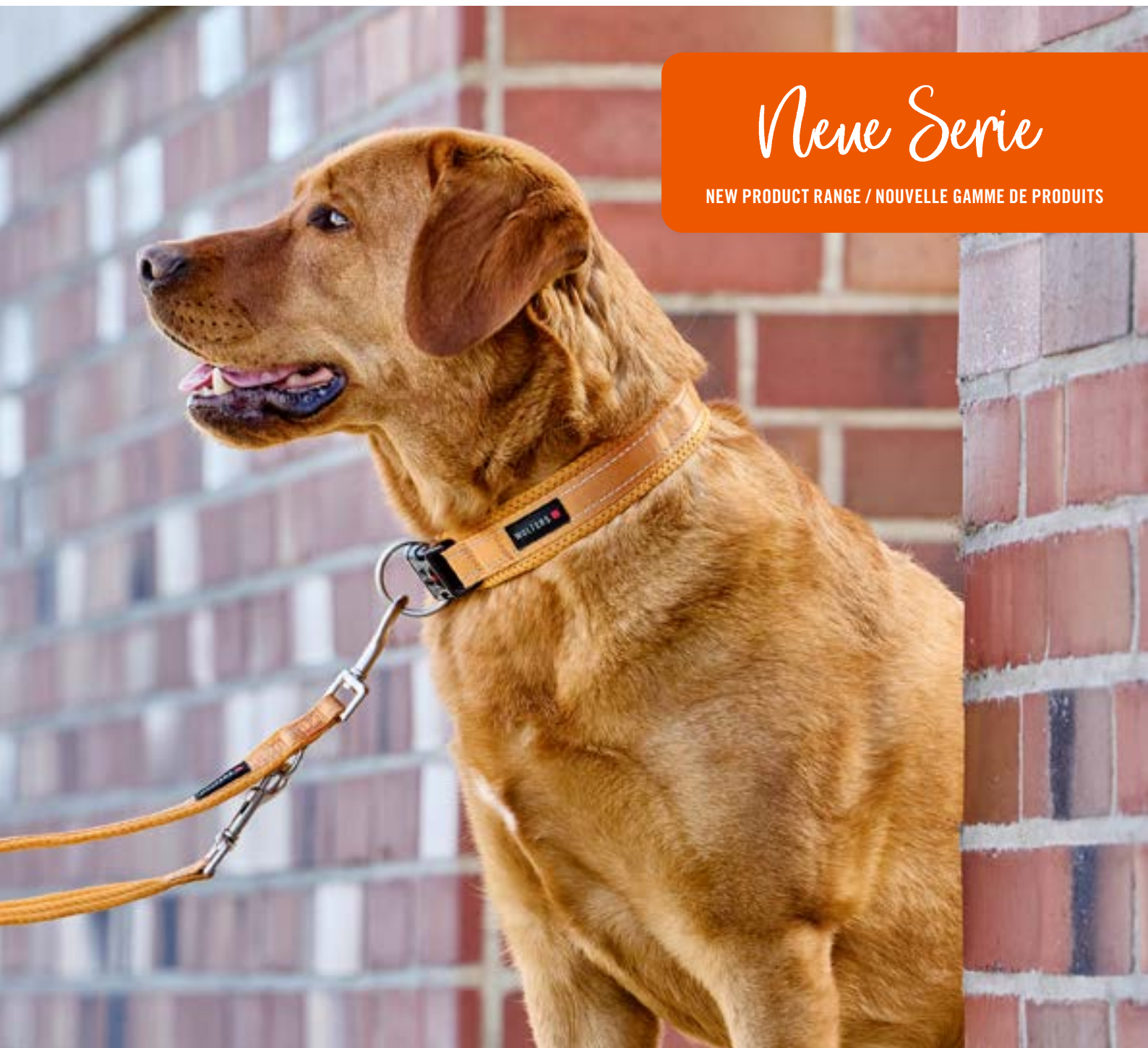
grün/anthrazit
green/anthracite
vert/anthracite



petrol/anthrazit
petrol/anthracite
pétrole/anthracite

Neue Serie

NEW PRODUCT RANGE / NOUVELLE GAMME DE PRODUITS



Erhältlich in drei
verschiedenen Breiten.

Available in three different widths.
Disponible en trois largeurs différentes.

LIGHT MESH

HALSBAND / COLLAR / COLLIER

- besonders leichtes, anschmiegsames Mesh-Material
- hoher Tragekomfort
- fellschonend & atmungsaktiv
- Obermaterial aus robustem Nylon
- Sichtbarkeit & Sicherheit durch reflektierende Elemente
- stufenlos verstellbar
- waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)
- *ultralight, soft and form-fitting mesh material*
- *very comfortable to wear*
- *fur-friendly & breathable*
- *outer material made of durable nylon*
- *visibility & safety thanks to reflective elements*
- *slide to adjust*
- *washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)*
- *maille ultra-légère, douce et ajustée*
- *très haut niveau de confort*
- *respectueux du pelage et respirant*
- *revêtement extérieur en nylon résistant*
- *visibilité et sécurité grâce aux éléments réfléchissants*
- *réglage par glissière*
- *lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)*



GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Größe Size Taille	Halsumfang Neck circumference Tour de cou	Breite Halsband Width collar Largeur du collier
XXXS	25-30 cm	2 cm
XXS	29-36 cm	2 cm
XS	34-41 cm	3 cm
S	39-46 cm	3 cm
M	44-52 cm	4 cm
L	50-57 cm	4 cm
XL	55-62 cm	4 cm



schwarz
black / noir



jeans
jeans / jeans



camel
camel / chameau

Innenseiten aus weichem,
atmungsaktivem Mesh

inner sides made of soft, breathable mesh
intérieur en maille douce et respirante



besonders anschmiegsam

particularly cuddly
particulièrement souple

LIGHT MESH

LEINE / LEASH / LAISSE

- besonders leichtes, angenehmes Mesh-Material
- komfortable Leinenführung ohne Reibung oder Druckstellen
- Obermaterial aus robustem Nylon
- Sichtbarkeit & Sicherheit durch reflektierende Elemente
- dreifach mit stabilen Karabinerhaken verstellbar
- waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)

- *ultralight and soft mesh material*
- *gentle leash guidance without rubbing or pressure marks*
- *outer material made of durable nylon*
- *visibility & safety thanks to reflective elements*
- *three-way adjustable with sturdy snap hooks*
- *washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)*

- *maille particulièrement légère et agréable*
- *conduite en laisse confortable, sans frottement ni point de pression*
- *revêtement extérieur en nylon résistant*
- *visibilité et sécurité grâce aux éléments réfléchissants*
- *réglable en trois longueurs avec des mousquetons solide*
- *lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)*



besonders leicht
ultra lightweight
particulièrement facile



atmungsaktives Mesh
breathable mesh
mesh respirant



3-fach verstellbar
3-way adjustable
réglable sur 3 positions

GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Größe Size Taille	Maße Measures Mesures
S	200 cm x 1,5 cm
M	200 cm x 2,5 cm
L	200 cm x 3,0 cm



New
New
Nouveau

jeans
jeans / jeans



New
New
Nouveau

schwarz
black / noir



New
New
Nouveau

camel
camel / chameau

besonders leicht &
weich für angenehmes
Handling

*extra light & soft
for comfortable handling*

*léger et doux –
prise en main agréable*

dreifach verstellbar
triple adjustable
triple réglable



Ultraleicht &
weich – ideal
für jeden Tag.



Mehr zum Produkt? 
Hier geht es zum Video:



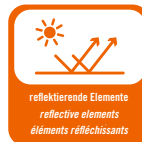
Want to know more? 
Click here for the video:



LIGHT MESH

GESCHIRR / HARNESS / HARNAIS

- besonders leichtes, anschmiegsames Mesh-Material
 - hoher Tragekomfort
 - fellschonend & atmungsaktiv
 - Obermaterial aus robustem Nylon
 - Sichtbarkeit & Sicherheit durch reflektierende Elemente
 - Brust- & Bauchriemen sind stufenlos verstellbar
 - waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)
-
- *ultralight, soft and form-fitting mesh material*
 - *very comfortable to wear*
 - *fur-friendly & breathable*
 - *outer material made of durable nylon*
 - *visibility & safety thanks to reflective elements*
 - *slide to adjust chest and belly strap*
 - *washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)*
-
- *maille ultra-légère, douce et ajustée*
 - *très haut niveau de confort*
 - *respectueux du pelage et respirant*
 - *revêtement extérieur en nylon résistant*
 - *visibilité et sécurité grâce aux éléments réfléchissants*
 - *sangles de poitrine et de ventre réglables en continu*
 - *lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)*



fellschonendes Material

*fur-friendly material
matériau respectueux du pelage*

besonders leichtes und anschmiegsames Mesh-Material

*particularly lightweight and supple mesh material
matière mesh particulièrement légère et souple*

Brust- und Bauchgurt stufenlos verstellbar

*chest and belly strap
infinitely adjustable
sangles poitrine et ventre réglables
en continu*



GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Größe Size Taille	Brustumfang Chest circumference Tour de cou
XXS	30-40 cm
XS	32-50 cm
S	44-60 cm
M	50-74 cm
L	56-82 cm
XL	68-100 cm
XXL	72-110 cm



New
New
Nouveau

schwarz
black / noir



New
New
Nouveau

camel
camel / chameau



New
New
Nouveau

jeans
jeans / jeans

PROFESSIONAL COMFORT

HALSBAND / COLLAR / COLLIER

- außen 100 % Nylon, innen weiche Neopren-Polsterung
 - sehr angenehmer Tragekomfort
 - extra breite Halsbänder für große Hunde erhältlich
 - stabiler Schnellverschluss, Zugentlastung in jeder Größe
 - stufenlos verstellbar
 - waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)
-
- 100 % nylon exterior, soft neoprene padding on the inside
 - highly comfortable to wear
 - extra wide collars for large dogs available
 - sturdy quick fastening clip, all sizes with strain protection
 - slide to adjust
 - washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)
-
- extérieur 100 % nylon, rembourrage intérieur en néoprène doux
 - très haut niveau de confort
 - colliers extra larges disponibles pour grands chiens
 - fermeture rapide robuste avec protection anti-traction
 - réglage par glissière
 - lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)



GRÖßENTABELLE / SIZE CHART /

TABLEAU DES TAILLES

Größe Size Taille	Halsumfang Neck circumference Tour de cou	Breite Halsband Width collar Largeur du collier
-1	20-24 cm	1,5 cm
0	25-28 cm	1,5 cm
1	25-30 cm	2,5 cm
2	30-35 cm	2,5 cm
3	35-40 cm	3 cm
4	40-45 cm	3 cm
5	45-50 cm	3 cm
6	50-55 cm	3,5 cm
7	55-60 cm	3,5 cm
8	60-65 cm	3,5 cm
9	50-60 cm	4,5 cm
10	60-70 cm	4,5 cm
11	70-80 cm	4,5 cm

Verfügbare Größen und Farben siehe Bestellbroschüre.

See order brochure for sizes and colours.

Voir brochure de commande pour tailles et couleurs.



ZUGENTLASTUNG:

Durch die eingenähte Zugentlastung wirkt die Zugkraft nicht auf den Verschluss und verhindert so ein ungewolltes Öffnen des Halsbandes.

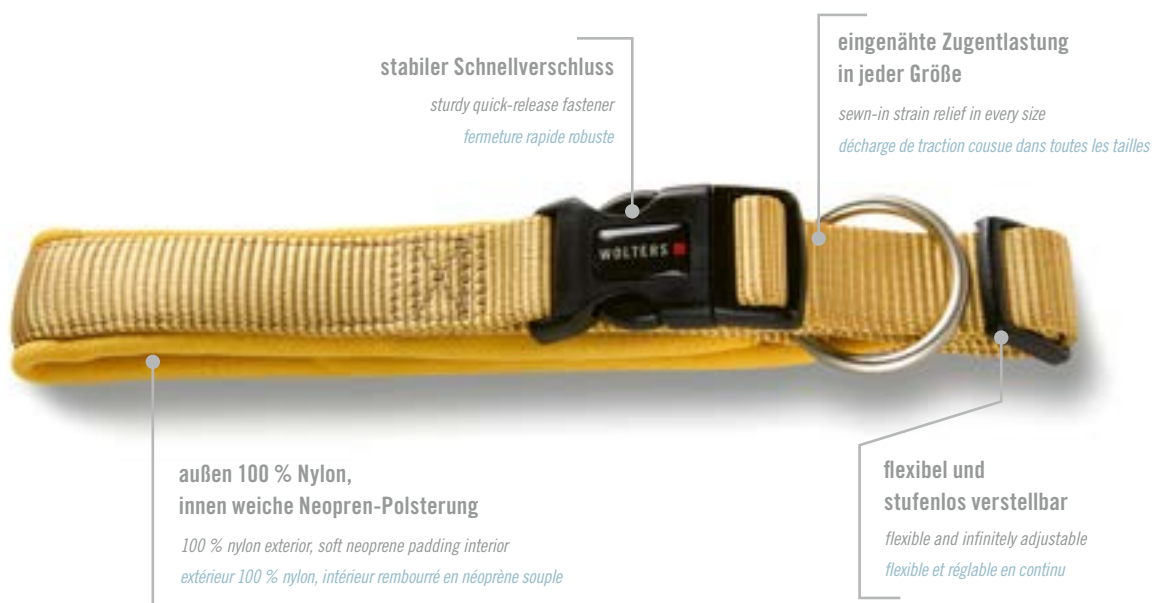
STRAIN PROTECTION:

Due to the strain protection device sewn into the collar, the pull does not exert any pressure on the fastening clip and therefore prevents the accidental opening of the collar.

PROTECTION CONTRE

LA TRACTION :

Grâce au dispositif de protection contre la traction cousu dans le collier, la tension n'exerce aucune pression sur le clip de fermeture, ce qui empêche ainsi l'ouverture accidentelle du collier.



schwarz
black / noir



New
New
Nouveau

olive
olive / olive



salbei grün
sage green / sauge verte



New
New
Nouveau

rot
red / rouge



curry gelb
curry yellow / curry jaune



New
New
Nouveau

jeans
jeans / jeans



rost rot
rust red / rouille rouge



New
New
Nouveau

magenta
magenta / magenta

PROFESSIONAL COMFORT

LEINE / LEASH / LAISSE

- außen 100 % Nylon,
innen weiche Neopren-Polsterung
- in 2 und 3 Meter Länge erhältlich
- Leine ist für hohen Tragekomfort
komplett gepolstert
- dreifach mit stabilen Karabinerhaken verstellbar
- 100 % Polyester
- waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang
(Wäschesack)

- 100 % nylon exterior, soft neoprene
padding on the inside
- available in lengths of 2 and 3 metres
- leash is fully padded for maximum comfort
- three-way adjustable with sturdy snap hooks
- 100 % polyester
- washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)

- extérieur 100 % nylon, rembourrage
intérieur en néoprène doux
- disponible en longueurs de 2 et 3 mètres
- rembourrage complet pour un confort optimal
- réglable en trois longueurs
avec des mousquetons solide
- 100 % polyester
- lavable à 30° C (cycle délicat,
utiliser un sac de lavage)



komplett gepolstert
completely padded
entièrement rembourré



Neopren gepolstert
neoprene padding
rembourré en néoprène



3-fach verstellbar
3-way adjustable
réglable sur 3 positions

stabile Karabinerhaken

sturdy snap hooks
mousquetons solides

außen 100 % Nylon,
innen weiche Neopren-Polsterung

dreifach verstellbar

triple adjustable
triple réglage

GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Größe Size Taille	Maße Measures Mesures
S	200 cm x 1 cm
M	200 cm x 1,5 cm
L	200 cm x 2 cm
XL	200 cm x 2,5 cm
S extra lang	300 cm x 1 cm
M extra lang	300 cm x 1,5 cm
L extra lang	300 cm x 2 cm

Verfügbare Größen und Farben
siehe Bestellbrochure.
See order brochure for sizes and colours.
Voir brochure de commande pour tailles
et couleurs.

100 % nylon exterior,
soft neoprene padding interior
extérieur 100 % nylon,
intérieur rembourrage néoprène souple



schwarz
black / noir



rost rot
rust red / rouille rouge



curry gelb
curry yellow / curry jaune



salbei grün
sage green / sauge verte



rot
red / rouge



olive
olive / olive



jeans
jeans / jeans



magenta
magenta / magenta

New
New
Nouveau

New
New
Nouveau

New
New
Nouveau

New
New
Nouveau

PROFESSIONAL COMFORT

GESCHIRR / HARNESS / HARNAIS

- außen 100 % Nylon, innen weiche Neopren-Polsterung
 - weich gepolsterte Brustplatte sorgt für optimale Druckverteilung
 - Brust-, Bauchriemen und Mittelsteg stufenlos verstellbar
 - passt auch Hunden mit breiter Brust perfekt
 - sehr angenehmer Tragekomfort
 - zusätzlicher D-Ring an Brustplatte nicht zum alleinigen Führen geeignet
 - waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)
-
- 100 % nylon exterior, soft neoprene padding on the inside
 - softly padded chest plate ensures optimal pressure distribution
 - slide to adjust chest and belly straps, adjustable center strap
 - also fits dogs with a broad chest perfectly
 - highly comfortable to wear
 - additional D-ring on chest plate not suitable for leading alone
 - washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)
-
- extérieur 100 % nylon, rembourrage intérieur en néoprène doux
 - répartition équilibrée grâce à une plaque rembourrée
 - poitrine, ventre et pont réglables par coulissage
 - convient parfaitement aussi aux chiens à large poitrine
 - très haut niveau de confort
 - anneau en D avant non adapté comme point d'attache principal
 - lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)

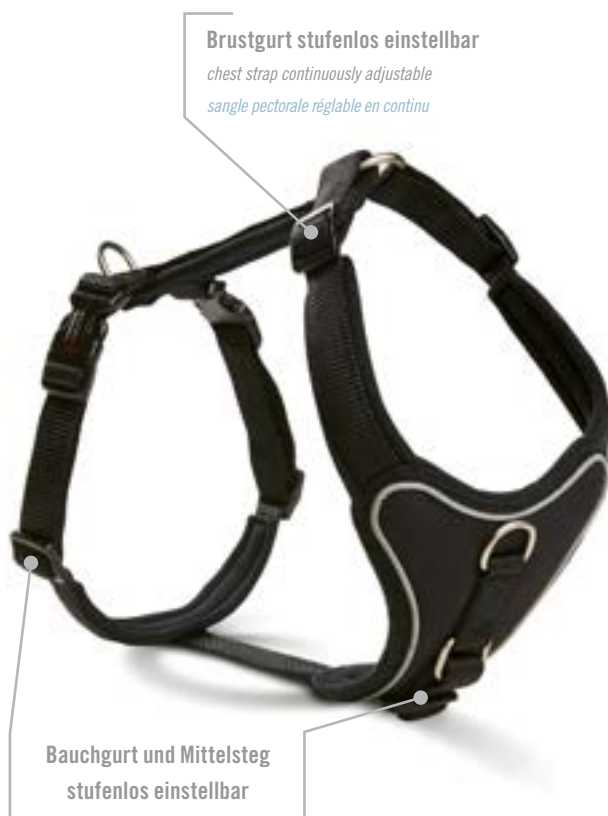
GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Größe Size Taille	Brustumfang Chest circumference Tour de cou	Breite Gurtband Width webbing Largeur du collier
-1	27-32 cm	1,5 cm
0	30-35 cm	1,5 cm
1	35-40 cm	2,5 cm
2 A	40-45 cm	2,5 cm
2	45-50 cm	2,5 cm
3	50-60 cm	3 cm
4	60-70 cm	3 cm
5	70-85 cm	3,5 cm
6	80-95 cm	3,5 cm
7	90-110 cm	3,5 cm

Verfügbare Größen und Farben siehe Bestellbrochüre.

See order brochure for sizes and colours.

Voir brochure de commande pour tailles et couleurs.



Brustgurt stufenlos einstellbar

chest strap continuously adjustable

sangle pectorale réglable en continu

**Bauchgurt und Mittelsteg
stufenlos einstellbar**

waist belt and centre bar
continuously adjustable

ceinture ventrale et barre centrale
réglables en continu



schwarz
black / noir



rost rot
rust red / rouille rouge



rot
red / rouge



curry gelb
curry yellow / curry jaune



olive
olive / olive



salbei grün
sage green / sauge verte

New
New
Nouveau

New
New
Nouveau

PROFESSIONAL COMFORT

KURZFÜHRER / SHORT LEASH / LAISSE COURTE

- optimal für kurze Spaziergänge in der Stadt
 - Hund kann direkt bei Fuß geführt werden
 - nur für große Hunde geeignet
 - außen 100 % Nylon, innen weiche Neopren-Polsterung
 - Leine ist für hohen Tragekomfort komplett gepolstert
 - waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)
-
- *perfect for short walks in the city*
 - *dog may be led directly at heel*
 - *only suitable for large dogs*
 - *100 % nylon exterior, soft neoprene padding on the inside*
 - *leash is fully padded for maximum comfort*
 - *washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)*
-
- *idéal pour les petites promenades en ville*
 - *le chien peut être tenu directement au pied*
 - *convient uniquement aux grands chiens*
 - *extérieur 100 % nylon, rembourrage intérieur en néoprène doux*
 - *rembourrage complet pour un confort optimal*
 - *lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)*



GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Größe Size Taille	Maße Measures Mesures
kurz / short / court L	30 cm x 2 cm
kurz / short / court XL	30 cm x 2,5 cm
lang / long / long L	45 cm x 2 cm
lang / long / long XL	45 cm x 2,5 cm



Nur für große Hunde geeignet. / Only suitable for large dogs. /
Convient uniquement aux grands chiens.

in zwei unterschiedlichen Längen
und Breiten erhältlich

available in two different lengths and widths
disponible en deux longueurs et largeurs différentes

optimal, um den Hund
direkt bei Fuß zu führen

*ideal for keeping your dog
close at heel*

*idéal pour tenir le chien
directement au pied*



schwarz
black
noir

ALUMINIUM ADRESSHÜLSE / ALUMINIUM ADDRESS CAPSULE / CAPSULE ADRESSE EN ALUMINIUM

- für kleine bis mittlere Halsbandgrößen
- mit ausfüllbarem Adresskärtchen
- aus Aluminium, geringes Gewicht
- wasserdicht

- for small to medium collar sizes
- with writable address card
- made from aluminium, lightweight
- watertight

- pour colliers de petite à moyenne taille
- avec carte d'adresse à remplir
- en aluminium, léger
- étanche

Karabinerhaken für kleine
bis mittlere Halsbandgrößen
snap hooks for small to medium collar sizes
*mousqueton pour colliers de petite
à moyenne taille*

stabile und wasserdichte Hülse

sturdy and waterproof capsule
capsule stable et étanche

für die Heimatadresse
und weitere Angaben
zu deinem Hund

for your home address and further details about your dog
pour l'adresse de résidence et d'autres informations sur ton chien



rose
rose / rose



rubin
ruby / rubis



schwarz
black / noir



sky blue
sky blue / bleu ciel



gold
gold / or



braun
brown / brun



marineblau
navy blue / bleu marine



grau
grey / gris



2 x 8 Stück auf Pappkarte

*2 x 8 pieces on cardboard card /
2 x 8 pièces sur carte cartonnée*

- einzeln, im 4er-Set oder im Display zum Aufstellen/Hängen erhältlich
- available individually, in a set of 4, or in a display for standing or hanging
- à l'unité, par 4 ou en présentoir à poser/suspendre

In zwei Größen erhältlich.

Available in two sizes.

Disponible en deux tailles.

EVEREST-TAUPROGRAMM

SCHLUPFHalsband / HALF-CHECK COLLAR / COLLIER COULISSANT

- gute Sichtbarkeit durch eingeflochtene Reflektorstreifen
- für schnelles Herein- und Herausschlüpfen
- sehr festes Nylongewebe aufgrund der Flechtstruktur
- reißfester Kern aus Polypropylen
- nicht bei starkem Zug oder als Erziehungshalsband geeignet
- effektive Zugbegrenzung durch Metallstopper
- waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)

- *interwoven in reflective strips ensure good visibility*
- *for quick attachment and removal*
- *very strong nylon fabric due to the weave structure*
- *non-tear polypropylene core*
- *not suitable as a training collar or for strong trains*
- *a metal stopper effectively limits constriction*
- *washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)*

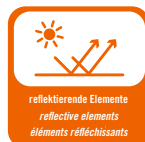
- *bonne visibilité grâce aux bandes réfléchissantes tressées*
- *pour enfiler et retirer rapidement*
- *tissu en nylon très résistant grâce à sa structure tressée*
- *âme en polypropylène résistante à la déchirure*
- *non adapté aux fortes tractions ou comme collier de dressage*
- *limitation efficace de la traction grâce au stoppeur en métal*
- *lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)*



besonders robust
particularly robust
particulièrement robuste



einfaches Handling
easy handling
manement simple



reflektierende Elemente
reflective elements
éléments réfléchissants

GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Halsumfang <i>Neck circumference</i> <i>Tour de cou</i>	Breite Halsband <i>Width collar</i> <i>Largeur du collier</i>
30 cm	0,9 cm
35 cm	0,9 cm
40 cm	0,9 cm
45 cm	1,3 cm
50 cm	1,3 cm
55 cm	1,3 cm

eingeflochtene Reflektorenstreifen sorgen für gute Sichtbarkeit bei Dämmerung und Dunkelheit

woven-in reflective strips ensure good visibility at dusk and in the dark
des bandes réfléchissantes tressées assurent une bonne visibilité au crépuscule et dans l'obscurité



für schnelles Herein- und Herausschlüpfen

for quick entry and exit
pour enfiler et retirer rapidement



New
New
Nouveau

dunkelblau/hellblau
dark blue/light blue
bleu foncé/bleu clair



New
New
Nouveau

türkis/gelb
turquoise/yellow
turquoise/jaune



New
New
Nouveau

rot-orange/orange
red-orange/orange
rouge-orange/orange



sepia rosa *²
sepia pink² / sépia rosa²



schwarz/graphit
black/graphite / noir/graphite



New
New
Nouveau

magenta/rosa
magenta/pink
magenta/rose



curry gelb *²
curry yellow² / curry jaune²



rot/schwarz
red/black / rouge/noir



olive/schwarz
olive/black / olive/noir

*² = Auslauf Farbe / discontinued colour / couleur n'est pas maintenue

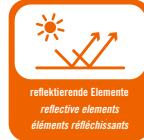
EVEREST-TAUPROGRAMM

LEINE / LEASH / LAISSE

- gute Sichtbarkeit durch eingeflochtene Reflektorstreifen
- sehr festes Nylogewebe aufgrund der Flechtstruktur
- reißfester Kern aus Polypropylen
- 2- und 3-Meter-Führleinen sind dreifach verstellbar
- waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)

- *interwoven in reflective strips ensure good visibility*
- *very strong nylon fabric due to the weave structure*
- *non-tear polypropylene core*
- *2 m and 3 m leads are three-way adjustable*
- *washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)*

- *bonne visibilité grâce aux bandes réfléchissantes tressées*
- *tissu en nylon très résistant grâce à sa structure tressée*
- *âme en polypropylène résistante à la déchirure*
- *laisses de 2 m et 3 m réglables en trois positions*
- *lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)*



GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Länge <i>Length</i> <i>Longueur</i>	Breite <i>Width</i> <i>Largeur</i>
200 cm	0,9 cm
200 cm	1,3 cm
300 cm	0,9 cm
300 cm	1,3 cm

sehr festes Nylogewebe
aufgrund der Flechtstruktur

very strong nylon fabric due to its braided structure
tissu en nylon très résistant grâce à sa structure tressée



New
New
Nouveau

dunkelblau/hellblau
dark blue/light blue
bleu foncé/bleu clair



New
New
Nouveau

rot-orange/orange
red-orange/orange
rouge-orange/orange



New
New
Nouveau

magenta/rosa
magenta/pink
magenta/rose



New
New
Nouveau

türkis / gelb
turquoise / yellow
turquoise / jaune



rot / schwarz
red/black
rouge/noir



schwarz / graphit
black/graphite
noir/graphite



curry gelb *2
curry yellow*2
curry jaune*2



sepia rosa *2
sepia pink*2
sépia rosa*2



olive/schwarz
olive/black
olive/noir

EVEREST-TAUPROGRAMM

MOXONLEINE / MOXON LEASH / MOXON LAISSE

- Kombination aus Führleine und Halsband
- für ein schnelles Herein- und Herausschlüpfen
- gute Sichtbarkeit durch eingeflochtene Reflektorstreifen
- sehr festes Nylongewebe aufgrund der Flechtstruktur
- reißfester Kern aus Polypropylen
- effektive Zugbegrenzung durch Metallstopper
- waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)

- combination of leash and collar
- for quick attachment and removal
- interwoven in reflective strips ensure good visibility
- very strong nylon fabric due to the weave structure
- non-tear polypropylene core
- a metal stopper effectively limits constriction
- washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)

- laisse avec collier intégré
- pour enfiler et retirer rapidement
- bonne visibilité grâce aux bandes réfléchissantes tressées
- tissu en nylon très résistant grâce à sa structure tressée
- âme en polypropylène résistante à la déchirure
- limitation efficace de la traction grâce au stoppeur en métal
- lavable à 30 °C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)

GRÖBENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Länge Length Longueur	Breite Width Largeur
180 cm	0,9 cm
180 cm	1,3 cm



eingeflochtene Reflektorenstreifen sorgen für
gute Sichtbarkeit bei Dämmerung und Dunkelheit

woven-in reflective strips ensure good visibility at dusk and in the dark

des bandes réfléchissantes tissées assurent une
bonne visibilité au crépuscule et dans l'obscurité

Kombination aus Führleine
und Schlupfhalsband

combination of leash and half-check collar
combinaison d'une laisse et d'un collier à enfiler



*² = Auslauffarbe / discontinued colour / couleur n'est pas maintenue



Im stylischen Trendfarben erhältlich.

**Modische Farbvielfalt
trifft auf durchdachtes Design.**

EVEREST-TAUPROGRAMM

FÜHRLEINE
LEASH
LAISSE

Mehr auf Seite 33
More on page 33
Voir page 33

Bestseller

Das meistverkaufte Leinenset
im gesamten WOLTERS Sortiment

BESTSELLER: OUR TOP-SELLING LEASH
SET IN THE ENTIRE WOLTERS RANGE
TOP DES VENTES: LE SET DE LAISSE
LE PLUS VENDU DE TOUTE
LA GAMME WOLTERS

**Optimale Sichtbarkeit bei
Dämmerung & Dunkelheit.**

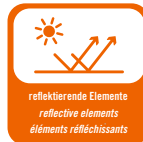
EVEREST-TAUPROGRAMM

CITYLEINE / LEASH / LAISSE

- praktische 1 Meter Leine für Spaziergänge in der Stadt
- unkomplizierte Handhabung für sicheres Führen
- sehr festes Nylongewebe aufgrund der Flechtstruktur
- reißfester Kern aus Polypropylen
- waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)

- *practical 1-meter leash for walks in the city*
- *easy to use for safe handling*
- *very strong nylon fabric due to the weave structure*
- *non-tear polypropylene core*
- *washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)*

- *laisse pratique d'un mètre pour les promenades en ville*
- *utilisation simple pour une conduite en toute sécurité*
- *tissu en nylon très résistant grâce à sa structure tressée*
- *âme en polypropylène résistante à la déchirure*
- *lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)*



GRÖßENTABELLE /

SIZE CHART /

TABLEAU DES TAILLES

Länge <i>Length</i> <i>Longueur</i>	Breite <i>Width</i> <i>Largeur</i>
100 cm	0,9 cm
100 cm	1,3 cm

kurze nur 1 Meter Leine
für Stadtspaziergänge

*short leash, only 1 m long
for walks in the city*

*laisse courte d'un mètre seulement
pour les promenades en ville*



eingeflochtene Reflektorenstreifen sorgen für gute Sichtbarkeit bei Dämmerung und Dunkelheit

woven-in reflective strips ensure good visibility at dusk and in the dark

des bandes réfléchissantes tissées assurent une bonne visibilité au crépuscule et dans l'obscurité



New
New
Nouveau

magenta/rosa
magenta/pink
magenta/rose



New
New
Nouveau

rot-orange/orange
red-orange/orange
rouge-orange/orange



New
New
Nouveau

dunkelblau/hellblau
dark blue/light blue
bleu foncé/bleu clair



New
New
Nouveau

türkis/gelb
turquoise/yellow
turquoise/jaune



rot / schwarz
red/black
rouge/noir



curry gelb *2
curry yellow*2
curry jaune*2



sepia rosa *2
sepia pink*2
sépia rosa*2



schwarz/graphit
black/graphite
noir/graphite



olive/schwarz
olive/black
olive/noir

K2-TAUPROGRAMM

SCHLUPFHalsband / HALF-CHECK COLLAR / COLLIER COULISSANT

- für ein schnelles Herein- und Herausschlüpfen
- sehr festes Nylongewebe aufgrund der Flechtstruktur
- reißfester Kern aus Polypropylen
- effektive Zugbegrenzung durch Metallstopper
- nicht bei starkem Zug oder als Erziehungshalsband geeignet
- waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)

- *for quick attachment and removal*
 - *very strong nylon fabric due to the weave structure*
 - *non-tear polypropylene core*
 - *a metal stopper effectively limits constriction*
 - *not suitable as a training collar or for strong trains*
 - *washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)*
-
- *pour enfiler et retirer rapidement*
 - *tissu en nylon très résistant grâce à sa structure tressée*
 - *âme en polypropylène résistante à la déchirure*
 - *limitation efficace de la traction grâce au stoppeur en métal*
 - *non adapté aux fortes tractions ou comme collier de dressage*
 - *lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)*



GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Halsumfang <i>Neck circumference</i> <i>Tour de cou</i>	Breite Halsband <i>Width collar</i> <i>Largeur du collier</i>
30 cm	0,9 cm
35 cm	0,9 cm
40 cm	0,9 cm
45 cm	1,3 cm
50 cm	1,3 cm
55 cm	1,3 cm



für schnelles Herein-
und Herausschlüpfen

for quick entry and exit
pour enfiler et retirer rapidement

effektive Zugbegrenzung
durch Metall-Stopper

effective pull limitation through metal stoppers
limitation efficace de la traction grâce à des butées métalliques

K2-TAUPROGRAMM

LEINE / LEASH / LAISSE

- sehr festes Nylongewebe aufgrund der Flechtstruktur
 - reißfester Kern aus Polypropylen
 - 2- und 3-Meter-Führleinen sind dreifach verstellbar
 - waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)
-
- *very strong nylon fabric due to the weave structure*
 - *non-tear polypropylene core*
 - *2 m and 3 m leads are three-way adjustable*
 - *washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)*
-
- *tissu en nylon très résistant grâce à sa structure tressée*
 - *âme en polypropylène résistante à la déchirure*
 - *laisses de 2 m et 3 m réglables en trois positions*
 - *lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)*



GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Länge <i>Length</i> <i>Longueur</i>	Breite <i>Width</i> <i>Largeur</i>
200 cm	0,9 cm
200 cm	1,3 cm
300 cm	0,9 cm
300 cm	1,3 cm

Mix & Match

Active Pro Comfort Halsband & Geschirr lassen sich mit dem K2-Tauprogramm kombinieren.

Active Pro Comfort collar and harness can be combined with the K2 rope collection.

Le collier et le harnais Active Pro Comfort peuvent être combinés avec la collection de cordes K2.

dreifach verstellbar damit sie situationsbedingt gekürzt werden kann

triple adjustable so that it can be shortened depending on the situation

triple réglage pour pouvoir être raccourci selon la situation



sehr festes Nylongewebe
aufgrund der Flechtstruktur

very strong nylon fabric due to its braided structure

tissu en nylon très résistant grâce à sa structure tressée



New
New
Nouveau

magenta
magenta / magenta



New
New
Nouveau

rot-orange
*red-orange
rouge-orange*



schwarz
black / noir



olive
olive / olive



curry gelb *2
*curry yellow*2 / curry jaune*2*



sepia rosa *2
*sepia pink*2 / sépia rosa*2*

*2 = Auslauffarbe / discontinued colour / couleur n'est pas maintenue



Perfekt für den
Spaziergang ausgestattet

HUNDESPIELZEUG FÜR DRAUßEN /
OUTDOOR DOG TOY /
JOUET D'EXTÉRIEUR POUR CHIEN

Mehr auf Seite 172/173
More on page 172/173
Voir page 172/173

K2-TAUPROGRAMM

MOXONLEINE / MOXON LEASH /
MOXON LAISSE

- Kombination aus Führleine und Halsband
- für ein schnelles Herein- und Herausschlüpfen
- sehr festes Nylogewebe aufgrund der Flechtstruktur
- reißfester Kern aus Polypropylen
- effektive Zugbegrenzung durch Metallstopper
- waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)

- combination of leash and collar
- for quick attachment and removal
- very strong nylon fabric due to the weave structure
- non-tear polypropylene core
- a metal stopper effectively limits constriction
- washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)

- laisse avec collier intégré
- pour enfiler et retirer rapidement
- tissu en nylon très résistant grâce à sa structure tressée
- âme en polypropylène résistante à la déchirure
- limitation efficace de la traction grâce au stoppeur en métal
- lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)



**Zugbegrenzung durch
verstellbaren Metallstopper**

*pull limitation through adjustable metal stopper
stopper métallique ajustable pour limiter la traction*



**Kombination aus Führleine
und Schlupfhalsband**

*combination of leash and half-check collar
combinaison d'une laisse et d'un collier à enfiler*

GRÖßENTABELLE /

SIZE CHART /

TABLEAU DES TAILLES

Länge Length Longueur	Breite Width Largeur
180 cm	0,9 cm
180 cm	1,3 cm



Neu
New
Nouveau

magenta
magenta / magenta



Neu
New
Nouveau

rot-orange
red-orange
rouge-orange



olive
olive / olive



curry gelb ^{*2}
curry yellow^{*2} / curry jaune^{*2}



sepia rosa ^{*2}
sepia pink^{*2} / sépia rosa^{*2}



schwarz
black / noir

^{*2} = Auslauffarbe / discontinued colour / couleur n'est pas maintenue

K2-TAUPROGRAMM

CITYLEINE / MOXON LEASH /
MOXON LAISSE

- praktische 1 Meter Leine für Spaziergänge in der Stadt
- unkomplizierte Handhabung für sicheres Führen
- sehr festes Nylongewebe aufgrund der Flechtstruktur
- reißfester Kern aus Polypropylen
- waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)

- *practical 1-meter leash for walks in the city*
- *easy to use for safe handling*
- *very strong nylon fabric due to the weave structure*
- *non-tear polypropylene core*
- *washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)*

- *laisse pratique d'un mètre pour les promenades en ville*
- *utilisation simple pour une conduite en toute sécurité*
- *tissu en nylon très résistant grâce à sa structure tressée*
- *âme en polypropylène résistante à la déchirure*
- *lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)*



reißfester Kern
aus Polypropylen

tear-resistant polypropylene core
noyau résistant à la déchirure en polypropylène



praktische Handschleife

practical wrist strap
dragonne pratique

GRÖßENTABELLE /

SIZE CHART /

TABLEAU DES TAILLES

Länge <i>Length</i> <i>Longueur</i>	Breite <i>Width</i> <i>Largeur</i>
100 cm	0,9 cm
100 cm	1,3 cm



Neu
New
Nouveau

magenta
magenta / magenta



Neu
New
Nouveau

rot-orange
red-orange
rouge-orange



olive
olive / olive



curry gelb ^{*2}
curry yellow²
curry jaune²



sepia rosa ^{*2}
sepia pink²
sépie rosa²



schwarz
black / noir

^{*2} = Auslauffarbe / discontinued colour / couleur n'est pas maintenue



**Strahlende Farben
für fröhliche Spaziergänge.**

PROFESSIONAL

HALSBAND / COLLAR / COLLIER

- 100 % strapazierfähiges Nylon-Material
- stufenlos verstellbar für passgenauen Sitz
- stabiler Schnellverschluss
- Größe S, M und L auch in Extra Breit erhältlich
- Größe M und L Extra Breit sowie L und XL mit Zugentlastung
- waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)
- *100 % durable nylon material*
- *slide to adjust for a perfect fit*
- *sturdy quick-release buckle*
- *Sizes S, M and L also available in extra wide*
- *Sizes M and L (extra wide), as well as L and XL, come with strain relief*
- *washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)*
- *matériau en nylon 100 % résistant*
- *réglable en continu pour un ajustement parfait*
- *boucle à dégagement rapide robuste*
- *Tailles S, M et L également disponibles en version extra large*
- *Tailles M et L (extra larges), ainsi que L et XL avec système de décharge de traction*
- *lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)*

*GRÖßENTABELLE / SIZE CHART /

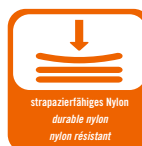
TABLEAU DES TAILLES

Größe Size Taille	Halsumfang Neck circumference Tour de cou	Breite Halsband Width collar Largeur du collier
XS	12-17 cm	1 cm
S	18-30 cm	1 cm
M	28-40 cm	1,5 cm
L	40-55 cm	2 cm
XL	45-65 cm	2,5 cm

Verfügbare Größen und Farben siehe Bestellbrochüre.

See order brochure for sizes and colours.

Voir brochure de commande pour tailles et couleurs.





curry gelb *2
curry yellow*2 / curry jaune*2



rot *2
red*2 / rouge*2



schwarz *2
black*2 / noir*2



olive *2
olive*2 / olive*2



rost rot *2
rust red*2 / rouille rouge*2



magenta *2
magenta*2 / magenta*2



salbei grün *2
sage green*2 / sauge verte*2



jeans *2
jeans*2 / jeans*2

*2 = Auslauffarbe / discontinued colour / couleur n'est pas maintenue

PROFESSIONAL

LEINE / LEASH / LAISSE

- außen 100 % Nylon, innen weiche Neopren-Polsterung
 - in 2 und 3 Meter Länge erhältlich
 - Leine ist für hohen Tragekomfort komplett gepolstert
 - dreifach mit stabilen Karabinerhaken verstellbar
 - 100 % Polyester
 - waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)
-
- 100 % nylon exterior, soft neoprene padding on the inside
 - available in lengths of 2 and 3 metres
 - leash is fully padded for maximum comfort
 - three-way adjustable with sturdy snap hooks
 - 100 % polyester
 - washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)
-
- extérieur 100 % nylon, rembourrage intérieur en néoprène doux
 - disponible en longueurs de 2 et 3 mètres
 - rembourrage complet pour un confort optimal
 - réglable en trois longueurs avec des mousquetons solide
 - 100 % polyester
 - lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)



GRÖßENTABELLE / SIZE CHART /

TABLEAU DES TAILLES

Größe Size Taille	Maße Mesures Mesures	Maße extra lang Mesures extra long Mesures très long
S	200 cm x 1 cm	
M	200 cm x 1,5 cm	300 cm x 1,5 cm
L	200 cm x 2 cm	300 cm x 2,0 cm
XL	200 cm x 2,5 cm	300 cm x 2,5 cm

Verfügbare Größen und Farben siehe Bestellbrochure.

See order brochure for sizes and colours.

Voir brochure de commande pour tailles et couleurs.



Größe des Karabiners
passt sich der Leinengröße an

snap hook size adapts to the size of the leash

la taille du mousqueton
s'adapte à la taille de la laisse

dreifach in der Länge verstellbar

triple length adjustment

réglable en longueur sur trois positions

ab Größe M doppellagiges Gurtband

from size M with double-layer webbing

à partir de la taille M avec sangle double couche





olive *²
olive¹ / olive¹



schwarz *²
black² / noir²



New
New
Nouveau

magenta *²
magenta² / magenta²



New
New
Nouveau

jeans *²
jeans² / jeans²



rot *²
red² / rouge²



salbei grün *²
sage green² / sauge verte²



curry gelb *²
curry yellow² / curry jaune²



rost rot *²
rust red² / rouille rouge²

*² = Auslaufgarbe / discontinued colour / couleur n'est pas maintenue

PROFESSIONAL

GESCHIRR / HARNESS / HARNAIS

- 100 % strapazierfähiges Nylon-Material
- Brust-, Bauchriemen und Mittelsteg stufenlos verstellbar
- weite Verstellbarkeit auch für Welpen optimal
- stabile Schnellverschlüsse
- Spezialgrößen für kleine Vierbeiner & Hunde mit breiter Brust
- waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)

- 100 % durable nylon material
- slide to adjust chest and belly straps, adjustable center strap
- highly adjustable – perfect even for growing puppies
- sturdy quick fastening clip
- special sizes for small dogs and dogs with a broad chest
- washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)

- matériau en nylon 100 % résistant
- poitrine, ventre et pont réglables par coulissage
- bonne ajustabilité – parfaite pour les chiots en croissance
- boucles à dégagement rapide robustes
- tailles spécifiques pour chiens de petite taille et à poitrine large
- lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)



GRÖßENTABELLE / SIZE CHART /

TABLEAU DES TAILLES

Größe Size Taille	Brustumfang Chest circumference Tour de cou	Breite Gurtband Width webbing Largeur du collier
XS	25-35 cm	1 cm
S	30-40 cm	1 cm
M	30-50 cm	1,5 cm
L	50-70 cm	2 cm
XL	75-100 cm	2,5 cm

GRÖßENTABELLE BREITE BRUST / SIZE

CHART BROAD CHEST / TABLEAU DES TAILLES LARGE POITRINES

Größe Size Taille	Brustumfang Chest circumference Tour de cou	Breite Gurtband Width webbing Largeur du collier
M	40-55 cm	1,5 cm
L	50-80 cm	2 cm
XL	55-80 cm	2,5 cm

Verfügbare Größen und Farben siehe Bestellbroschüre.

See order brochure for sizes and colours.

Voir brochure de commande pour tailles et couleurs.



New
New
Nouveau

magenta *²
magenta^{*2} / magenta^{*2}



olive *²
olive^{*2} / olive^{*2}



curry *²
curry^{*2} / curry^{*2}



New
New
Nouveau

jeans *²
jeans^{*2} / jeans^{*2}



schwarz *²
black^{*2} / noir^{*2}



rost rot *²
rust red^{*2} / rouille rouge^{*2}



salbei grün *²
sage green^{*2} / sauge verte^{*2}



rot *²
red^{*2} / rouge^{*2}

*² = Auslauffarbe / discontinued colour / couleur n'est pas maintenue

**sicherer
Anleinring**

*secure leash ring
anneau d'attache sécurisé*

**Gurtband aus
100 % Nylon**

*webbing made from
100 % nylon
sangle en 100 % nylon*

**Mittelsteg,
Brust- und Bauchgurt
stufenlos einstellbar**

*centre bar, chest and waist belt
continuously adjustable*

*barre centrale, sangle pectorale et
ventrale réglables en continu*

**Y-Schnitt für Hunde
mit breiter Brust**

*Y-cut for dogs with
broad chests*

*coupe en Y pour chiens
à poitrine large*



PROFESSIONAL

KOPPEL / DOUBLE LEASH / DOUBLE LAISSE

- für Spaziergänge mit zwei Hunden
 - 100 % strapazierfähiges Nylon-Material
 - Hunde können sich unabhängig voneinander bewegen
 - waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)
-
- for walks with two dogs
 - 100 % durable nylon material
 - allows the dogs to move independently from each other
 - washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)
-
- pour les promenades avec deux chiens
 - matériau en nylon 100 % résistant
 - permet aux chiens de se déplacer indépendamment les uns des autres
 - lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)

GRÖßENTABELLE / SIZE CHART /

TABLEAU DES TAILLES

Größe Size Taille	Maße Measures Mesures
S	25 cm x 1 cm
M	30 cm x 1,5 cm
L	45 cm x 2 cm

für die optimale Bewegungsfreiheit
von zwei Hunden

for optimal freedom of movement for two dogs
pour une liberté de mouvement optimale de deux chiens



schwarz
black / noir

Gurtband aus 100 % Nylon

webbing made from 100 % nylon
sangle en 100 % nylon



PROFESSIONAL

GESCHIRR NO ESCAPE / HARNESS NO ESCAPE / HARNAIS PAS DE FUITE

- Sicherheitsgeschirr für ängstliche und unsichere Hunde
- zusätzlicher Bauchgurt macht Geschirr ausbruchssicher
- alle Gurte sind stufenlos verstellbar
- zwei D-Ringe, mehr Sicherheit durch doppeltes Anleinen
- stabile Schnellverschlüsse
- 100 % strapazierfähiges Nylon-Material
- waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)

- *secure harness for nervous and fearful dogs*
- *extra belly strap prevents escape from the harness*
- *all straps fully adjustable*
- *two D-rings – added safety through double attachment*
- *sturdy quick fastening clip*
- *100 % durable nylon material*
- *washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)*
- *harnais sécurisé pour chiens peureux et sensibles*
- *harnais sécurisé grâce à une sangle de ventre ajoutée*
- *toutes les sangles sont réglables en continu*
- *deux anneaux en D – plus de sécurité grâce à la double attache*
- *boucles à dégagement rapide robustes*
- *matériau en nylon 100 % résistant*
- *lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)*



weit verstellbar
wide adjustable
largement réglable



ausbruchssicher
no escape
preuve d'évasion

GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Größe Size Taille	Brustumfang Chest circumference Tour de poitrine	Breite Gurtband Width webbing Largeur du collier	Bauchumfang Belly circumference Tour de ventre	Halsumfang Neck circumference Tour de cou
S	30-40 cm	1 cm	max. 35 cm	25-40 cm
M	40-50 cm	1,5 cm	max. 50 cm	30-45 cm
L	50-70 cm	2 cm	max. 61 cm	45-75 cm
XL	70-100 cm	2,5 cm	max. 84 cm	60-90 cm



rot *2
red^{*2} / rouge^{*2}



schwarz
black / noir

*2 = Auslauffarbe / discontinued colour / couleur n'est pas maintenue

AVANTI

TRAININGSLEINE / TRAINING LEASH / LAISSE DE FORMATION

- gummierte Trainingsleine ohne Handschlaufe
 - liegt dank eingewebter Gummifäden sicher in der Hand
 - auch bei Regen & Nässe kein Rutschen in der Hand
 - wasser- und schmutzabweisend
 - 100 % Polypropylen, besonders reißfest
 - waschbar, 30 Grad im Schonwaschgang (Wäschesack)
-
- *rubberized training leash without hand strap*
 - *secure grip due to integrated rubber threads*
 - *does not slip out of the hand, even during rainy and wet weather*
 - *water- and dirt-repellent*
 - *100 % polypropylene, highly tear-resistant*
 - *washable at 30°C (gentle cycle, use laundry bag)*
-
- *laisse d'entraînement caoutchoutée sans poignée*
 - *bonne prise en main grâce aux fils de caoutchouc intégrés*
 - *ne glisse pas, même sous la pluie ou par temps humide*
 - *résistante à l'eau et à la saleté*
 - *100 % polypropylène, particulièrement résistante à la déchirure*
 - *lavable à 30° C (cycle délicat, utiliser un sac de lavage)*



GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Größe Size Taille	Maße Measures Mesures
1	1 m x 2 cm





Beste Komfort
für gemeinsame
Auszeiten im Alltag.

ULTIMATE COMFORT FOR SHARED
EVERYDAY MOMENTS.

CONFORT OPTIMAL POUR DES
INSTANTS PARTAGÉS
AU QUOTIDIEN.

DOGZ-WEAR

SKIJACKE
SKI JACKET
VESTE DE SKI

Mehr auf Seite 76
More on page 76
Voir page 76

Perfekt für alle Jahreszeiten:
Jacken & Strickpullover.



Hundebekleidung

PRAKTISCHE UND FUNKTIONALE
OUTDOORBESKLEIDUNG FÜR HUNDE

OPTIMAL GESCHÜTZT – BEI WIND & WETTER

WARM STRICKPULLOVER

Dog Clothing

*PRACTICAL AND FUNCTIONAL
OUTDOOR CLOTHING FOR DOGS*

WELL PROTECTED – IN ANY WEATHER

WARM KNITTED SWEATERS

Vêtements pour chiens

*VÊTEMENTS D'EXTÉRIEUR PRATIQUES
ET FONCTIONNELS POUR CHIENS*

BIEN PROTÉGÉ – PAR TOUS LES TEMPS

PULLS CHAUDS EN TRICOT

CAPE ADVENTURE**WINTERJACKE** / WINTER JACKET / VESTE D'HIVER

- warm gefütterte Winterjacke mit perfektem Rundum-Schutz
- robustes, atmungsaktives Taslon-Outdoor-Polyester
- hoher, flexibler Halskragen aus 95 % Baumwolle & 5 % Elasthan
- Klettverschluss für schnelles Anziehen und Verschließen
- wasserdicht bis Wassersäule 10.000 mm
- Zugösen am Hals und Rückenabschluss für einen optimalen Sitz
- *warmly lined winter jacket with perfect all-round protection*
- *durable, breathable Taslon outdoor polyester*
- *high, flexible collar made of 95 % cotton & 5 % elastane*
- *velcro fastener for quick dressing and closing*
- *waterproof up to a water column of 10,000 mm*
- *eyelets at the neck and back ensure a perfect fit*
- *veste d'hiver chaude avec protection complète*
- *polyester Taslon extérieur robuste et respirant*
- *col haut et flexible en 95 % coton & 5 % élasthanne*
- *fermeture velcro pour un enfilage et une fermeture rapides*
- *membrane PU imperméable et respirante (10 000 mm)*
- *ajustement parfait avec œillets au cou et dos*

Wärme
warmth / chaleur**Wasserdichte**
waterproof / étanche**Schnitte**
cuts / disponible**CAPE DRIZZLE****GANZJAHRESJACKE** / ALL-SEASON JACKET / TOUTES SAISONS VESTE

- Ganzjahresjacke mit perfektem Rundum-Schutz
- wasserdicht bis Wassersäule 10.000 mm
- robustes Nylon-Material mit wasserdichter PVC-Membran
- wärmendes Innenfutter aus kuscheligem Polarfleece
- verstellbarer Bauchgurt und Zugösen für einen optimalen Sitz
- Reißverschluss am Hals für ein leichtes An- und Ausziehen
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)
- *all-season jacket with perfect all-round protection*
- *waterproof up to a water column of 10,000 mm*
- *durable nylon material with a waterproof PVC membrane*
- *warming inner lining made of cosy polar fleece*
- *adjustable belly strap and drawstrings for an optimal fit*
- *zipper at the neck for easy on and off*
- *washable (30 degrees, delicate wash)*
- *veste toutes saisons avec protection complète*
- *membrane PU imperméable et respirante (10 000 mm)*
- *matériau en nylon robuste avec membrane PVC imperméable*
- *doublure intérieure chaude en polaire douce et moelleuse*
- *ajustement optimal grâce à la sangle et aux œillets*
- *fermeture éclair au cou pour un enfilage et un retrait faciles*
- *lavable (30 degrés, cycle délicat)*

Wärme
warmth / chaleur**Wasserdichte**
waterproof / étanche**Schnitte**
cuts / disponible**EASY RAIN****REGENJACKE** / RAINCOAT / VESTE DE PLUIE

- besonders leichte Regenjacke für alle Jahreszeiten
- wasserdicht bis Wassersäule 10.000 mm
- wasser- und schmutzabweisend dank Teflon EcoElite™-Imprägnierung
- Innenfutter aus leichtem, tragefreundlichem Netzmaterial
- reflektierende Elemente für bessere Sichtbarkeit
- aus 100 % PFC-freiem Polyester
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)
- *lightweight rain jacket for all seasons*
- *waterproof up to a hydrostatic head of 10,000 mm*
- *water- and dirt-repellent due to Teflon EcoElite™ waterproofing*
- *lining of light and comfortable mesh fabric*
- *reflective elements for improved visibility*
- *made from 100 % PFC-free polyester*
- *washable (30 degrees, delicate wash)*
- *veste de pluie légère pour toutes les saisons*
- *membrane PU imperméable et respirante (10 000 mm)*
- *déperlante grâce à Teflon EcoElite™*
- *doublure en mesh légère et confortable*
- *éléments réfléchissants pour une meilleure visibilité*
- *fabriquée en polyester 100 % sans PFC*
- *lavable (30 degrés, cycle délicat)*

Wärme / warmth / chaleur**Wasserdichte** / waterproof / étanche**Schnitte** / cuts / disponible

CAMOUFLAGE**REGENJACKE** / RAINCOAT / VESTE DE PLUIE

- besonders leichte Regenjacke für alle Jahreszeiten
- sehr robustes und strapazierfähiges Material
- wasserdicht bis Wassersäule 10.000 mm
- Innenfutter aus leichtem, tragefreundlichem Netzmaterial
- Zugösen am Hals und Rückenabschluss für einen optimalen Sitz
- aus 100 % PFC-freiem Polyester
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)
- *lightweight rain jacket for all seasons*
- *very durable and hard-wearing material*
- *waterproof up to a hydrostatic head of 10,000 mm*
- *lining of light and comfortable mesh fabric*
- *eyelets at the neck and back ensure a perfect fit*
- *made from 100 % PFC-free polyester*
- *washable (30 degrees, delicate wash)*
- *veste de pluie légère pour toutes les saisons*
- *matériau très robuste et résistant*
- *membrane PU imperméable et respirante (10 000 mm)*
- *doublure en mesh légère et confortable*
- *ajustement parfait avec œillets au cou et dos*
- *fabriquée en polyester 100 % sans PFC*
- *lavable (30 degrés, cycle délicat)*

Wärme / warmth / chaleur**Wasserdichte** / waterproof / étanche**Schnitte** / cuts / disponible**MODERN CLASSIC****OUTDOORJACKE** / OUTDOOR JACKET / VESTE IMPERMÉABLE

- wärmende Übergangsjacke mit reflektierendem Halskragen
- extra breiter Kragen zum Schutz des Hundehalses
- wasserdicht bis Wassersäule 10.000 mm
- Innenfutter aus kuscheligem, warmem Fleece
- Zugösen am Hals und Rückenabschluss für einen optimalen Sitz
- aus 100 % PFC-freiem Polyester
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)
- *warming mid-season jacket with reflective collar*
- *extra wide collar for protecting your dog's neck*
- *waterproof up to a water column of 10,000 mm*
- *warming inner lining made of cosy fleece*
- *eyelets at the neck and back ensure a perfect fit*
- *made from 100 % PFC-free polyester*
- *washable (30 degrees, delicate wash)*
- *veste intermédiaire chaude avec col réfléchissant*
- *col extra large pour protéger le cou du chien*
- *membrane PU imperméable et respirante (10 000 mm)*
- *doublure intérieure chaude en douce et moelleuse*
- *ajustement parfait avec œillets au cou et dos*
- *fabriquée en polyester 100 % sans PFC*
- *lavable (30 degrés, cycle délicat)*

Wärme
warmth / chaleur**Wasserdichte**
waterproof / étanche**Schnitte**
cuts / disponible**CAMOUFLAGE****OUTDOORJACKE** / OUTDOOR JACKET / VESTE IMPERMÉABLE

- wärmende Übergangsjacke mit reflektierendem Halskragen
- extra breiter Kragen zum Schutz des Hundehalses
- wasserdicht bis Wassersäule 10.000 mm
- Innenfutter aus kuscheligem, warmem Fleece
- Zugösen am Hals und Rückenabschluss für einen optimalen Sitz
- aus 100 % PFC-freiem Polyester
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)
- *warming mid-season jacket with reflective collar*
- *extra wide collar for protecting your dog's neck*
- *waterproof up to a water column of 10,000 mm*
- *warming inner lining made of cosy fleece*
- *eyelets at the neck and back ensure a perfect fit*
- *made from 100 % PFC-free polyester*
- *washable (30 degrees, delicate wash)*
- *veste intermédiaire chaude avec col réfléchissant*
- *col extra large pour protéger le cou du chien*
- *membrane PU imperméable et respirante (10 000 mm)*
- *doublure intérieure chaude en douce et moelleuse*
- *ajustement parfait avec œillets au cou et dos*
- *fabriquée en polyester 100 % sans PFC*
- *lavable (30 degrés, cycle délicat)*

Wärme
warmth / chaleur**Wasserdichte**
waterproof / étanche**Schnitte**
cuts / disponible

CASUAL**FLEECEJACKE** / FLEECE JACKET / VESTE POLAIRE

- bequeme Alltagsjacke für alle Jahreszeiten
- besonders weich und leicht für einen hohen Tragekomfort
- wasserdicht und atmungsaktiv durch PU-Membran, bis Wassersäule 5.000 mm
- mit Reißverschluss am Hals und Klettverschluss am Bauch
- ausgestattet mit dem wasserdichten Reißverschluss-System Zip & Go
- aus 100 % PFC-freiem Polyester
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)
- *comfortable everyday jacket for all seasons*
- *particularly soft and comfortable to wear*
- *watertight and breathable due to a PU-membrane up to a hydrostatic head of 5,000 mm*
- *zipper fastening at the neck and Velcro closure on the belly*
- *equipped with the waterproof zipper system Zip & Go*
- *made from 100 % PFC-free polyester*
- *washable (30 degrees, delicate wash)*
- *veste de tous les jours confortable pour toutes les saisons*
- *particulièrement douce et agréable à porter*
- *membrane PU imperméable et respirante (5 000 mm)*
- *fermeture éclair au niveau du cou et fermeture velcro au ventre*
- *équipée du système de fermeture éclair imperméable Zip & Go*
- *fabriquée en polyester 100 % sans PFC*
- *lavable (30 degrés, cycle délicat)*

Wärme
warmth / chaleur**Wasserdichte**
waterproof / étanche**Schnitte**
cuts / disponible**DOGZ-WEAR****FLEECEJACKE** / FLEECE JACKET / VESTE POLAIRE

- besonders weiche Fleecejacke für hohen Tragekomfort
- Innenfutter aus kuscheligem, warmem Fleece
- wasserdicht bis Wassersäule 5.000 mm
- wasser- und schmutzabweisend dank Teflon EcoElite™-Imprägnierung
- Klettverschluss am Hals für ein leichtes An- und Ausziehen
- aus 100 % PFC-freiem Nylon
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)
- *particularly soft fleece jacket for high wearing comfort*
- *with a cosy, warm fleece lining*
- *waterproof up to a water column of 5,000 mm*
- *water- and dirt-repellent due to Teflon EcoElite™ waterproofing*
- *velcro closure at the neck for easy on and off*
- *made from 100 % PFC-free nylon*
- *washable (30 degrees, delicate wash)*
- *veste polaire particulièrement douce pour un grand confort*
- *avec une doublure en polaire chaude et moelleuse*
- *membrane PU imperméable et respirante (5 000 mm)*
- *déperlante grâce à Teflon EcoElite™*
- *fermeture velcro au cou facile à utiliser*
- *fabriquée en nylon 100 % sans PFC*
- *lavable (30 degrés, cycle délicat)*

Wärme
warmth / chaleur**Wasserdichte**
waterproof / étanche**Schnitte**
cuts / disponible**COSY****STEPPIJACKE** / QUILTED JACKET / MATELASSÉE

- stylische Steppjacke mit reflektierendem Halskragen
- warm gefüttert mit tierfreundlicher Polywatte
- extra breiter Kragen zum Schutz des Hundehalses
- wasserdicht bis Wassersäule 3.000 mm
- Zugösen am Hals und Rückenabschluss für einen optimalen Sitz
- aus 100 % PFC-freiem Nylon
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)
- *stylish quilted jacket with reflective collar*
- *warmly lined with animal-friendly polyester padding*
- *extra wide collar for protecting your dog's neck*
- *waterproof up to a water column of 3,000 mm*
- *eyelets at the neck and back ensure a perfect fit*
- *made from 100 % PFC-free nylon*
- *washable (30 degrees, delicate wash)*
- *veste matelassée stylée avec col réfléchissant*
- *chaudement doublée en ouate polyester*
- *col extra large pour protéger le cou du chien*
- *membrane PU imperméable et respirante (3 000 mm)*
- *ajustement parfait avec œillets au cou et dos*
- *fabriquée en nylon 100 % sans PFC*
- *lavable (30 degrés, cycle délicat)*

Wärme
warmth / chaleur**Wasserdichte**
waterproof / étanche**Schnitte**
cuts / disponible

XTRA STRONG**OUTDOORJACKET / OUTDOOR JACKET / VESTE IMPERMÉABLE**

- sehr strapazierfähige Outdoorjacke, besonders robust
- wärmendes Innenfutter aus Polyester
- reflektierende Elemente für bessere Sichtbarkeit
- wasserdicht bis Wassersäule 3.000 mm
- Reißverschluss am Hals für ein leichtes An- und Ausziehen
- aus 100 % PFC-freiem Nylon (Materialstärke 210 g/m²)
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)
- *highly durable outdoor jacket, particularly robust*
- *warming inner lining made of polyester*
- *reflective elements for improved visibility*
- *waterproof up to a water column of 3,000 mm*
- *zipper at the neck for easy on and off*
- *made from 100 % PFC-free nylon (fabric weight 210 g/m²)*
- *washable (30 degrees, delicate wash)*
- *veste très résistante, particulièrement robuste*
- *doublure intérieure chaude en polyester*
- *éléments réfléchissants pour une meilleure visibilité*
- *membrane PU imperméable et respirante (3 000 mm)*
- *fermeture éclair au cou pour un enfilage et un retrait faciles*
- *en nylon 100 % sans PFC (grammage du tissu: 210 g/m²)*
- *lavable (30 degrés, cycle délicat)*

Wärme
warmth / chaleur**Wasserdichte**
waterproof / étanche**Schnitte**
cuts / disponible**DOGZ-WEAR****SKIJACKET / SKI JACKET / VESTE DE SKI**

- warm gefütterte Winterjacke für kalte Tage
- Innenfutter aus kuscheligem, warmem Fleece
- wasserdicht bis Wassersäule 10.000 mm
- reflektierende Elemente für bessere Sichtbarkeit
- Klettverschluss am Hals für ein leichtes An- und Ausziehen
- aus 100 % PFC-freiem Polyester
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)
- *warmly lined winter jacket for cold days*
- *with a cosy, warm fleece lining*
- *waterproof up to a water column of 10,000 mm*
- *reflective elements for improved visibility*
- *velcro closure at the neck for easy on and off*
- *made from 100 % PFC-free polyester*
- *washable (30 degrees, delicate wash)*
- *veste d'hiver chaude pour les jours froids*
- *avec une doublure en polaire chaude et moelleuse*
- *membrane PU imperméable et respirante (10 000 mm)*
- *éléments réfléchissants pour une meilleure visibilité*
- *fermeture velcro au cou facile à utiliser*
- *fabriquée en polyester 100 % sans PFC*
- *lavable (30 degrés, cycle délicat)*

Wärme
warmth / chaleur**Wasserdichte**
waterproof / étanche**Schnitte**
cuts / disponible**AMUNDSEN****WINTERJACKET / WINTER JACKET / VESTE D'HIVER**

- warm gefütterte Winterjacke für kalte Tage
- angenehmer Kragen aus Kunstpelz
- Innenfutter aus kuscheligem, warmem Fleece
- wasserdicht bis Wassersäule 10.000 mm
- reflektierende Elemente für bessere Sichtbarkeit
- Reißverschluss am Hals für ein leichtes An- und Ausziehen
- aus 100 % PFC-freiem Polyester
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)
- *warmly lined winter jacket for cold days*
- *with collar made from artificial fur*
- *with a cosy, warm fleece lining*
- *waterproof up to a water column of 10,000 mm*
- *reflective elements for improved visibility*
- *zipper at the neck for easy on and off*
- *made from 100 % PFC-free polyester*
- *washable (30 degrees, delicate wash)*
- *veste d'hiver chaude pour les jours froids*
- *avec col en fourrure synthétique*
- *avec une doublure en polaire chaude et moelleuse*
- *membrane PU imperméable et respirante (10 000 mm)*
- *éléments réfléchissants pour une meilleure visibilité*
- *fermeture éclair au cou pour un enfilage et un retrait faciles*
- *fabriquée en polyester 100 % sans PFC*
- *lavable (30 degrés, cycle délicat)*

Wärme
warmth / chaleur**Wasserdichte**
waterproof / étanche**Schnitte**
cuts / disponible

SUNSET**STRICKPULLOVER / KNITTED PULLOVER / PULL TRICOTÉ**

- wärmender Hundepullover für kühle Tage
- schickes Strickmuster mit besonders schönem Farbverlauf
- anschiemsgames Material sorgt für Wohlbefinden
- buntes Garn erzeugt Farbverläufe, jeder Pullover ist somit ein Unikat
- 12 % Wolle, 17 % Nylon, 69 % Acryl, 2 % Spandex
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)
- *warming dog pullover for cold days*
- *chic knitted pattern with a beautiful colour gradient*
- *cuddly material ensures a sense of well-being*
- *colourful yarn creates colour gradients, making each sweater unique*
- 12 % wool, 17 % nylon, 69 % acrylic, 2 % spandex
- *washable (30 degrees, delicate wash)*
- *pull chaud pour chien pour les jours frais*
- *Motif tricoté à dégradé élégant*
- *matière douce et extensible pour un confort optimal*
- *dégradé unique grâce au fil multicolore*
- 12 % laine, 17 % nylon, 69 % acrylique, 2 % spandex
- *lavable (30 degrés, cycle délicat)*

Schnitte
cuts / disponible

**SKY****STRICKPULLOVER / KNITTED PULLOVER / PULL TRICOTÉ**

- wärmender Hundepullover für kühle Tage
- schickes Strickmuster mit besonders schönem Farbverlauf
- anschiemsgames Material sorgt für Wohlbefinden
- buntes Garn erzeugt Farbverläufe, jeder Pullover ist somit ein Unikat
- 12 % Wolle, 17 % Nylon, 69 % Acryl, 2 % Spandex
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)
- *warming dog pullover for cold days*
- *chic knitted pattern with a beautiful colour gradient*
- *cuddly material ensures a sense of well-being*
- *colourful yarn creates colour gradients, making each sweater unique*
- 12 % wool, 17 % nylon, 69 % acrylic, 2 % spandex
- *washable (30 degrees, delicate wash)*
- *pull chaud pour chien pour les jours frais*
- *Motif tricoté à dégradé élégant*
- *matière douce et extensible pour un confort optimal*
- *dégradé unique grâce au fil multicolore*
- 12 % laine, 17 % nylon, 69 % acrylique, 2 % spandex
- *lavable (30 degrés, cycle délicat)*

Schnitte
cuts / disponible

**RAINBOW****STRICKPULLOVER / KNITTED PULLOVER / PULL TRICOTÉ**

- wärmender Hundepullover für kühle Tage
- schickes Strickmuster mit besonders schönem Farbverlauf
- anschiemsgames Material sorgt für Wohlbefinden
- buntes Garn erzeugt Farbverläufe, jeder Pullover ist somit ein Unikat
- 12 % Wolle, 17 % Nylon, 69 % Acryl, 2 % Spandex
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)
- *warming dog pullover for cold days*
- *chic knitted pattern with a beautiful colour gradient*
- *cuddly material ensures a sense of well-being*
- *colourful yarn creates colour gradients, making each sweater unique*
- 12 % wool, 17 % nylon, 69 % acrylic, 2 % spandex
- *washable (30 degrees, delicate wash)*
- *pull chaud pour chien pour les jours frais*
- *Motif tricoté à dégradé élégant*
- *matière douce et extensible pour un confort optimal*
- *dégradé unique grâce au fil multicolore*
- 12 % laine, 17 % nylon, 69 % acrylique, 2 % spandex
- *lavable (30 degrés, cycle délicat)*

Schnitte
cuts / disponible



MARINELLO**STRICKPULLOVER** / *KNITTED PULLOVER* / *PULL TRICOTÉ*

- wärmender Hundepullover für kühle Tage
- schickes Strickmuster mit besonders schönem Farbverlauf
- anschmiegsames Material sorgt für Wohlbefinden
- bunt es Garn erzeugt Farbverläufe, jeder Pullover ist somit ein Unikat
- 12 % Wolle, 17 % Nylon, 69 % Acryl, 2 % Spandex
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)
- *warming dog pullover for cold days*
- *chic knitted pattern with a beautiful colour gradient*
- *cuddly material ensures a sense of well-being*
- *colourful yarn creates colour gradients, making each sweater unique*
- *12 % wool, 17 % nylon, 69 % acrylic, 2 % spandex*
- *washable (30 degrees, delicate wash)*
- *pull chaud pour chien pour les jours frais*
- *Motif tricoté à dégradé élégant*
- *matière douce et extensible pour un confort optimal*
- *dégradé unique grâce au fil multicolore*
- *12 % laine, 17 % nylon, 69 % acrylique, 2 % spandex*
- *lavable (30 degrés, cycle délicat)*

Schnitte
cuts / disponible**RIBSTY****STRICKPULLOVER** / *KNITTED PULLOVER* / *PULL TRICOTÉ*

- wärmender Hundepullover für kühle Tage
- gerader, lockerer Schnitt mit modernem Rippenmuster
- weiches Polyester Material, bequem & anschmiegsam
- hoher, elastischer Rollkragen
- weiter Beineinschlupf für müheloses Anziehen
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)
- *warming dog pullover for cold days*
- *straight, relaxed fit with modern ribbed pattern*
- *soft polyester material, comfortable & snug*
- *high, elastic turtleneck*
- *wide leg openings for easy dressing*
- *washable (30 degrees, delicate wash)*
- *pull chaud pour chien pour les jours frais*
- *coupe droite et ample avec motif côtelé moderne*
- *matière en polyester douce, confortable et souple*
- *col roulé haut et extensible*
- *ouvertures de pattes larges pour un enfilage facile*
- *lavable (30 degrés, cycle délicat)*

Schnitte
cuts / disponible**SQUARE****STRICKPULLOVER** / *KNITTED PULLOVER* / *PULL TRICOTÉ*

- wärmender Hundepullover für kühle Tage
- abgerundeter Schnitt & stilvolles Quadratmuster
- weiches Polyester Material, bequem & anschmiegsam
- tiefer, elastischer Kragen
- schützend anliegender Beineinschlupf
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)
- *warming dog pullover for cold days*
- *rounded cut & stylish check pattern*
- *soft polyester material, comfortable & snug*
- *low-set elastic collar*
- *protective, close-fitting leg openings*
- *washable (30 degrees, delicate wash)*
- *pull chaud pour chien pour les jours frais*
- *coupe arrondie et motif à carreaux élégant*
- *matière en polyester douce, confortable et souple*
- *col élastique abaissé*
- *emmanchures ajustées*
- *lavable (30 degrés, cycle délicat)*

Schnitte
cuts / disponible

DIAMOND

STRICKPULLOVER / KNITTED PULLOVER / PULL TRICOTÉ



- wärmender Hundepullover für kühle Tage
- abgerundeter Schnitt & elegantes Retro-Muster
- weiches Polyester Material, bequem & anschmiegsam
- mittelhoher, elastischer Rollkragen
- schützend anliegender Beineinschlupf
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)
- *warming dog pullover for cold days*
- *rounded cut & elegant retro pattern*
- *soft polyester material, comfortable & snug*
- *medium-high, elastic turtleneck*
- *protective, close-fitting leg openings*
- *washable (30 degrees, delicate wash)*
- *pull chaud pour chien pour les jours frais*
- *coupe arrondie et motif rétro élégant*
- *matière en polyester douce, confortable et souple*
- *col roulé mi-haut et extensible*
- *emmanchures ajustées*
- *lavable (30 degrés, cycle délicat)*

Schnitte
cuts / disponible

**TRISTAN**

STRICKPULLOVER / KNITTED PULLOVER / PULL TRICOTÉ



- wärmender Hundepullover für kühle Tage
- schickes Strickmuster mit keltischem Knoten
- anschmiegsames Material sorgt für Wohlbefinden
- hoher Rollkragen garantiert einen guten Sitz
- 100 % Polyester
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)
- *warming dog pullover for cold days*
- *chic knitting pattern with celtic knot*
- *cuddly material ensures well-being*
- *high turtleneck guarantees a good fit*
- *100 % polyester*
- *washable (30 degrees, delicate wash)*
- *pull chaud pour chien pour les jours frais*
- *motif tricot chic avec nœud celtique*
- *matière douce et ajustée pour un bien-être optimal*
- *col roulé haut garantissant un bon maintien*
- *100 % polyester*
- *lavable (30 degrés, cycle délicat)*

Schnitte
cuts / disponible

**KAROLINCHEN**

STRICKPULLOVER / KNITTED PULLOVER / PULL TRICOTÉ



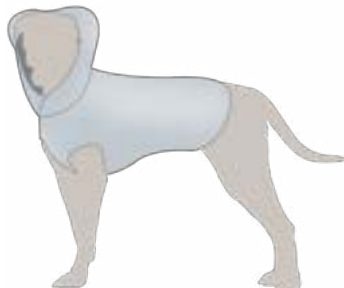
- wärmender Hundepullover für kühle Tage
- gerader Schnitt mit klassischem Schottenmuster
- seidig weicher Viskosemix
- bequemer Rundhalsausschnitt
- optimale Beinfreiheit durch flexiblen Beineinschlupf
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)
- *warming dog pullover for cold days*
- *straight cut with classic tartan pattern*
- *silky-soft viscose mix*
- *comfortable round neckline*
- *optimal leg freedom thanks to flexible leg openings*
- *washable (30 degrees, delicate wash)*
- *pull chaud pour chien pour les jours frais*
- *coupe droite avec motif écossais classique*
- *mélange de viscose doux et soyeux*
- *encolure ronde confortable*
- *confort et liberté aux pattes*
- *lavable (30 degrés, cycle délicat)*

Schnitte
cuts / disponible



RUDI**STRICKPULLOVER** / *KNITTED PULLOVER* / *PULL TRICOTÉ*

- wärmender Hundepullover für kühle Tage
- weihnachtliches Design
- mittelhoher, elastischer Rollkragen
- wärmend und gemütlich
- 100 % Polyester
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)
- *warming dog pullover for cold days*
- *festive design*
- *medium-height, elastic turtleneck*
- *warm and cosy*
- *100 % polyester*
- *washable (30 degrees, delicate wash)*
- *pull chaud pour chien pour les jours frais*
- *motif de Noël*
- *col roulé mi-haut et extensible*
- *chaud et confortable*
- *100 % polyester*
- *lavable (30 degrés, cycle délicat)*

Schnitte*cuts / disponible***UNTERZIEHBODY***DOG BODY* / *BODY POUR CHIEN*

- leichter, flexibler Hundebody zu Anprobe-Zwecken
- schützt Hundebekleidung vor Haaren und Verschmutzungen
- beeinflusst nicht die Passform der Hundejacke
- 100 % Polyester
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)
- *lightweight, flexible dog body suit for fitting purposes*
- *protects dog clothing from hair and dirt*
- *does not affect the fit of the dog jacket*
- *100 % polyester*
- *washable (30 degrees, delicate wash)*

- *body pour chien léger et flexible à des fins d'essayage*
- *protège les vêtements pour chien des poils et des salissures*
- *n'altère pas l'ajustement de la veste pour chien*
- *100 % polyester*
- *lavable (30 degrés, cycle délicat)*



Neues Modell

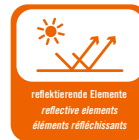
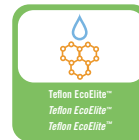
NEW MODEL / NOUVEAU MODÈLE

Rundumschutz
mit maximaler
Bewegungsfreiheit.



CAPE ADVENTURE

WINTERJACKE / WINTER JACKET / VESTE D'HIVER



- warm gefütterte Winterjacke mit perfektem Rundum-Schutz
- robustes, atmungsaktives Taslon-Outdoor-Polyester
- hoher, flexibler Halskragen aus 95 % Baumwolle & 5 % Elasthan
- Innenfutter aus kuscheligem, warmem Fleece
- Klettverschluss für schnelles Anziehen und Verschließen
- wasserdicht bis Wassersäule 10.000 mm
- Zugösen am Hals und Rückenabschluss für einen optimalen Sitz
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)

- warmly lined winter jacket with perfect all-round protection
- durable, breathable Taslon outdoor polyester
- high, flexible collar made of 95 % cotton & 5 % elastane
- with a cosy, warm fleece lining
- velcro fastener for quick dressing and closing
- waterproof up to a water column of 10,000 mm
- eyelets at the neck and back ensure a perfect fit
- washable (30 °C, delicate wash)

- veste d'hiver chaude avec protection complète
- polyester Taslon extérieur robuste et respirant
- col haut et flexible en 95 % coton et 5 % élasthanne
- avec une doublure en polaire chaude et moelleuse
- fermeture velcro pour un enfilage et une fermeture rapides
- membrane PU imperméable et respirante (10 000 mm)
- ajustement parfait avec œillets au cou et dos
- lavable (30 °C, cycle délicat)

verfügbarer Schnitt
available cut / coupe disponible



Wasserdichte
waterproof / étanche



10.000 mm

Wärme
warmth / chaleur



^{*3} Individuell anpassbar – für eine optimale Passform bei unterschiedlichsten Rassen. / Individually adjustable – for an optimal fit for a wide variety of breeds. / Adaptable individuellement – pour un ajustement optimal aux races les plus diverses.



Mehr zum Produkt?
Hier geht's zum Video: ↗



Want to know more?
Click here for the video: ↗



Neu
New
Nouveau

rot
red / rouge
Gr./Size / Taille: 24-70



Neu
New
Nouveau

braun
brown / brun
Gr./Size / Taille: 24-70



Neu
New
Nouveau

grün
green / vert
Gr./Size / Taille: 24-70





CAPE DRIZZLE

GANZJAHRESJACKE / ALL-SEASON JACKET /
TOUTES SAISONS VESTE



- Ganzjahresjacke mit perfektem Rundum-Schutz
- wasserdicht bis Wassersäule 10.000 mm
- robustes Nylon-Material mit wasserdichter PVC-Membran
- wärmendes Innenfutter aus kuscheligem Polarfleece
- verstellbarer Bauchgurt und Zugösen für einen optimalen Sitz
- Reißverschluss am Hals für ein leichtes An- und Ausziehen
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)

- all-season jacket with perfect all-round protection
- waterproof up to a water column of 10,000 mm
- durable nylon material with a waterproof PVC membrane
- warming inner lining made of cosy polar fleece
- adjustable belly strap and drawstrings for an optimal fit
- zipper at the neck for easy on and off
- washable (30 °C, delicate wash)

- veste toutes saisons avec protection complète
- membrane PU imperméable et respirante (10 000 mm)
- matériau en nylon robuste avec membrane PVC imperméable
- doublure intérieure chaude en polaire douce et moelleuse
- ajustement optimal grâce à la sangle et aux œillets
- fermeture éclair au cou pour un enfilage et un retrait faciles
- lavable (30 °C, cycle délicat)

verfügbarer Schnitt
 available cut / coupe disponible



Wasserdichte
 waterproof / étanche



10.000 mm

Wärme
 warmth / chaleur



^{*3} Individuell anpassbar – für eine optimale Passform bei unterschiedlichsten Rassen. / Individually adjustable – for an optimal fit for a wide variety of breeds. / Adaptable individuellement – pour un ajustement optimal aux races les plus diverses.

**Reißverschluss für leichtes
An- und Ausziehen**

zipper for easy dressing and undressing
fermeture éclair pour faciliter
l'enfilage et le retrait

**robustes Nylon-Material
mit wasserdichter PVC-Membran**

robust nylon material
with waterproof PVC membrane

matériau nylon robuste
avec membrane PVC imperméable

**verstellbarer Bauchgurt
und Zugösen**

adjustable belly strap and drawstrings
ajustement à la sangle et aux œillets



Mix & Match:
Active Pro Comfort Serie
farblich passend!

Mehr zum Produkt?
Hier geht es zum Video:



Want to know more?
Click here for the video:



New
New
Nouveau

orange
orange / orange
Gr./Size / Taille: 28-70



New
New
Nouveau

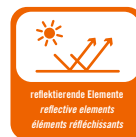
magenta
magenta / magenta
Gr./Size / Taille: 28-70





EASY RAIN

REGENJACKE / RAINCOAT / VESTE DE PLUIE



- besonders leichte Regenjacke für alle Jahreszeiten
- wasserdicht bis Wassersäule 10.000 mm
- wasser- und schmutzabweisend dank Teflon EcoElite™-Imprägnierung
- Innenfutter aus leichtem, tragfreundlichem Netzmaterial
- reflektierende Elemente für bessere Sichtbarkeit
- aus 100 % PFC-freiem Polyester
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)

- lightweight rain jacket for all seasons
- waterproof up to a hydrostatic head of 10,000 mm
- water- and dirt-repellent due to Teflon EcoElite™ waterproofing
- lining of light and comfortable mesh fabric
- reflective elements for improved visibility
- made from 100 % PFC-free polyester
- washable (30 °C, delicate wash)

- veste de pluie légère pour toutes les saisons
- membrane PU imperméable et respirante (10 000 mm)
- déperlante grâce à Teflon EcoElite™
- doublure en mesh légère et confortable
- éléments réfléchissants pour une meilleure visibilité
- fabriquée en polyester 100 % sans PFC
- lavable (30 °C, cycle délicat)

verfügbarer Schnitt available cut / coupe disponible



regulär
regular / régulière



breite Brust
broad chest / large poitrine



langer Rücken
long back / long dos

Wasserdichte waterproof / étanche



10.000 mm

Wärme warmth / chaleur



reflektierende Elemente

reflective elements
éléments réfléchissants

wasser- und schmutzabweisend
dank Teflon EcoElite™-Imprägnierung

water- and dirt-repellent due to Teflon EcoElite™ waterproofing
déperlante grâce à Teflon EcoElite™

Mehr zum Produkt?
Hier geht es zum Video:



Want to know more?
Click here for the video:

Innenfutter aus leichtem,
tragefreundlichem Netzmaterial

inner lining made of lightweight, comfortable mesh material
doublure intérieure en maille légère et agréable à porter



New
New
Nouveau

koralle
coral
corail

Gr./Size / Taille: 24-65



New
New
Nouveau

dunkelrot/himbeere
dark red/raspberry
rouge foncé/ramboise

Gr./Size / Taille: 24-65



New
New
Nouveau

dunkelblau/hellblau
dark blue/light blue
bleu foncé/bleu clair

Gr./Size / Taille: 24-65



salbeigrün
sage green / sauge verte

Gr./Size / Taille: 24-80



Gr./Size / Taille:
32-48



Gr./Size / Taille:
34-48

schwarz
black / noir

Gr./Size / Taille:
24-80



moosgrün
moss green / vert mousse

Gr./Size / Taille: 24-80



Gr./Size / Taille: 32-48

braun/orange
brown/orange
brun/orange

Gr./Size / Taille: 24-80

Hinweis: Nicht alle Farben sind in jeder Passform erhältlich. / Not all colours are available in every fit.
Toutes les couleurs ne sont pas disponibles dans toutes les coupes.



Besonders
robust

PARTICULARLY ROBUST
PARTICULIÈREMENT
ROBUSTE

CAMOUFLAGE

REGENJACKE / RAINCOAT / VESTE DE PLUIE



- besonders leichte Regenjacke für alle Jahreszeiten
- sehr robustes und strapazierfähiges Material
- wasserdicht bis Wassersäule 10.000 mm
- Innenfutter aus leichtem, tragefreundlichem Netzmaterial
- Zugösen am Hals und Rückenabschluss für einen optimalen Sitz
- aus 100 % PFC-freiem Polyester
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)

- lightweight rain jacket for all seasons
- very durable and hard-wearing material
- waterproof up to a hydrostatic head of 10,000 mm
- lining of light and comfortable mesh fabric
- eyelets at the neck and back ensure a perfect fit
- made from 100 % PFC-free polyester
- washable (30 °C, delicate wash)

- veste de pluie légère pour toutes les saisons
- matériau très robuste et résistant
- membrane PU imperméable et respirante (10 000 mm)
- doublure en mesh légère et confortable
- ajustement parfait avec œillets au cou et dos
- fabriquée en polyester 100 % sans PFC
- lavable (30 °C, cycle délicat)

verfügbarer Schnitt

available cut / coupe disponible



regulär
regular / régulière

Wasserdichte

waterproof / étanche



10.000 mm

Wärme

warmth / chaleur



**Zugösen am Hals und
Rückenabschluss**

*drawstrings at the neck and back
boucles d'attache au niveau du cou et du dos*

sehr strapazierfähiges Material

*highly durable material
matériau très résistant*



**wasserdicht bis
Wassersäule 10.000 mm**

*waterproof up to a hydrostatic head of 10,000 mm
étanche jusqu'à une colonne d'eau de 10 000 mm*



dunkelgrau

dark grey / gris foncé

Gr./Size / Taille: 28-70

Besonders leichte Regenjacke

**Auch als Outdoorjacke Camouflage mit kuscheligem
Innenfleece erhältlich - Mehr auf Seite 66.**

*Particularly lightweight
rain jacket*

**Also available as an outdoor jacket in camouflage
with cosy inner fleece - more on page 66.**

*Veste de pluie
particulièrement légère*

**Également disponible en veste d'extérieur
camouflage avec doublure polaire douillette -
Plus d'informations à la page 66.**





MODERN CLASSIC

OUTDOORJACKE / OUTDOOR JACKET / VESTE IMPERMÉABLE



- wärmende Übergangsjacke mit reflektierendem Halskragen
- extra breiter Kragen zum Schutz des Hundehalses
- wasserdicht bis Wassersäule 10.000 mm
- Innenfutter aus kuscheligem, warmen Fleece
- Zugösen am Hals und Rückenabschluss für einen optimalen Sitz
- aus 100 % PFC-freiem Polyester
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)

- warming mid-season jacket with reflective collar
- extra wide collar for protecting your dog's neck
- waterproof up to a water column of 10,000 mm
- warming inner lining made of cosy fleece
- eyelets at the neck and back ensure a perfect fit
- made from 100 % PFC-free polyester
- washable (30 °C, delicate wash)

- veste intermédiaire chaude avec col réfléchissant
- col extra large pour protéger le cou du chien
- membrane PU imperméable et respirante (10 000 mm)
- doublure intérieure chaude en douce et moelleuse
- ajustement parfait avec œillets au cou et dos
- fabriquée en polyester 100 % sans PFC
- lavable (30 °C, cycle délicat)

verfügbarer Schnitt available cut / coupe disponible



regulär
regular / régulière



breite Brust
broad chest / large poitrine



langer Rücken
long back / long dos

Wasserdichte waterproof / étanche



10.000 mm

Wärme warmth / chaleur



reflektierendes Element
am extra breiten Kragen

reflective element on the extra-wide collar
élément réfléchissant sur le col extra large

wasserdicht bis
Wassersäule 10.000 mm

waterproof up to a hydrostatic head of 10,000 mm
étanche jusqu'à une colonne d'eau de 10 000 mm

Innenfutter aus kuscheligem,
warmem Fleece

inner lining made of cosy, warm fleece
doublure intérieure en polaire douillette et chaude



New
New
Nouveau

blau
blue / bleu

Gr./Size / Taille: 24-65



rot
red / rouge

Gr./Size / Taille: 32-48



olive
olive / olive

Gr./Size / Taille: 24-65

Gr./Size / Taille: 34-48

Gr./Size / Taille: 32-48

Hinweis: Nicht alle Farben
sind in jeder Passform erhältlich.

Not all colours are available in every fit.

Toutes les couleurs ne sont pas disponibles
dans toutes les coupes.



anthrazit
anthracite / anthracite

Gr./Size / Taille: 24-80

Gr./Size / Taille: 32-48



orange
orange / orange
Gr./Size / Taille: 24-65

Mehr zum Produkt?
Hier geht es zum Video:

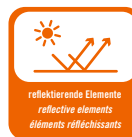
Want to know more?
Click here for the video:





CAMOUFLAGE

OUTDOORJACKE / OUTDOOR JACKET / VESTE IMPERMÉABLE



- wärmende Übergangsjacke mit reflektierendem Halskragen
- extra breiter Kragen zum Schutz des Hundehalses
- wasserdicht bis Wassersäule 10.000 mm
- Innenfutter aus kuscheligem, warmem Fleece
- Zugösen am Hals und Rückenabschluss für einen optimalen Sitz
- aus 100 % PFC-freiem Polyester
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)

- warming mid-season jacket with reflective collar
- extra wide collar for protecting your dog's neck
- waterproof up to a water column of 10,000 mm
- warming inner lining made of cosy fleece
- eyelets at the neck and back ensure a perfect fit
- made from 100 % PFC-free polyester
- washable (30 °C, delicate wash)

- veste intermédiaire chaude avec col réfléchissant
- col extra large pour protéger le cou du chien
- membrane PU imperméable et respirante (10 000 mm)
- doublure intérieure chaude en douce et moelleuse
- ajustement parfait avec œillets au cou et dos
- fabriquée en polyester 100 % sans PFC
- lavable (30 °C, cycle délicat)

verfügbarer Schnitt
available cut / coupe disponible



Wasserdichte
waterproof / étanche



10.000 mm

Wärme
warmth / chaleur



reflektierendes Element
am extra breiten Kragen

*reflective element on the extra-wide collar
élément réfléchissant sur le col extra large*

wasserdicht bis
Wassersäule 10.000 mm

*waterproof up to a hydrostatic head of 10,000 mm
étanche jusqu'à une colonne d'eau de 10 000 mm*

wärmende Übergangsjacke
mit coolem Camouflage-Look

*warm mid-season jacket with a cool camouflage look
Veste de mi-saison chaude au look camouflage tendance*



grau
grey / gris

Gr./Size / Taille: 24-65

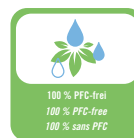
Warm, wasserdicht
& stylish für die
Übergangszeit.





CASUAL

FLEECEJACKE / FLEECE JACKET / VESTE POLAIRE



- bequeme Alltagsjacke für alle Jahreszeiten
- besonders weich und leicht für einen hohen Tragekomfort
- wasserdicht und atmungsaktiv durch PU-Membran, bis Wassersäule 5.000 mm
- mit Reißverschluss am Hals und Klettverschluss am Bauch
- ausgestattet mit dem wasserdichten Reißverschluss-System Zip & Go
- aus 100 % PFC-freiem Polyester
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)

- comfortable everyday jacket for all seasons
- particularly soft and comfortable to wear
- watertight and breathable due to a PU-membrane up to a hydrostatic head of 5,000 mm
- zipper fastening at the neck and Velcro closure on the belly
- equipped with the waterproof zipper system Zip & Go
- made from 100 % PFC-free polyester
- washable (30 °C, delicate wash)

- veste de tous les jours confortable pour toutes les saisons
- particulièrement douce et agréable à porter
- membrane PU imperméable et respirante (5 000 mm)
- fermeture éclair au niveau du cou et fermeture velcro au ventre
- équipée du système de fermeture éclair imperméable Zip & Go
- fabriquée en polyester 100 % sans PFC
- lavable (30 °C, cycle délicat)

verfügbarer Schnitt

available cut / coupe disponible



Wasserdichte

waterproof / étanche



Wärme

warmth / chaleur



**weiches & atmungsaktives
Fleecematerial**

*soft & breathable fleece material
matière polaire douce et respirante*

**wasserdichtes
Reißverschluss-System Zip & Go**

*waterproof Zip & Go zip system
système de fermeture éclair étanche Zip & Go*

**wasserdicht bis
Wassersäule 5.000 mm**

*waterproof up to a hydrostatic head
of 5,000 mm
imperméable jusqu'à une colonne
d'eau de 5 000 mm*



grau meliert
grey mottled / gris chiné
Gr./Size / Taille: 22-80



braun meliert *2
brown mottled² / brun chiné²
Gr./Size / Taille: 22-80



taubenblau *2
pigeon blue² / bleu pigeon²
Gr./Size / Taille: 22-80



dunkelrose *2
dark rose² / rose foncé²
Gr./Size / Taille: 22-80



olive meliert *2
olive mottled² / olive chiné²
Gr./Size / Taille: 22-80

**2 = Auslauffarbe / discontinued colour / couleur n'est pas maintenue*

*Mehr zum Produkt?
Hier geht es zum Video:*



*Want to know more?
Click here for the video:*

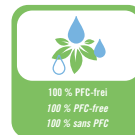
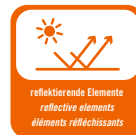
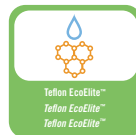




Kuscheliges
Innenfleece &
warme Fütterung.

DOGZ-WEAR

FLEECEJACKE / FLEECE JACKET / VESTE POLAIRE



- besonders weiche Fleecejacke für hohen Tragekomfort
- Innenfutter aus kuscheligem, warmem Fleece
- wasserdicht bis Wassersäule 5.000 mm
- wasser- und schmutzabweisend dank Teflon EcoElite™-Imprägnierung
- Klettverschluss am Hals für ein leichtes An- und Ausziehen
- aus 100 % PFC-freiem Nylon
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)

- particularly soft fleece jacket for high wearing comfort
- with a cosy, warm fleece lining
- waterproof up to a water column of 5,000 mm
- water- and dirt-repellent due to Teflon EcoElite™ waterproofing
- velcro closure at the neck for easy on and off
- made from 100 % PFC-free nylon
- washable (30 °C, delicate wash)

- veste polaire particulièrement douce pour un grand confort
- avec une doublure en polaire chaude et moelleuse
- membrane PU imperméable et respirante (5 000 mm)
- déperlante grâce à Teflon EcoElite™
- fermeture velcro au cou facile à utiliser
- fabriquée en nylon 100 % sans PFC
- lavable (30 °C, cycle délicat)

verfügbarer Schnitt

available cut / coupe disponible



Wasserdichte

waterproof / étanche



Wärme

warmth / chaleur



**Klettverschluss für leichtes
An- und Ausziehen**

*velcro closure for easy on and off
fermeture velcro facile à utiliser*

**besonders weiche
Fleecejacke**

*particularly soft fleece jacket
veste polaire particulièrement douce*

**wärmende Fütterung &
kuscheliges Innenfleece**

*warming padding & soft inner fleece
doublure thermique avec polaire douce à l'intérieur*

reflektierende Elemente

*reflective elements
éléments réfléchissants*



olive meliert

olive mottled / olive chiné

Gr./Size/Taille: 22-70



taupe meliert

taupe mottled / taupe chiné

Gr./Size/Taille: 22-70



braun meliert

brown mottled / brun chiné

Gr./Size/Taille: 22-70



grau meliert

grey mottled / gris chiné

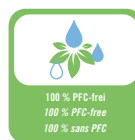
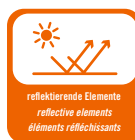
Gr./Size/Taille: 22-70





COSY

STEPPJACKE / QUILTED JACKET / MATELASSÉE



- stylische Steppjacke mit reflektierendem Halskragen
- warm gefüttert mit tierfreundlicher Polywatte
- extra breiter Kragen zum Schutz des Hundehalses
- wasserdicht bis Wassersäule 3.000 mm
- Zugösen am Hals und Rückenabschluss für einen optimalen Sitz
- aus 100 % PFC-freiem Nylon
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)

- stylish quilted jacket with reflective collar
- warmly lined with animal-friendly polyester padding
- extra wide collar for protecting your dog's neck
- waterproof up to a water column of 3,000 mm
- eyelets at the neck and back ensure a perfect fit
- made from 100 % PFC-free nylon
- washable (30 °C, delicate wash)

- veste matelassée stylée avec col réfléchissant
- chaudement doublée en ouate polyester
- col extra large pour protéger le cou du chien
- membrane PU imperméable et respirante (3 000 mm)
- ajustement parfait avec œillets au cou et dos
- fabriquée en nylon 100 % sans PFC
- lavable (30 °C, cycle délicat)

verfügbarer Schnitt available cut / coupe disponible



Wasserdichte waterproof / étanche



Wärme warmth / chaleur



warm gefüttert mit
tierfreundlicher Polywatte

*warmly lined with
animal-friendly poly wadding
doublure chaude en ouate synthétique
respectueuse des animaux*

verstellbare Zugösen
für einen optimalen Sitz

*adjustable eyelets for an optimal fit
ajustement par œillets réglables*

stilvolle Steppung

*elegant quilting
matelassage élégant*



rust rot
rust red / rouille rouge
Gr./Size/Taille: 24-65



royalblau
royal blue / bleu royal
Gr./Size/Taille: 24-65



olive
olive / olive
Gr./Size/Taille: 24-65

Gr./Size/Taille: 34-48

Schon unseren
YouTube-Kanal entdeckt?

*Have you discovered our YouTube channel yet?
Avez-vous déjà découvert notre réseau YouTube ?*



Mehr zum Produkt?
Hier geht es zum Video:



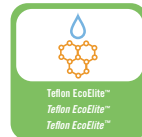
Want to know more?
Click here for the video:





XTRA STRONG

OUTDOORJACKE / OUTDOOR JACKET / VESTE IMPERMÉABLE



- sehr strapazierfähige Outdoorjacke, besonders robust
- wärmendes Innenfutter aus Polyester
- reflektierende Elemente für bessere Sichtbarkeit
- wasserdicht bis Wassersäule 3.000 mm
- Reißverschluss am Hals für ein leichtes An- und Ausziehen
- aus 100 % PFC-freiem Nylon (Materialstärke 210 g/m²)
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)

- highly durable outdoor jacket, particularly robust
- warming inner lining made of polyester
- reflective elements for improved visibility
- waterproof up to a water column of 3,000 mm
- zipper at the neck for easy on and off
- made from 100 % PFC-free nylon (fabric weight 210 g/m²)
- washable (30 °C, delicate wash)

- veste très résistante, particulièrement robuste
- doublure intérieure chaude en polyester
- éléments réfléchissants pour une meilleure visibilité
- membrane PU imperméable et respirante (3 000 mm)
- fermeture éclair au cou pour un enfilage et un retrait faciles
- en nylon 100 % sans PFC (grammage du tissu : 210 g/m²)
- lavable (30 °C, cycle délicat)

verfügbarer Schnitt
available cut / coupe disponible



Wasserdichte
waterproof / étanche



Wärme
warmth / chaleur





neon orange
neon orange / orange fluo
 Gr./Size / Taille: 28-80



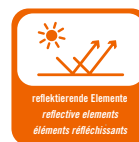
riverside blue
riverside blue / bleu rivage
 Gr./Size / Taille: 28-80





DOGZ-WEAR

SKIJACKE / SKI JACKET / VESTE DE SKI



- warm gefütterte Winterjacke für kalte Tage
- Innenfutter aus kuscheligem, warmem Fleece
- wasserdicht bis Wassersäule 10.000 mm
- reflektierende Elemente für bessere Sichtbarkeit
- Klettverschluss am Hals für ein leichtes An- und Ausziehen
- aus 100 % PFC-freiem Polyester
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)

- warmly lined winter jacket for cold days
- with a cosy, warm fleece lining
- waterproof up to a water column of 10,000 mm
- reflective elements for improved visibility
- velcro closure at the neck for easy on and off
- made from 100 % PFC-free polyester
- washable (30 °C, delicate wash)

- veste d'hiver chaude pour les jours froids
- avec une doublure en polaire chaude et moelleuse
- membrane PU imperméable et respirante (10 000 mm)
- éléments réfléchissants pour une meilleure visibilité
- fermeture velcro au cou facile à utiliser
- fabriquée en polyester 100 % sans PFC
- lavable (30 °C, cycle délicat)

verfügbarer Schnitt available cut / coupe disponible



Wasserdichte waterproof / étanche



10.000 mm

Wärme warmth / chaleur



Klettverschluss für leichtes An- und Ausziehen

velcro closure for easy on and off
fermeture velcro facile à utiliser

warm gefüttert: Innenfutter aus kuscheligem Fleece

warmly lined: cosy fleece lining
doublure chaude: doublure intérieure en polaire douillette

reflektierende Elemente

reflective elements
éléments réfléchissants



New
New
Nouveau

lila/grau
purple/grey/ violet/gris
Gr./Size / Taille: 28-65



New
New
Nouveau

türkis
turquoise / turquoise
Gr./Size / Taille: 28-65



New
New
Nouveau

dunkelblau
dark blue / bleu foncé
Gr./Size / Taille: 28-65



schwarz
black / noir
Gr./Size / Taille: 28-80

Gr./Size / Taille: 32-48



khakigrün
khaki green / vert kaki
Gr./Size / Taille: 28-65



rosa *2
pink*2 / rose*2
Gr./Size / Taille: 28-48



hellgrau *2
light grey*2 / gris clair*2
Gr./Size / Taille: 28-65



rost rot
rust red / rouille rouge
Gr./Size / Taille: 28-65

*2 = Auslauffarbe / discontinued colour / couleur n'est pas maintenue

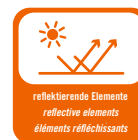


Der beliebte Klassiker
in neuen Farben.



AMUNDSEN

WINTERJACKE / WINTER JACKET / VESTE D'HIVER



- warm gefütterte Winterjacke für kalte Tage
- angenehmer Kragen aus Kunstpelz
- Innenfutter aus kuscheligem, warmem Fleece
- wasserdicht bis Wassersäule 10.000 mm
- reflektierende Elemente für bessere Sichtbarkeit
- Reißverschluss am Hals für ein leichtes An- und Ausziehen
- aus 100 % PFC-freiem Polyester
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)

- warmly lined winter jacket for cold days
- with collar made from artificial fur
- with a cosy, warm fleece lining
- waterproof up to a water column of 10,000 mm
- reflective elements for improved visibility
- zipper at the neck for easy on and off
- made from 100 % PFC-free polyester
- washable (30 °C, delicate wash)

- veste d'hiver chaude pour les jours froids
- avec col en fourrure synthétique
- avec une doublure en polaire chaude et moelleuse
- membrane PU imperméable et respirante (10 000 mm)
- éléments réfléchissants pour une meilleure visibilité
- fermeture éclair au cou pour un enfilage et un retrait faciles
- fabriquée en polyester 100 % sans PFC
- lavable (30 °C, cycle délicat)

verfügbarer Schnitt
available cut / coupe disponible



regulär
regular / régulière



breite Brust
broad chest / large poitrine



langer Rücken
long back / long dos

Wasserdichte
waterproof / étanche



10.000 mm

Wärme
warmth / chaleur



umklappbarer Kragen
aus Kunstpelz

fold-down faux fur collar
col rabattable en fausse fourrure

wasserdicht bis
Wassersäule 10.000 mm

waterproof up to a hydrostatic head of 10,000 mm
étanche jusqu'à une colonne d'eau de 10 000 mm

Innenfutter aus kuscheligem,
warmem Fleece

inner lining made of cosy, warm fleece
doublure intérieure en polaire douillette et chaude

Hinweis: Nicht alle Farben
sind in jeder Passform erhältlich.

Not all colours are available in every fit.

Toutes les couleurs ne sont pas disponibles
dans toutes les coupes.



Neu
New
Nouveau

petrol
petrol / pétrole
Gr./Size / Taille: 20-75



Neu
New
Nouveau

himbeer
raspberry / framboise
Gr./Size / Taille: 20-75



Neu
New
Nouveau

camel
camel / chameau
Gr./Size / Taille: 20-75



Gr./Size / Taille: 34-48



Gr./Size / Taille: 32-48

schwarz
black / noir
Gr./Size / Taille: 20-75



Gr./Size / Taille: 34-48



Gr./Size / Taille: 32-48

olive
olive / olive
Gr./Size / Taille: 20-75



Gr./Size / Taille: 32-48

rot
red / rouge
Gr./Size / Taille: 20-48



Neuer Schnitt

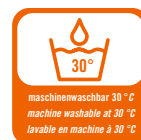
NEW CUT / NOUVELLE COUPE

Jetzt auch in
oversized
erhältlich.



SUNSET

STRICKPULLOVER / KNITTED PULLOVER / PULL TRICOTÉ



- wärmender Hundepullover für kühle Tage
- schickes Strickmuster mit besonders schönem Farbverlauf
- anschmiegsames Material sorgt für Wohlbefinden
- buntes Garn erzeugt Farbverläufe, jeder Pullover ist somit ein Unikat
- 12 % Wolle, 17 % Nylon, 69 % Acryl, 2 % Spandex
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)
- warming dog pullover for cold days
- chic knitted pattern with a beautiful colour gradient
- cuddly material ensures a sense of well-being
- colourful yarn creates colour gradients, making each sweater unique
- 12 % wool, 17 % nylon, 69 % acrylic, 2 % spandex
- washable (30 °C, delicate wash)
- pull chaud pour chien pour les jours frais
- Motif tricoté à dégradé élégant
- matière douce et extensible pour un confort optimal
- dégradé unique grâce au fil multicolore
- 12 % laine, 17 % nylon, 69 % acrylique, 2 % spandex
- lavable (30 °C, cycle délicat)

verfügbarer Schnitt

available cut / coupe disponible



regulär
regular / régulière



weite Passform
oversized / ample



Gr./Size/Taille:
30-65



Gr./Size/Taille: 20-65

Anschmiegsames Material – für eine optimale Passform bei unterschiedlichsten Rassen. / Supple material – for an optimal fit for a wide variety of breeds. /
Matériau souple – pour un ajustement optimal aux races les plus diverses. .



**Leichter Tragekomfort,
kuschelig weich für kalte Tage.**

Neuer Schnitt

NEW CUT / NOUVELLE COUPE

Auch in oversized erhältlich.

SKY

STRICKPULLOVER / KNITTED PULLOVER / PULL TRICOTÉ



- wärmender Hundepullover für kühle Tage
- schickes Strickmuster mit besonders schönem Farbverlauf
- anschmiegsames Material sorgt für Wohlbefinden
- buntes Garn erzeugt Farbverläufe, jeder Pullover ist somit ein Unikat
- 12 % Wolle, 17 % Nylon, 69 % Acryl, 2 % Spandex
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)
- warming dog pullover for cold days
- chic knitted pattern with a beautiful colour gradient
- cuddly material ensures a sense of well-being
- colourful yarn creates colour gradients, making each sweater unique
- 12 % wool, 17 % nylon, 69 % acrylic, 2 % spandex
- washable (30 °C, delicate wash)
- pull chaud pour chien pour les jours frais
- Motif tricoté à dégradé élégant
- matière douce et extensible pour un confort optimal
- dégradé unique grâce au fil multicolore
- 12 % laine, 17 % nylon, 69 % acrylique, 2 % spandex
- lavable (30 °C, cycle délicat)

verfügbarer Schnitt available cut / coupe disponible



regulär
regular / régulière



weite Passform
oversized / ample



Gr./Size/Taille:
30-65



Gr./Size/Taille: 20-50

Anschmiegsames Material – für eine optimale Passform bei unterschiedlichsten Rassen. / Supple material – for an optimal fit for a wide variety of breeds. /
Matériau souple – pour un ajustement optimal aux races les plus diverses. .



**Flexibel & anschmiegsam
für maximale Bewegungsfreiheit.**



Mehr zum Produkt?
Hier geht es zum Video:

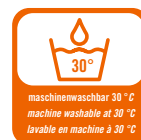


Want to know more?
Click here for the video:



RAINBOW

STRICKPULLOVER / KNITTED PULLOVER / PULL TRICOTÉ



- wärmender Hundepullover für kühle Tage
- schickes Strickmuster mit besonders schönem Farbverlauf
- anschmiegsames Material sorgt für Wohlbefinden
- buntes Garn erzeugt Farbverläufe, jeder Pullover ist somit ein Unikat
- 12 % Wolle, 17 % Nylon, 69 % Acryl, 2 % Spandex
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)

- warming dog pullover for cold days
- chic knitted pattern with a beautiful colour gradient
- cuddly material ensures a sense of well-being
- colourful yarn creates colour gradients, making each sweater unique
- 12 % wool, 17 % nylon, 69 % acrylic, 2 % spandex
- washable (30 °C, delicate wash)

- pull chaud pour chien pour les jours frais
- Motif tricoté à dégradé élégant
- matière douce et extensible pour un confort optimal
- dégradé unique grâce au fil multicolore
- 12 % laine, 17 % nylon, 69 % acrylique, 2 % spandex
- lavable (30 °C, cycle délicat)

verfügbarer Schnitt

available cut / coupe disponible



regulär
regular / régulière



Gr./Size/Taille: 20-50

Anschmiegsames Material – für eine optimale Passform bei unterschiedlichsten Rassen. / Supple material – for an optimal fit for a wide variety of breeds. /
Matériau souple – pour un ajustement optimal aux races les plus diverses. .

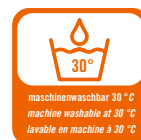


**Stylisches Design
dank farbenfroher Farbverläufe.**



MARINELLO

STRICKPULLOVER / KNITTED PULLOVER / PULL TRICOTÉ



- wärmender Hundepullover für kühle Tage
- schickes Strickmuster mit besonders schönem Farbverlauf
- anschmiegsames Material sorgt für Wohlbefinden
- buntes Garn erzeugt Farbverläufe, jeder Pullover ist somit ein Unikat
- 7 % Wolle, 21 % Nylon, 50 % Acryl, 20 % Polyester, 2 % Spandex
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)

- warming dog pullover for cold days
- chic knitted pattern with a beautiful colour gradient
- cuddly material ensures a sense of well-being
- colourful yarn creates colour gradients, making each sweater unique
- 7 % wool, 21 % nylon, 50 % acrylic, 20 % polyester, 2 % spandex
- washable (30 °C, delicate wash)

- pull chaud pour chien pour les jours frais
- Motif tricoté à dégradé élégant
- matière douce et extensible pour un confort optimal
- dégradé unique grâce au fil multicolore
- 7 % laine, 21 % nylon, 50 % acrylique, 20 % polyester 2 % spandex
- lavable (30 °C, cycle délicat)

verfügbarer Schnitt

available cut / coupe disponible



regulär
regular / régulière



Gr./Size/Taille: 20-50

Anschmiegsames Material – für eine optimale Passform bei unterschiedlichsten Rassen. / Supple material – for an optimal fit for a wide variety of breeds. /
Matériau souple – pour un ajustement optimal aux races les plus diverses. .



**Schickes Strickmuster – auch
passend für den Frühling.**



Neues Modell

NEW MODEL / NOUVEAU MODÈLE



New
New
Nouveau

rost
rust/rouille
Gr./Size/Taille: 20-50



New
New
Nouveau

schwarz
black/noir
Gr./Size/Taille: 20-50

Gr./Size/Taille:
30-50

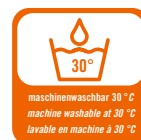


New
New
Nouveau

petrol
petrol/pétrole
Gr./Size/Taille: 20-50

RIBSTY

STRICKPULLOVER / KNITTED PULLOVER / PULL TRICOTÉ



- wärmender Hundepullover für kühle Tage
- gerader, lockerer Schnitt mit modernem Rippenmuster
- weiches Polyester Material, bequem & anschmiegsam
- hoher, elastischer Rollkragen
- weiter Beineinschlupf für müheloses Anziehen
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)

- warming dog pullover for cold days
- straight, relaxed fit with modern ribbed pattern
- soft polyester material, comfortable & snug
- high, elastic turtleneck
- wide leg openings for easy dressing
- washable (30 °C, delicate wash)

- pull chaud pour chien pour les jours frais
- coupe droite et ample avec motif côtelé moderne
- matière en polyester douce, confortable et souple
- col roulé haut et extensible
- ouvertures de pattes larges pour un enfilage facile
- lavable (30 °C, cycle délicat)

verfügbarer Schnitt

available cut / coupe disponible



regulär
regular / régulière



breite Brust
broad chest / large poitrine

Hinweis: Nicht alle Farben sind in jeder Passform erhältlich.

Not all colours are available in every fit.

Toutes les couleurs ne sont pas disponibles dans toutes les coupes.

Anschmiegsames Material – für eine optimale Passform bei unterschiedlichsten Rassen. / Supple material – for an optimal fit for a wide variety of breeds. /

Matériau souple – pour un ajustement optimal aux races les plus diverses. .



**Modernes Strickmuster passend
für Hunde jeder Rasse & Größe.**

Neues Modell

NEW MODEL / NOUVEAU MODÈLE



Optimale Passform
für jede Bewegung.

SQUARE

STRICKPULLOVER / KNITTED PULLOVER / PULL TRICOTÉ



- wärmender Hundepullover für kühle Tage
- abgerundeter Schnitt & stilvolles Quadratmuster
- weiches Polyester Material, bequem & anschmiegsam
- tiefer, elastischer Kragen
- schützend anliegender Beineinschlupf
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)
- warming dog pullover for cold days
- rounded cut & stylish check pattern
- soft polyester material, comfortable & snug
- low-set elastic collar
- protective, close-fitting leg openings
- washable (30 °C, delicate wash)
- pull chaud pour chien pour les jours frais
- coupe arrondie et motif à carreaux élégant
- matière en polyester douce, confortable et souple
- col élastique abaissé
- emmanchures ajustées
- lavable (30 °C, cycle délicat)

verfügbarer Schnitt
available cut / coupe disponible



regulär
regular / régulière

Anschmiegsames Material – für eine optimale Passform bei unterschiedlichsten Rassen. / Supple material – for an optimal fit for a wide variety of breeds. / Matériau souple – pour un ajustement optimal aux races les plus diverses. .



New
New
Nouveau

pinigrün
pine green / vert pin
Gr./Size/Taille: 20-50



New
New
Nouveau

himbeer
raspberry / framboise
Gr./Size/Taille: 20-50



New
New
Nouveau

granitblau
granite blue / bleu granit
Gr./Size/Taille: 20-50



**Wärmend & anschmiegsam
für absolutes Wohlbefinden.**

Neues Modell

NEW MODEL / NOUVEAU MODÈLE



DIAMOND

STRICKPULLOVER / KNITTED PULLOVER / PULL TRICOTÉ



- wärmender Hundepullover für kühle Tage
- abgerundeter Schnitt & elegantes Retro-Muster
- weiches Polyester Material, bequem & anschmiegsam
- mittelhoher, elastischer Rollkragen
- schützend anliegender Beineinschlupf
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)

- warming dog pullover for cold days
- rounded cut & elegant retro pattern
- soft polyester material, comfortable & snug
- medium-high, elastic turtleneck
- protective, close-fitting leg openings
- washable (30 °C, delicate wash)

- pull chaud pour chien pour les jours frais
- coupe arrondie et motif rétro élégant
- matière en polyester douce, confortable et souple
- col roulé mi-haut et extensible
- emmanchures ajustées
- lavable (30 °C, cycle délicat)

verfügbarer Schnitt

available cut / coupe disponible



New
New
Nouveau

fancy orange
fancy orange / orange fantaisie
Gr./Size/Taille: 20-50

Anschmiegsames Material – für eine optimale Passform bei unterschiedlichsten Rassen. / Supple material – for an optimal fit for a wide variety of breeds. / Matériau souple – pour un ajustement optimal aux races les plus diverses.



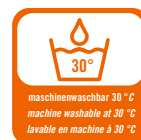
**Edler Look im
stilvollen Retro-Design.**

Wärmend &
anschmiegsam an
kühlen Tagen.



TRISTAN

STRICKPULLOVER / KNITTED PULLOVER / PULL TRICOTÉ



- wärmender Hundepullover für kühle Tage
- schickes Strickmuster mit keltischem Knoten
- anschmiegsames Material sorgt für Wohlbefinden
- hoher Rollkragen garantiert einen guten Sitz
- 100 % Polyester
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)

- warming dog pullover for cold days
- chic knitting pattern with celtic knot
- cuddly material ensures well-being
- high turtleneck guarantees a good fit
- 100 % polyester
- washable (30 °C, delicate wash)

- pull chaud pour chien pour les jours frais
- motif tricot chic avec nœud celtique
- matière douce et ajustée pour un bien-être optimal
- col roulé haut garantissant un bon maintien
- 100 % polyester
- lavable (30 °C, cycle délicat)

verfügbarer Schnitt
available cut / coupe disponible



wolfsgrau *2
wolf grey*2 / gris loup*2
Gr./Size / Taille: 20-50



graphit *2
graphite*2 / graphite*2
Gr./Size / Taille: 20-50

Anschmiegsames Material – für eine optimale Passform bei unterschiedlichsten Rassen. / Supple material – for an optimal fit for a wide variety of breeds. / Matériau souple – pour un ajustement optimal aux races les plus diverses.

*2 = Auslauffarbe / discontinued colour / couleur n'est pas maintenue

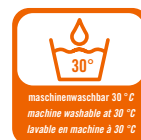


**Bequemer Strickpullover
für die alltäglichen Spaziergänge.**



KAROLINCHEN

STRICKPULLOVER / KNITTED PULLOVER / PULL TRICOTÉ



- wärmender Hundepullover für kühle Tage
- gerader Schnitt mit klassischem Schottenmuster
- seidig weicher Viskosemix
- bequemer Rundhalsausschnitt
- optimale Beinfreiheit durch flexiblen Beineinschlupf
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)
- warming dog pullover for cold days
- straight cut with classic tartan pattern
- silky-soft viscose mix
- comfortable round neckline
- optimal leg freedom thanks to flexible leg openings
- washable (30 °C, delicate wash)
- pull chaud pour chien pour les jours frais
- coupe droite avec motif écossais classique
- mélange de viscose doux et soyeux
- encolure ronde confortable
- confort et liberté aux pattes
- lavable (30 °C, cycle délicat)

verfügbarer Schnitt

available cut / coupe disponible



regulär
regular / régulière



Gr./Size/Taille: 20-50

Anschmiegsames Material – für eine optimale Passform bei unterschiedlichsten Rassen. / Supple material – for an optimal fit for a wide variety of breeds. /
Matériau souple – pour un ajustement optimal aux races les plus diverses. .



IDEAL FÜR DIE HERBST-/WINTERSAISON

**Modisches Karomuster
perfekt für Herbst & Winter.**

Neue Größen

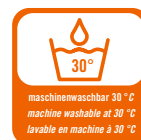
NEW SIZES / NOUVELLES TAILLES

55 / 60 / 65



RUDI

STRICKPULLOVER / KNITTED PULLOVER / PULL TRICOTÉ



- wärmender Hundepullover für kühle Tage
- weihnachtliches Design
- mittelhocher, elastischer Rollkragen
- wärmend und gemütlich
- 100 % Polyester
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)
- warming dog pullover for cold days
- festive design
- medium-height, elastic turtleneck
- warm and cosy
- 100 % polyester
- washable (30 °C, delicate wash)
- pull chaud pour chien pour les jours frais
- motif de Noël
- col roulé mi-haut et extensible
- chaud et confortable
- 100 % polyester
- lavable (30 °C, cycle délicat)

verfügbarer Schnitt
available cut / coupe disponible



regulär
regular / régulière



große Größen bis Gr. 65
large sizes up to size 65 / grandes tailles jusqu'à la taille 65

Neu
New
Nouveau



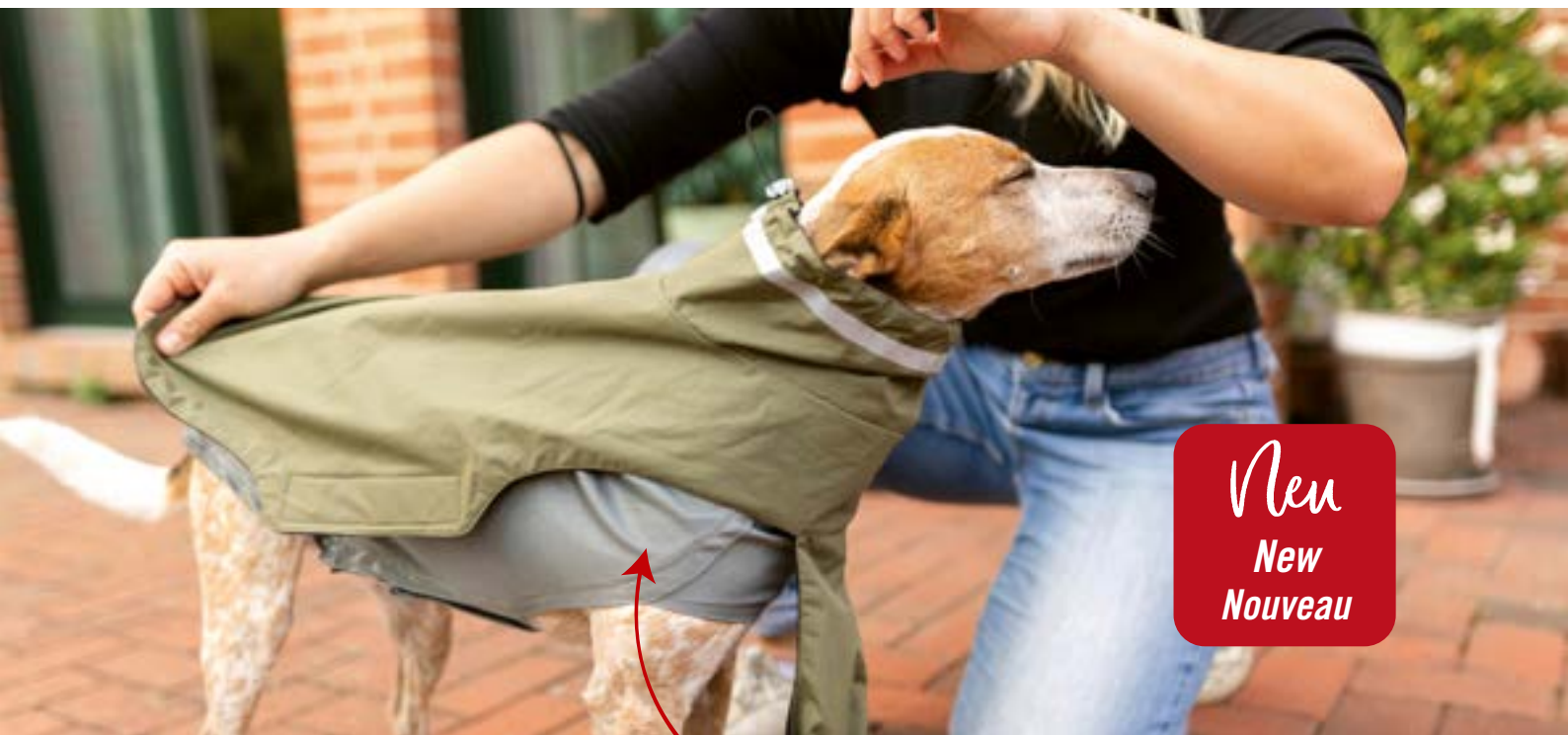
Gr./Size/Taille: 20-65

Anschmiegsames Material – für eine optimale Passform bei unterschiedlichsten Rassen. / Supple material – for an optimal fit for a wide variety of breeds. /
Matériau souple – pour un ajustement optimal aux races les plus diverses. .



MODE FÜR DIE WEIHNACHTSSAISON

**Gemütlicher Weihnachtspulli
für einen festlichen Look.**



Nen
New
Nouveau

UNTERZIEHBODY

DOG BODY / BODY POUR CHIEN

*Schützt die Verkaufsware
beim Anprobieren.*

- leichter, flexibler Hundebody zu Anprobe-Zwecken
- schützt Hundebekleidung vor Haaren und Verschmutzungen
- beeinflusst nicht die Passform der Hundejacke
- 100 % Polyester
- waschbar (30 Grad, Feinwäsche)

- *lightweight, flexible dog body suit for fitting purposes*
- *protects dog clothing from hair and dirt*
- *does not affect the fit of the dog jacket*
- *100 % polyester*
- *washable (30 °C, delicate wash)*

- *body pour chien léger et flexible à des fins d'essayage*
- *protège les vêtements pour chien des poils et des salissures*
- *n'altère pas l'ajustement de la veste pour chien*
- *100 % polyester*
- *lavable (30 °C, cycle délicat)*

Nen
New
Nouveau

grau
grey / gris
Gr./Size / Taille: XS - XL

*Mit praktischem
Klettverschluss am Bauch.*



Mehr zum Produkt?
Hier geht es zum Video:

Want to know more?
Click here for the video:





ACTIVE PRO COMFORT

LEINE / LEASH / LAISSE
GESCHIRR / HARNESS / HARNAIS

TRAVEL DUO

REISENAPF
DOG BOWL
GAMELLE DE VOYAGE

CAPE DRIZZLE

JACKE / JACKET / VESTE

Perfekt kombiniert:

Mix &
Match

FARBlich PASSEND:
Perfekt kombiniert!

COLOUR-COORDINATED:
Combined perfectly!

COULEURS ASSORTIES:
Une combinaison parfaite !

SWEET DREAMS

HUNDEKÖRBCHEN
DOG BASKET
COUSSIN

Mehr auf Seite 112
More on page 112
Voir page 112

Lieblingsplatz in neuen Farben!



Hundeschlafplätze

BEQUEME UND NACHHALTIGE BETTEN
ZUM TRÄUMEN UND SCHLUMMERN

Dog Beds

*COSY AND SUSTAINABLE BEDS
FOR DREAMING AND DOZING*

Couchages pour chien

*LITS CONFORTABLES ET DURABLES
POUR RÊVER ET SOMNOLER*



WASCH- UND PFLEGEHINWEISE

Regelmäßige Pflege erhält die Qualität der WOLTERS Hundeschlafplätze. Bezüge oder Betten sind je nach Modell maschinenwaschbar – bitte die Waschinweise am Produkt beachten. Wenn nicht anders angegeben: Schonwaschgang 30 °C, Feinwaschmittel ohne Weichspüler. Flecken lassen sich auch mit einem feuchten Tuch entfernen. Bezüge luft-trocknen, nicht im Trockner.

WASHING AND CARE INSTRUCTIONS

Regular care preserves the quality of WOLTERS dog beds. Depending on the model, covers or beds are machine washable – always check the care label. Unless stated otherwise: gentle cycle at 30 °C, mild detergent, no fabric softener. Stains can also be removed with a damp cloth. Air-dry covers, do not tumble-dry.

CONSEILS DE LAVAGE ET D'ENTRETIEN

Un entretien régulier préserve la qualité des couchages WOLTERS. Selon le modèle, les housses ou lits sont lavables en machine – veuillez toujours suivre les instructions d'entretien. Sauf indication contraire: cycle délicat à 30 °C, lessive douce, sans assouplissant. Les taches peuvent aussi être nettoyées avec un chiffon humide. Sécher à l'air libre, ne pas utiliser de sèche-linge.

Neue Farben

NEW COLOURS / NOUVELLES COULEURS



SWEET DREAMS

HUNDEKÖRBCHEN / DOG BASKET / COUSSIN

- Hundebett aus besonders kuscheligem Plüsch
- sehr weiches OEKO-TEX® zertifiziertes Material
- runde Form lädt zum Einkuscheln ein
- schafft viel Geborgenheit dank hoher Seitenränder
- zeitloses Design passt zu jedem Einrichtungsstil
- hygienisch, da Bezüge bei 40 Grad waschbar
- made in Europe
- dog bed made from particularly cosy plush
- very soft OEKO-TEX® certified material
- its round shape invites your pet to snuggle in
- high side walls provide a lot of security for your dog
- timeless and elegant look matches any interior design style
- hygienic, because the covers are washable at 40 °C
- made in Europe
- coussin pour chien en peluche ultra douce
- matériau très doux certifié OEKO-TEX®
- sa forme ronde invite à s'y blottir
- apporte un grand sentiment de sécurité grâce à ses rebords hauts
- design intemporel, adapté à tous les styles d'intérieur
- hygiénique: les housses sont lavables à 40 °C
- fabriqué en Europe



cinnamon
cinnamon / cannelle



pistachio
pistachio / pistache



salt/pepper
salt/pepper / sel/poivre

runde Form lädt zum
Einkuscheln ein

*its round shape invites your pet to snuggle in
sa forme ronde invite à s'y blottir*

hohe Ränder bieten Geborgenheit

*high edges provide security
les bords hauts offrent une sensation de sécurité*

zeitloses Design passend zu
jedem Einrichtungsstil

*timeless and elegant look matches any
interior design style
design intemporel s'adaptant à tous les
styles d'intérieur*

COMING SOON: Ortho Hundekörbchen

ORTHOPAEDIC DOG BASKET / COUSSIN ORTHOPÉDIQUE POUR CHIEN

GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Größe Size Taille	Maße Measures Mesures
S	ø 28 cm - 50 x 50 x 16 cm
M	ø 43 cm - 70 x 70 x 20 cm
L	ø 51 cm - 90 x 90 x 22 cm
XL	ø 72 cm - 110 x 110 x 22 cm



Perfekt zum
Anlehnen und Ablegen
des Hundekopfes.



SWEET DREAMS

SCHLAFSCHLANGE / COMFORT ROLL / COUSSIN SERPENT

- Kuschelaccessoire zum Anlehnen und Ablegen für Hunde
- sehr weiches OEKO-TEX® zertifiziertes Material
- angenehme Polsterung, stabil in der Form
- zeitloses Design passt zu jedem Einrichtungsstil
- hygienisch, da Bezüge bei 40 Grad waschbar
- made in Europe
- cosy accessory for cuddling and resting
- very soft OEKO-TEX® certified material
- cosy and form-stable padding
- timeless and elegant look matches any interior design style
- hygienic, because the covers are washable at 40 °C
- made in Europe
- accessoire doudillet pour s'adosser et se détendre
- matériau très doux certifié OEKO-TEX®
- rembourrage confortable et forme stable
- design intemporel, adapté à tous les styles d'intérieur
- hygiénique : les housses sont lavables à 40 °C
- fabriqué en Europe

stabil in der Form mit
waschbarem Bezug

form-stable padding with washable covers
indéformable et avec housse lavable



salt/pepper

salt/pepper / sel/poivre



runde Form zum Kuscheln,
Anlehnen und Ablegen

round shape for cuddling, leaning on and resting
forme ronde pour se blottir, s'appuyer et se reposer

GRÖßENTABELLE /

SIZE CHART /

TABLEAU DES TAILLES

Maße

Measures

Mesures

120 x 20 cm



SWEET DREAMS

SOFADECKE / SOFA BLANKET / PLAID POUR CANAPÉ

- gemütliche Sofadecke für Hunde
- sehr weiches OEKO-TEX® zertifiziertes Material
- schützt deine Couch vor Kratzern, Schmutz und Tierhaaren
- auch perfekt für die Ferienwohnung geeignet
- zeitloses Design passt zu jedem Einrichtungsstil
- wasserabweisende Unterseite
- hygienisch, da Bezüge bei 40 Grad waschbar
- made in Europe
- cosy sofa blanket for dogs
- very soft OEKO-TEX® certified material
- protects your couch against scratches, dirt and dog hairs
- also perfect for your holiday home
- timeless and elegant look matches any interior design style
- water-resistant bottom
- hygienic, because the covers are washable at 40 °C
- made in Europe
- couverture de canapé douillette pour chiens
- matériau très doux certifié OEKO-TEX®
- protège votre canapé des griffures, salissures et poils d'animaux
- parfaitement adaptée aussi pour les locations de vacances
- Design intemporel, adapté à tous les styles d'intérieur
- dessous déperlant
- hygiénique : les housses sont lavables à 40 °C
- fabriqué en Europe



salt/pepper
salt/pepper / sel/poivre

gemütliche Sofadecke zum Schutz vor Kratzern, Schmutz und Tierhaaren

cosy sofa cover to protect against scratches, dirt and animal hair

couverture confortable pour canapé, protège contre les rayures, les salissures et les poils d'animaux

GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Maße

Measures

Mesures

100 x 70 cm

140 x 100 cm

Neue Serie

NEW PRODUCT RANGE / NOUVELLE GAMME DE PRODUITS

Pflegeleicht durch
waschbaren Bezug.

KVADRO

HUNDEBETT / DOG BED / PANIER POUR CHIEN

- bequemes Hundebett im zeitlosen, schlichten Design
- hohe Seitenränder für Geborgenheit und Komfort
- formstabile Polsterung – für dauerhafte Bequemlichkeit und optimalen Halt
- pflegeleichter Bezug, robust und einfach sauber zu halten
- Bezug im Schonwaschgang bei 30 Grad waschbar
- comfortable dog bed with a timeless, minimalist design
- high side bolsters for a sense of security and added comfort
- shape-retaining padding – for lasting coziness and optimal support
- easy-care cover, durable and simple to keep clean
- cover washable at 30 °C on gentle cycle
- panier confortable au design sobre et intemporel
- bords hauts pour sécurité et confort
- garnissage stable pour un bon maintien
- housse résistante et facile à nettoyer
- lavable à 30 °C (cycle délicat)



anthrazit

anthracite / anthracite



cappuccino

cappuccino / cappuccino



GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Maße <i>Measures</i> <i>Mesures</i>	Innenmaße (circa) <i>Internal Measures (approx.)</i> <i>Mesures internes (environ)</i>
85 x 70 cm	70 x 55 cm
100 x 85 cm	85 x 70 cm
120 x 100 cm	105 x 85 cm



Neue Serie

NEW PRODUCT RANGE / NOUVELLE GAMME DE PRODUITS

Optimal für Hunde
mit Gelenkproblemen.

KVADRO VISCO

HUNDEBETT / DOG BED / PANIER POUR CHIEN

- bequemes Hundebett
im zeitlosen, schlichten Design
- orthopädische Unterstützung
dank hochwertigem Viscoschaum
- für Hunde mit Gelenkproblemen
und optimal zur Vorsorge
- hohe Seitenränder
für Geborgenheit und Komfort
- formstabile Polsterung – für dauerhafte
Bequemlichkeit und optimalen Halt
- pflegeleichter Bezug, robust
und einfach sauber zu halten
- Bezug im Schonwaschgang
bei 30 Grad waschbar
- *comfortable dog bed with a timeless,
minimalist design*
- *orthopedic support
thanks to high-quality memory foam*
- *ideal for dogs with joint problems
and as a preventive measure*
- *high side bolsters for a sense
of security and added comfort*
- *shape-retaining padding – for lasting
coziness and optimal support*
- *easy-care cover, durable and
simple to keep clean*
- *cover washable at 30 °C
on gentle cycle*
- *panier confortable
au design sobre et intemporel*
- *soutien orthopédique – idéal pour
les articulations sensibles*
- *idéal pour les chiens souffrant de pro-
blèmes articulaires ou en prévention*
- *bords hauts pour sécurité et confort*
- *garnissage stable
pour un bon maintien*
- *housse résistante et
facile à nettoyer*
- *lavable à 30 °C
(cycle délicat)*



anthrazit

anthracite / anthracite



cappuccino

cappuccino / cappuccino



orthopädische Unterstützung dank hochwertigem Viscoschaum

*orthopedic support thanks to high-quality memory foam
soutien orthopédique – idéal pour les articulations sensibles*



formstabile Polsterung – für dauerhafte Bequemlichkeit und optimalen Halt

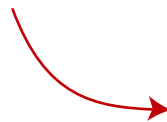
*dimensionally stable padding – for lasting comfort
and optimal support*

*rembourrage indéformable – pour un confort
durable et un maintien optimal*

GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Maße <i>Measures</i> <i>Mesures</i>	Innenmaße (circa) <i>Internal Measures (approx.)</i> <i>Mesures internes (environ)</i>
85 x 70 cm	70 x 55 cm
100 x 85 cm	85 x 70 cm
120 x 100 cm	105 x 85 cm

Hohe
Seitenränder
sorgen für
Geborgenheit
und Komfort.



Ortho Hundebett

ORTHOAEDIC DOG BED

PANIER ORTHOPÉDIQUE POUR CHIEN

LINEA

HUNDENAPF

DOG BOWL

GAMELLE

Mehr auf Seite 122

More on page 122

Voir page 122



Zeitlos schön - für jedes Zuhause.

Hundenäpfe

FORMSCHÖNE NÄPFE
FÜR JEDEN GESCHMACK
AUS STEINGUT, HOLZ ODER EDELSTAHL

Dog Bowls

*SHAPELY BOWLS FOR EVERY TASTE
MADE OF EARTHENWARE,
WOOD OR STAINLESS STEEL*

Gamelles pour chien

*DES GAMELLES AU DESIGN ÉLÉGANT
POUR TOUS LES GOÛTS EN GRÈS,
EN BOIS OU EN ACIER INOXYDABLE*

Neues Modell

NEW MODEL / NOUVEAU MODÈLE

Schlicht, edel,
funktional.



LINEA

HUNDENAPF / DOG BOWL / GAMELLE

- hochwertiger Futternapf aus robustem Edelstahl
- lebensmittelecht, geruchsneutral und leicht zu reinigen
- hoher Rand hält Futter & Wasser zuverlässig im Napf
- zeitloses Design passt zu jedem Einrichtungsstil
- robust & langlebig – ideal für den täglichen Gebrauch
- rutschfeste Unterseite sorgt für sicheren Halt
- für Spülmaschinen geeignet
- *high-quality feeding bowl made of durable stainless steel*
- *food-safe, odorless and easy to clean*
- *high rim keeps food & water securely inside the bowl*
- *timeless design suits any interior style*
- *robust & long-lasting – ideal for everyday use*
- *non-slip base ensures a secure stand*
- *dishwasher safe*
- *gamelle de haute qualité en acier inoxydable robuste*
- *sans danger pour les aliments, inodore et facile à nettoyer*
- *bords hauts pour garder la nourriture et l'eau bien dans la gamelle*
- *design intemporel, s'adaptant à tous les styles d'intérieur*
- *robuste et durable – idéale pour un usage quotidien*
- *base antidérapante pour une bonne stabilité*
- *compatible lave-vaisselle*



New
New
Nouveau

dunkelblau
dark blue / bleu foncé



New
New
Nouveau

eisblau
ice blue / bleu glacier



New
New
Nouveau

zimt
cinnamon / cannelle

hochwertiger Edelstahl,
lebensmittelecht & geruchsneutral

high-quality stainless steel, food-safe & odorless
acier inoxydable haut de gamme,
alimentaire & inodore

für den Alltag gemacht:
robust & langlebig

made for everyday use:
robust & durable

conçu pour un usage quotidien:
robuste et durable



rutschfeste Unterseite
sorgt für sicheren Halt

non-slip base ensures a secure stand
base antidérapante
pour une bonne stabilité

Cleanes
Nordic-Design
in drei
harmonischen
Farben.

GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Größe Size Taille	Maße Measures Mesures
S	0,55 l - Ø 16,5 cm - Höhe 6 cm
M	1,0 l - Ø 17 cm - Höhe 8 cm
L	1,8 l - Ø 20,5 cm - Höhe 9 cm



Neues Modell

NEW MODEL / NOUVEAU MODÈLE



MIYABI

HUNDENAPF / DOG BOWL / GAMELLE

- Futter- und Trinknapf in modernem Design
- robuste Stoneware-Qualität
- ergonomische Form lässt Futter leicht aufnehmen
- lebensmittelecht und besonders hygienisch
- glatte Oberfläche verhindert das Eindringen von Bakterien
- stilvolles Design passt in jeden Einrichtungsstil
- fester Halt durch Silikonrand
- feeding and drinking bowl in a modern design
- robust stoneware quality
- ergonomic shape makes it easy to pick up food
- food-safe and particularly hygienic
- smooth surface prevents bacteria
- stylish design fits into any interior style
- firm hold thanks to silicone underside
- gamelle pour nourriture et eau au design moderne
- qualité en grès robuste
- forme ergonomique pour une prise facile de la nourriture
- sans danger pour les aliments et particulièrement hygiénique
- surface lisse empêchant la pénétration de bactéries
- design élégant qui s'adapte à tous les styles d'intérieur
- maintien stable grâce au bord en silicone



braun glossy
brown glossy / brun brillant

GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Größe Size Taille	Maße Measures Mesures
S	0,4 l - 15,8 x 15,8 x 7,0 cm
M	0,9 l - 21,0 x 21,0 x 9,0 cm
L	1,4 l - 24,0 x 24,0 x 10,0 cm

ergonomische Form für leichte Futteraufnahme*ergonomic shape for easy feeding**forme ergonomique pour une prise facile des aliments***glatte Oberfläche verhindert das Eindringen von Bakterien***smooth surface prevents the penetration of bacteria**la surface lisse empêche la pénétration des bactéries***fester Halt durch Silikonrand***firm hold thanks to silicone edge**maintien solide grâce au bord en silicone*

Ergonomische
Form in
modernem Design.



Hochwertiges Holzgestell -
langlebig & formschön.

MESHIDAI TRUE

EINZEL- & DOPPELNÄPFE / SINGLE BOWL & FEED STATION / GAMELLE & GAMELLE DOUBLE

- erhöhter Futternapf für eine komfortable Fressposition
- Holzgestell aus nachhaltigem Plantagenanbau
- Farbgebung durch Anstrich aus Öl, zum Wohl von Tier und Umwelt
- optimal für Hunde mit Arthritis, Muskel- und Gelenkproblemen
- sehr stabil, fester Halt durch kleine Silikonpunkte
- Futterschalen aus 100 % Keramik, herausnehmbar
- Futterschalen für Spülmaschinen geeignet
- raised food bowl to create a comfortable feeding position
- base made from wood sourced from a sustainable plantation
- coloured via an oil coating to protect animals and the environment
- perfect for dogs with arthritis or muscle and joint issues
- very sturdy stand due to small silicone dots on the bottom
- removable food bowls from 100 % ceramic
- food bowls are suitable for the dishwasher
- gamelle surélevée pour une position de repas confortable
- support en bois issu de plantations durables
- coloration à l'huile, respectueuse des animaux et de l'environnement
- idéal pour chiens avec arthrite ou douleurs articulaires
- très stable grâce à des petits points en silicone antidérapants
- gamelles en céramique 100 %, amovibles
- gamelles compatibles lave-vaisselle



Ersatznapfe für alle Größen verfügbar.

Replacement bowls available for all sizes. /

Gamelles de remplacement disponibles pour toutes les tailles.

Hinweis: Nicht alle Farben sind in jeder Größe erhältlich.

Not all colours are available in every size.

Toutes les couleurs ne sont pas disponibles dans toutes les tailles.

GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Größe Size Taille	Maße Einzelnapf Measures Single Bowl Mesures	Maße Doppelnapf Measures Mesures
XS	1 x 0,2 l - 15,0 x 15,0 x 5,0 cm	2 x 0,2 l - 30,0 x 15,0 x 5,0 cm
S	1 x 0,4 l - 18,5 x 18,5 x 10,0 cm	2 x 0,4 l - 37,0 x 18,5 x 10,0 cm
M	1 x 1,3 l - 26,0 x 26,0 x 15,0 cm	2 x 1,3 l - 52,0 x 26,0 x 15,0 cm
L	1 x 2,5 l - 30,0 x 30,0 x 20,0 cm	2 x 2,5 l - 60,0 x 30,0 x 20,0 cm

als Einzel- oder
Doppelnapf erhältlich
available as a single or double bowl
disponible en version simple ou double

komfortabel: erhöhte Fressposition
comfortable: raised feeding position
confortable: position d'alimentation surélevée

Farbanstrich aus Öl,
zum Wohl von Tier und Umwelt
oil-based paint, for the benefit of
animals and the environment
peinture à l'huile, pour le bien-être
des animaux et de l'environnement



Keramiknapf
ceramic food bowl /
gamelle en céramique



teak
teak / teak



grau
grey / gris



walnuss
walnut / noyer



Komfortable,
erhöhte Fressposition.



GOHAN

EINZEL- & DOPPELNÄPFE / SINGLE BOWL & FEED STATION / GAMELLE & GAMELLE DOUBLE

- erhöhter Futternapf für eine komfortable Fressposition
- Holzgestell aus nachhaltigem Plantagenanbau
- runde Form der Futterschalen eignet sich sehr gut für Flachschnäuzer
- Farbgebung durch Anstrich aus Öl, zum Wohl von Tier und Umwelt
- optimal für Hunde mit Arthritis, Muskel- und Gelenkproblemen
- sehr stabil, fester Halt durch kleine Silikonpunkte
- Futterschalen aus 100 % Keramik, herausnehmbar
- Futterschalen für Spülmaschinen geeignet
- raised food bowl to create a comfortable feeding position
- base made from wood sourced from a sustainable plantation
- round shape of the feeding bowls is ideal for flat-faced breeds
- coloured via an oil coating to protect animals and the environment
- perfect for dogs with arthritis or muscle and joint issues
- very sturdy stand due to small silicone dots on the bottom
- removable food bowls from 100 % ceramic
- food bowls are suitable for the dishwasher
- gamelle surélevée pour une position de repas confortable
- support en bois issu de plantations durables
- la forme ronde des gamelles est idéale pour les chiens au museau plat
- coloration à l'huile, respectueuse des animaux et de l'environnement
- idéal pour chiens avec arthrite ou douleurs articulaires
- très stable grâce à des petits points en silicone antidérapants
- gamelles amovibles en céramique 100 %
- gamelles compatibles lave-vaisselle

GRÖBENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Größe Size Taille	Maße Einzelnapf Measures Single Bowl Mesures	Maße Doppelnapf Measures Mesures
XS	1 x 0,2 l - 14,0 x 14,0 x 5 cm	2 x 0,2 l - 28,0 x 14,0 x 5,0 cm
S	1 x 0,4 l - 17,5 x 17,5 x 10 cm	2 x 0,4 l - 35,0 x 17,5 x 10,0 cm
M	1 x 1,0 l - 22,6 x 22,6 x 15 cm	2 x 1,0 l - 45,0 x 22,5 x 15,0 cm



Ersatznapfe für alle Größen verfügbar.

Replacement bowls available for all sizes. /
Gamelles de remplacement disponibles
pour toutes les tailles.

Farbanstrich aus Öl – gut für Tier & Umwelt

oil-based paint – good for animals
and the environment

peinture à l'huile – bonne pour les
animaux et l'environnement

optimal für Hunde mit Arthritis, Muskel- und Gelenkproblemen

ideal for dogs with arthritis,
muscle and joint problems

idéal pour les chiens souffrant d'arthrite,
de problèmes musculaires et articulaires



Keramiknapf *ceramic food bowl / gamelle en céramique*



herausnehmbare Futterschalen aus 100 % Keramik

removable food bowls
made from 100 % ceramic

gamelles amovibles 100 % céramique



grau
grey / gris



walnuss
walnut / noyer



teak
teak / teak



Neu: Einzelnapf in teak.
New: Single dog bowl in teak.
Nouveau: Gamelle en teak.

Napfunterlage Rainbow

IN NEUEN
FARBEN ERHÄLTICH

RAINBOW BOWL MAT
AVAILABLE IN NEW COLOURS
TAPIS DE BOL RAINBOW
DISPONIBLE DANS DE
NOUVELLES COULEURS



Neue Serie

NEW PRODUCT RANGE / NOUVELLE GAMME DE PRODUITS



Lang anhaltender
Schleckspaß.

PLAYFUL

SCHLECKMATTE / LICK MAT / TAPIS DE LÉCHAGE

- robuste Schleckmatte für Futter & Snacks
- hochwertiges, lebensmittelechtes Silikon
- clevere Futterrillen für langanhaltenden Schleckspaß
- gefriergeeignet bis -40 °C – ideal zur Erfrischung
- enorm rutschfest, haftet sicher auf glatten Oberflächen
- sorgt für Beschäftigung und Beruhigung
- ideal auch als Antischling-Futtermatte für kleine Hunde
- für die Spülmaschine geeignet

- robust lick mat for food & treats
- high-quality, food-grade silicone
- clever food grooves for long-lasting licking fun
- freezer-safe up to -40 °C – perfect for cooling
- extremely non-slip, sticks securely to smooth surfaces
- promotes calming and keeps your dog occupied
- also ideal as an anti-gulp feeding mat for small dogs
- dishwasher-safe

- tapis de léchage robuste pour aliments & friandises
- silicone alimentaire de haute qualité
- rainures pour un léchage prolongé
- résiste au congélateur jusqu'à -40 °C
- antidérapant, tient bien sur les surfaces lisses
- apaise et occupe le chien
- aussi idéal comme tapis anti-glouton pour petits chiens
- passe au lave-vaisselle



Wave (beere)
Wave (berry) / Wave (baie)



Rainbow (curry)
Rainbow (curry) / Rainbow (curry)

GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Größe Size Taille	Maße Measures Mesures
Wave	20 cm x 18 cm
Rainbow	0,25 l - Ø 19,5 cm

hochwertiges & robustes Material

high-quality & durable material
matière de haute qualité et résistante



lebensmittelecht
food safe
adapté au contact alimentaire



spülmaschinenfest
dishwasher safe
lavable au lave-vaisselle

**lang anhaltender Schleckspaß
durch clevere Futterrillen**

long-lasting licking fun thanks to clever feed grooves
plaisir prolongé grâce à des rainures intelligentes

gefriergeeignet bis -40 °C

suitable for freezing down to -40 °C
convient à la congélation jusqu'à -40 °C

**auch als Antischling-Futtermatte
für kleine Hunde ideal geeignet**

also ideal as an anti-gulping mat for small dogs
également idéal comme tapis anti-glouton pour les petits chiens

LEBENSMITTEL-
ECHTES PREMIUM-SILIKON,
BPA-FREI

FOOD-GRADE
PREMIUM SILICONE, BPA-FREE
SILICONE DE QUALITÉ ALIMENTAIRE,
DE QUALITÉ SUPÉRIEURE,
SANS BPA

**Moderne Farben**

kombiniert mit cleverem Design
für ausgiebige Belohnungs-
oder Snackpausen.

Modern Colours

combined with clever design
for extended reward or snack breaks.

Couleurs modernes

associées à un design astucieux
pour des pauses gourmandes
plus longues.



Neue Farben

NEW COLOURS / NOUVELLES COULEURS

100 %
Naturkautschuk,
natürlich gefärbt.

RAINBOW

NAPFUNTERLAGE / FOOD BOWL MAT / TAPIS DE GAMELLE

- aus 100 % Naturkautschuk, natürlich gefärbt
- verhindert das Wegrutschen der Näpfe
- mit Überlaufkante zum Schutz des Fußbodens
- Eigengewicht sorgt für optimalen Halt
- sehr gut zu reinigen, für Spülmaschinen geeignet
- für Fußbodenheizung bis 40 Grad einsetzbar

- made from natural rubber, dyed with natural colours
- prevents the bowl from slipping
- the overflow edge protects your floor
- stays in place due to own weight
- easy to clean, suitable for dishwashers
- suitable for underfloor heating of up to 40 °C

- fabriqué en caoutchouc naturel, teinté avec des colorants naturels
- empêche la gamelle de glisser
- le rebord surélevé protège le sol des éclaboussures
- maintien optimal grâce au poids propre
- facile à nettoyer, passe au lave-vaisselle
- convient au chauffage au sol jusqu'à 40 °C

GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Maße
Measures
Mesures

55 x 30 cm

65 x 35 cm



mit Überlaufkante zum
Schutz des Fußbodens

with overflow edge to protect the floor
avec rebord anti-débordement
pour protéger le sol

natürlich gefärbter Kautschuk verhindert
das Wegrutschen der Näpfe

naturally coloured rubber prevents the bowls from slipping away
le caoutchouc naturellement coloré empêche
les gamelles de glisser



Für die
Spülmaschine
geeignet.

verhindert das
Wegrutschen der Näpfe

prevents the bowls from slipping
empêche les gamelles de glisser



Neu
New
Nouveau

apricot
apricot / abricot
55 x 30 cm, 65 x 35 cm



Neu
New
Nouveau

gelb
yellow / jaune
55 x 30 cm



Neu
New
Nouveau

rost rot
rust red / rouille rouge
55 x 30 cm



Neu
New
Nouveau

salbei grün
green sage / sauge verte
55 x 30 cm



Neu
New
Nouveau

taubenblau
pigeon blue / bleu pigeon
55 x 30 cm



Neu
New
Nouveau

grau
grey / gris
55 x 30 cm, 65 x 35 cm



dunkelgrau
dark grey / gris foncé
55 x 30 cm, 65 x 35 cm



beige
beige / beige
55 x 30 cm, 65 x 35 cm



braun
brown / brun
55 x 30 cm, 65 x 35 cm

WATCHOUT
SCHWIMMWESTE
LIFEJACKET
GILET DE SAUVETAGE

Mehr auf Seite 136
More on page 136
Voir page 136

Für alle Abenteuer ausgestattet.

Alles für den Hund unterwegs

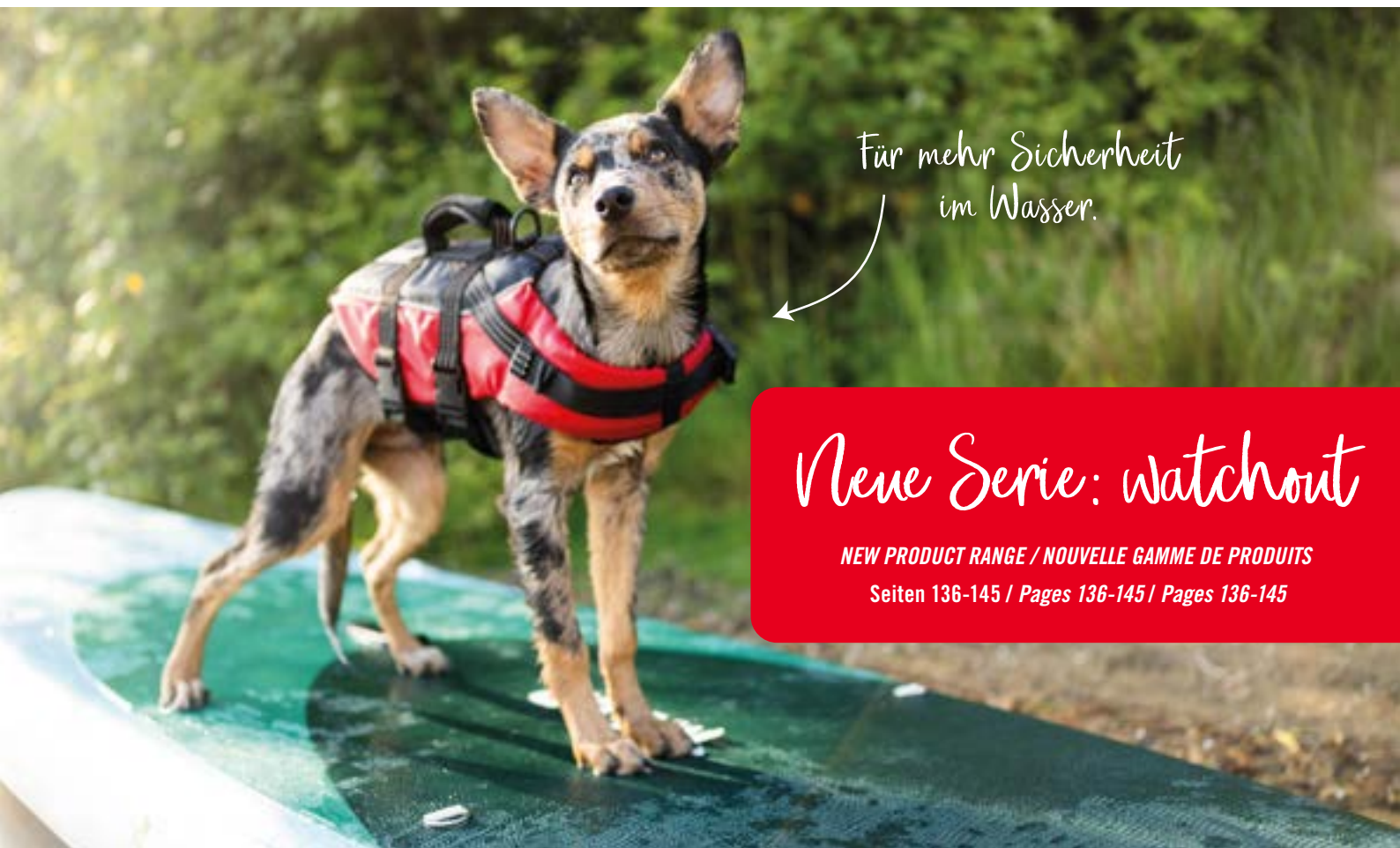
**PRAKTISCHES OUTDOORZUBEHÖR,
BEQUEME REISEDECKEN, SNACKBEUTEL
UND MEHR FÜR JEDES ABENTEUER**

Everything for the dog on the go

***PRACTICAL OUTDOOR ACCESSORIES,
COMFORTABLE TRAVEL MATS, TREAT BAGS
AND MORE FOR EVERY ADVENTURE***

Tout pour le chien en déplacement

***ACCESSOIRES PRATIQUES, TAPIS DE VOYAGE
CONFORTABLES ET SACS À FRIANDISES –
POUR CHAQUE AVENTURE***



Für mehr Sicherheit
im Wasser.

Neue Serie: watchout

NEW PRODUCT RANGE / NOUVELLE GAMME DE PRODUITS

Seiten 136-145 / Pages 136-145 / Pages 136-145

WATCHOUT

SCHWIMMWESTE / LIFE JACKET / GILET DE SAUVETAGE

- stabile Schwimmweste sorgt für einen optimalen Auftrieb
- ideal für alle Aktivitäten am und im Wasser
- integrierter Haltegriff erleichtert das Herausheben aus dem Wasser
- gibt unsicheren, ungeübten oder älteren Hunden mehr Sicherheit
- strapazierfähiges Nylongewebe mit geformten Schwimmkörpern
- reflektierende Elemente sorgen für eine optimale Sichtbarkeit
- integrierter D-Ring ermöglicht die Anbringung einer Leine zur Sicherung im Wasser
- Handgriff verfügt über einen Klettverschluss zum Einfädeln der Leine
- verstellbare Gurte für sicheren Halt, weich gepolstert
- nur unter Aufsicht verwenden
- waschbar bei 30 Grad im Wäschenetz
- 100 % Polyester
- *stable life jacket ensures optimal buoyancy*
- *ideal for all activities in and around water*
- *integrated handle makes lifting the dog out of the water easier*
- *provides extra safety for insecure, untrained or older dogs*
- *durable nylon fabric with molded floatation panels*
- *reflective elements for maximum visibility*
- *integrated D-ring for attaching a leash in the water*
- *handle features a Velcro closure for threading the leash*
- *adjustable, softly padded straps for a secure fit*
- *use only under supervision*
- *washable at 30°C in a laundry bag*
- *100 % polyester*
- *gilet de sauvetage robuste assurant une flottabilité optimale*
- *idéal pour toutes les activités dans et autour de l'eau*
- *poignée intégrée facilitant la sortie du chien de l'eau*
- *offre plus de sécurité aux chiens peu sûrs d'eux, non entraînés ou âgés*
- *tissu en nylon résistant avec flotteurs moulés*
- *éléments réfléchissants pour une visibilité optimale*
- *anneau en D pour attacher une laisse dans l'eau*
- *poignée avec fermeture velcro pour y passer la laisse*
- *sangles réglables, rembourrées pour un maintien sûr*
- *à utiliser uniquement sous surveillance*
- *lavable à 30 °C dans un filet de lavage*
- *100 % polyester*

integrierter Haltegriff erleichtert das Herausheben aus dem Wasser

integrated handle makes it easier to lift out of the water
poignée intégrée facilitant le retrait de l'eau

reflektierende Elemente

reflective elements
éléments réfléchissants

Nur unter Aufsicht verwenden!

verstellbare Gurte für sicheren Halt, weich gepolstert

adjustable straps for a secure fit, softly padded
sangles réglables pour un maintien sûr, rembourrage moelleux



GRÖßENTABELLE / SIZE CHART /
TABLEAU DES TAILLES

Größe Size Taille	Gewicht des Hundes Weight of the Dog Poids du chien
XS	0-5 kg
S	5-10 kg
M	10-20 kg
L	20-40 kg
XL	40 - 80 kg



Mehr zum Produkt?
Hier geht es zum Video: ↗



Want to know more?
Click here for the video: ↗



New
New
Nouveau

rot
red / rouge





Bis zu 10 m Länge für trockene Füße.

WATCHOUT

SCHWIMMLEINE / FLOATING LEASH / LAISSE FLOTTANTE

- Schwimmleine für mehr Sicherheit im Wasser
- strapazierfähiges, geflochtenes Seilmaterial, schwimmfähig und robust
- ideal für aktive Hundehalter, die Wassersport lieben
- liegt auch im nassen Zustand gut in der Hand
- vielseitige Einsatzmöglichkeiten: Schwimmen, Wasserrettung, SUP, Boot, Kanu etc.
- nur unter Aufsicht verwenden
- waschbar bei 30 Grad im Wäschenetz
- 100 % Polyester
- *floating leash for added safety in the water*
- *durable, braided rope material – buoyant and robust*
- *ideal for active dog owners who love water sports*
- *comfortable grip – even when wet*
- *versatile use: swimming, water rescue, SUP, boat, canoe & more*
- *use only under supervision*
- *washable at 30°C in a laundry bag*
- *100 % polyester*
- *longe flottante pour plus de sécurité dans l'eau*
- *corde tressée résistante, flottante et robuste*
- *parfaite pour les aventuriers aquatiques*
- *bonne prise en main même mouillée*
- *utilisation polyvalente: sports et loisirs aquatiques*
- *à utiliser uniquement sous surveillance*
- *lavable à 30 °C dans un filet de lavage*
- *100 % polyester*



rot
red / rouge

strapazierfähiges,
geflochtenes Seilmaterial,
schwimmfähig und robust

*durable, braided rope
material – buoyant and robust
corde tressée résistante,
flottante et robuste*

liegt auch im nassen Zustand
gut in der Hand

*comfortable grip – even when wet
bonne prise en main même mouillée*

in zwei Größen erhältlich mit 6 oder 10 m Länge

*available in two lengths – 6 or 10 m
disponible en deux longueurs – 6 ou 10 m*

GRÖßENTABELLE / SIZE CHART /
TABLEAU DES TAILLES

Größe Size Taille	Maße Measures Mesures
L	6 m x 0,8 cm
XL	10 m x 0,8 cm

Perfekt
kombinierbar mit der
watchout
Schwimmweste

PERFECTLY COMBINABLE WITH
THE WATCHOUT LIFE JACKET
SE COMBINE PARFAITEMENT AVEC
LE GILET DE SAUVETAGE WATCHOUT





WATCHOUT

KÜHLWESTE / COOLING VEST / GILET RAFFRAÎCHISSANTE

- Kühlweste sorgt für Erfrischung und schützt vor Überhitzung
- absorbiert Wasser für eine natürliche Kühlung
- mit kaltem Wasser ausspülen, auswringen und anlegen
- besonders leicht und angenehm zu tragen
- gezielte Kühlung von Brust- und Bauch
- schnell und einfach anzulegen, verstellbarer Bauchgurt
- waschbar bei 30 Grad im Wäschenetz
- 100 % Polyester
- *cooling vest provides refreshment and protects against overheating*
- *absorbs water for natural cooling*
- *rinse with cold water, wring out, and put on*
- *particularly lightweight and comfortable to wear*
- *targeted cooling in the chest and belly area*
- *quick and easy to put on, adjustable belly strap*
- *machine washable at 30°C in a laundry net*
- *100 % polyester*
- *raffraîchit et protège contre la surchauffe*
- *absorbe l'eau pour un refroidissement naturel*
- *à rincer à l'eau froide, essorer et enfiler*
- *très légère et agréable à porter*
- *raffraîchissement ciblé de la poitrine et du ventre*
- *facile et rapide à mettre, avec sangle abdominale réglable*
- *lavable à 30 °C dans un filet de lavage*
- *100 % polyester*



Nouveau
New
Nouveau

grau
grey / gris

EINFACH ANGEWENDET, SCHNELL GEKÜHLT – DIE WATCHOUT COOLING PRODUKTE

Für eine angenehme Erfrischung an warmen Tagen: Die Anwendung ist ganz einfach. Mit kaltem Wasser ausspülen, auswringen, anlegen – fertig!

- **Kein Einfrieren notwendig:** natürliche Kühlung dank Wasserverdunstung reicht vollkommen aus

• Anwendungsdauer ca. 20 Minuten:

Sobald das Material trocken ist, bitte abnehmen, um Wärmebildung zu vermeiden. Anschließend einfach erneut befeuchten.

- **Für eine sichere und kontrollierte Abkühlung** nur unter Aufsicht verwenden.

gezielte Kühlung von Brust- und Bauch*targeted cooling in the chest and belly area**rafraîchissement ciblé de la poitrine et du ventre***absorbiert Wasser für eine natürliche Kühlung***absorbs water for natural cooling**absorbe l'eau pour un refroidissement naturel***schnell und einfach anzulegen, verstellbarer Bauchgurt***quick and easy to put on, adjustable belly strap**facile et rapide à mettre, avec sangle abdominale réglable***GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES**

Größe Size Taille	Westenlänge Length of the Vest Longueur du gilet	Brustumfang Chest Circumference Tour de poitrine	Kragenweite Collar Size Taille du col
XS	27 cm	28 - 40 cm	27 cm
S	32 cm	36 - 50 cm	34 cm
M	41 cm	44 - 56 cm	40 cm
L	50,5 cm	54 - 64 cm	47 cm
XL	61 cm	64 - 82 cm	54 cm

Schonende
Kühlung dank
Wasserverdunstung.

**EASY TO USE, QUICKLY COOLED –
WATCHOUT COOLING PRODUCTS**

For a pleasant refreshment on warm days:
simply rinse with cold water,
wring out, apply – done!

- **No freezing required** – natural cooling through water evaporation is completely sufficient.
- **Application time approx. 20 minutes:** Once the material is dry, remove it to prevent heat buildup. Then simply moisten again.
- **Use only under supervision** for safe and controlled cooling.

**FACILES À UTILISER, RAPIDEMENT
RAFRAÎCHIES – LES PRODUITS
RAFRAÎCHISSANTS WATCHOUT**

Pour une agréable sensation de fraîcheur
lors des journées chaudes : rincez à l'eau
froide, essorez, appliquez – c'est prêt !

- **Aucune congélation nécessaire :** le refroidissement naturel par évaporation suffit largement.
- **Durée d'application env. 20 minutes :** Retirez le produit dès qu'il est sec pour éviter toute accumulation de chaleur. Il suffit ensuite de l'humidifier à nouveau.
- **À utiliser uniquement sous surveillance** pour un rafraîchissement sûr et maîtrisé.



Perfekt für Sommer-
spaziergänge geeignet.



WATCHOUT

KÜHLSCHAL / COOLING SCARF / FOULARD RAFFRAÎCHISSANT

- Kühlchal sorgt für Erfrischung und schützt vor Überhitzung
- absorbiert Wasser für eine natürliche Kühlung
- mit kaltem Wasser ausspülen, auswringen und anlegen
- besonders leicht und angenehm zu tragen
- gezielte Kühlung im Halsbereich für optimale Temperaturregulierung
- schnell und einfach anzulegen
- waschbar bei 30 Grad im Wäschenetz
- 100 % Polyester
- *cooling scarf provides refreshment and protects against overheating*
- *absorbs water for natural cooling*
- *rinse with cold water, wring out, and put on*
- *particularly lightweight and comfortable to wear*
- *targeted cooling in the neck area for optimal temperature regulation*
- *quick and easy to put on*
- *machine washable at 30°C in a laundry net*
- *100 % polyester*
- *foulard rafraîchissant contre la surchauffe*
- *absorbe l'eau pour un refroidissement naturel*
- *à rincer à l'eau froide, essorer et enfiler*
- *très légère et agréable à porter*
- *fraîcheur localisée au niveau du cou*
- *facile et rapide à enfiler*
- *lavable à 30 °C dans un filet de lavage*
- *100 % polyester*

Mehr zum Produkt?
Hier geht es zum Video:



Want to know more?
Click here for the video:





Kühlschal sorgt für Erfrischung und
schützt vor Überhitzung

cooling scarf provides refreshment and protects against overheating
foulard rafraîchissant contre la surchauffe

GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Größe Size Taille	Maße Measures Mesures
S	40 cm Ø x 20 cm
M	50 cm Ø x 25 cm
L	60 cm Ø x 30 cm



New
New
Nouveau

grau
grey / gris

Gut kombiniert: ALLE TEILE DER WATCHOUT-SERIE SIND
PERFEKT AUF EINANDER ABGESTIMMT.

Well combined: ALL PARTS OF THE WATCHOUT SERIES ARE
PERFECTLY COORDINATED WITH EACH OTHER.

Bien combinés: TOUS LES ÉLÉMENTS DE LA SÉRIE WATCHOUT
SONT PARFAITEMENT ASSORTIS LES UNS AUX AUTRES.



Für die perfekte Pause
unterwegs - mit Abkühlung.



WATCHOUT

KÜHLMATTE / COOLING MAT / TAPIS RAFRAÎCHISSANT

- Kühlmatte für erfrischenden Liegekomfort schützt vor Überhitzung
- absorbiert Wasser für eine natürliche Kühlung
- in kaltes Wasser eintauchen, auswringen und auslegen
- kühlender Liegeplatz unterstützt die Temperaturregulierung
- für alle Untergründe geeignet
- schnell und einfach in der Anwendung
- waschbar bei 30 Grad im Wäschenetz
- 100 % Polyester
- *cooling mat for refreshing comfort and protection against overheating*
- *absorbs water for natural cooling*
- *simply soak in cold water, wring out, and lay down*
- *cooling surface supports temperature regulation*
- *suitable for all surfaces*
- *quick and easy to use*
- *machine washable at 30°C in a laundry net*
- *100 % polyester*
- *tapis rafraîchissant contre la surchauffe*
- *absorbe l'eau pour un effet rafraîchissant naturel*
- *à plonger dans l'eau froide, essorer et étaler*
- *zone de repos fraîche pour aider à réguler la température corporelle*
- *convient à toutes les surfaces*
- *application simple et rapide*
- *lavable à 30 °C dans un filet de lavage*
- *100 % polyester*



grau
grey / gris

kühlender Liegeplatz unterstützt die Temperaturregulierung

cooling mat for refreshing comfort and protection against overheating
tapis rafraîchissant – contre la surchauffe

aufrollbar, mit
Elastikgurt fixierbar &
gut zu transportieren

*rollable, secured with
elastic strap & easy to carry*
*enroulable, maintenue par sangle
élastique & facile à transporter*



für alle Untergründe geeignet

suitable for all surfaces
convient à toutes les surfaces

GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Größe Size Taille	Maße Measures Mesures
S	60 x 40 cm
M	80 x 60 cm
L	100 x 80 cm



Neues Produkt

NEW PRODUCT / NOUVEAU PRODUIT

Stay cool!



SUMMERLY

KÜHLMATTE / COOLING MAT / TAPIS RAFRAÎCHISSANT

- bequeme Matte mit automatischer Kühlfunktion
- Aktivierung durch Körperkontakt des Hundes
- Kühleffekt lädt sich bei Nichtbenutzung wieder auf
- sorgt für eine effektive Temperaturregulierung
- wasserfeste Oberfläche für den Einsatz In- und Outdoor
- leicht zu reinigendes Polyester-Material, nicht waschbar
- **Hinweis:** Bitte im Schatten verwenden, starke Sonneneinstrahlung kann das Produkt beschädigen.
- comfortable mat with automatic cooling function
- activation by the dog's body contact
- cooling effect recharges when not in use
- provides effective temperature regulation
- waterproof surface for indoor and outdoor use
- easy to clean polyester material
- **Note:** only use the product in the shade, strong sunlight can damage the product
- tapis rafraîchissant avec effet auto-actif
- activation par le contact corporel du chien
- recharge dès qu'il n'est pas utilisé
- régule efficacement la température corporelle
- surface imperméable – utilisable en intérieur et en extérieur
- matériau en polyester facile à nettoyer, non lavable en machine
- **Remarque:** à utiliser à l'ombre – une forte exposition au soleil peut endommager le produit.

Aktivierung durch
Körperkontakt des Hundes

activation by the dog's body contact
activation par le contact corporel du chien

Kühleffekt lädt sich bei
Nichtbenutzung wieder auf

cooling effect recharges when not in use
recharge dès qu'il n'est pas utilisé



GRÖßENTABELLE / SIZE CHART /
TABLEAU DES TAILLES

Größe Size Taille	Maße Measures Mesures
S	55 x 55 x 4 cm
M	70 x 70 x 7 cm
L	90 x 90 x 10 cm

In drei Größen
erhältlich.



New
New
Nouveau

curry gelb
curry yellow / curry jaune



Neues Modell

NEW MODEL / NOUVEAU MODÈLE

Praktische Größe:
auch unterwegs
optimal versorgt.



TRAVEL DUO

REISENAPF / DOG BOWL / GAMELLE DE VOYAGE

- besonders leichter Reisenapf zur Versorgung unterwegs
- beidseitig wasserdicht, optimal für Wasser, Trocken- oder Nassfutter
- einfach zu transportieren dank praktischem Karabiner
- sehr handliches Format, auf nur 5 cm Höhe faltbar
- robustes Material aus 100 % Polyester
- einfach mit Wasser zu reinigen
- Durchmesser von 15 cm
- extra-light travel bowl for on-the-go use
- waterproof on both sides – ideal for water, dry or wet food
- easy to carry thanks to practical carabiner
- handy size – folds down to just 5 cm in height
- durable material made from 100 % polyester
- easy to clean with water
- Diameter: 15 cm
- gamelle de voyage ultra-légère pour les déplacements
- double étanchéité – pour eau, croquettes ou pâtée
- facile à transporter grâce au mousqueton pratique
- format compact – se replie à seulement 5 cm de hauteur
- matière robuste en 100 % polyester
- facile à nettoyer à l'eau
- diamètre: 15 cm

GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Durchmesser
Diameter
Diamètre

15 cm

Mix & Match: Travel Duo ist farblich perfekt mit Active Pro Comfort und Cape Drizzle abgestimmt.

robustes Material - beidseitig wasserdicht

durable material – waterproof on both sides

matière robuste – double étanchéité



einfach zu transportieren dank Karabiner und handlichem Format

easy to transport thanks to carabiner and handy format

facile à transporter grâce au mousqueton et au format pratique



New
New
Nouveau

orange
orange / orange

New
New
Nouveau

magenta
magenta / magenta

New
New
Nouveau

petrol
petrol / pétrole

New
New
Nouveau

schwarz
black / noir



Neue Größe

NEW SIZE / NOUVELLE TAILLE

Jetzt auch in
kleinerer Größe
verfügbar.

VAGABUND

REISEDECKE / TRAVEL BLANKET / TAPIS DE VOYAGE

- bequeme Reisedecke für einen hohen Liegekomfort
- leicht zu transportieren dank Tragegriff, perfekt für unterwegs
- Liegefläche angenehm gepolstert durch Schaffellimitat (synthetisches Plüsch)
- kompakt aufrollbar und dank Klettverschlüssen einfach zu verschließen
- Unterseite wasser- und schmutzabweisend dank Teflon EcoElite™-Imprägnierung
- 100 % Polyester
- sehr hygienisch, da waschbar bei 30 Grad
- practical travel blanket for on the go
- easy to carry thanks to integrated handle
- softly padded lying surface with synthetic sheepskin (plush)
- can be rolled up into a compact format
- underside with Teflon EcoElite™ finish – highly water- and dirt-repellent
- 100 % polyester
- very hygienic – machine washable at 30 °C
- couverture de voyage pratique pour les déplacements
- facile à transporter grâce à la poignée intégrée
- surface moelleuse en peluche imitation peau de mouton
- se roule en un format compact
- face inférieure avec finition Teflon EcoElite™ – très résistante à l'eau et à la saleté
- 100 % polyester
- très hygiénique – lavable en machine à 30 °C

Mehr zum Produkt?
Hier geht es zum Video:



Want to know more?
Click here for the video:



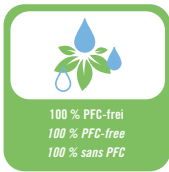
GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Maße
Measures
Mesures

50 x 70 cm

100 x 70 cm

Neu
New
Nouveau



hochwertige Bestickung

high quality embroidery
broderie de haute qualité

New
New
Nouveau

Unterseite wasser- und schmutzabweisend dank

Teflon EcoElite™-Imprägnierung

water and dirt-repellent underside thanks to Teflon EcoElite™ treatment
dessous hydrofuge et anti-salissures grâce au traitement Teflon EcoElite™



Liegefläche angenehm gepolstert
durch Schaffellimitat

lying surface comfortably padded with imitation sheepskin
surface de couchage confortablement rembourrée
en imitation peau de mouton



New
New
Nouveau

camel

camel / chameau



New
New
Nouveau

petrol

petrol / pétrole



moos-grün

moss green / vert mousse



grau

grey / gris

INHALT DISPLAY / CONTENT DISPLAY /
CONTENU DISPLAY

12 Stück - je 3 Stück pro Farbe
12 pieces - 3 pieces per colour
12 pièces - 3 pièces par couleur



UPCYCLING VAGABUND

REISEDECKE / TRAVEL BLANKET / TAPIS DE VOYAGE

- bequeme Reisedecke für einen hohen Liegekomfort
- nachhaltig und ressourcenschonend hergestellt
- leicht zu transportieren dank Tragegriff, perfekt für unterwegs
- Liegefläche angenehm gepolstert durch Schaffellimitat (synthetisches Plüsch)
- kompakt aufrollbar und dank Klettverschlüssen einfach zu verschließen
- Unterseite wasser- und schmutzabweisend dank Teflon EcoElite™-Imprägnierung
- 100 % Polyester
- sehr hygienisch, da waschbar bei 30 Grad
- practical travel blanket for on the go
- sustainably and resource-efficiently produced
- easy to carry thanks to integrated handle
- softly padded lying surface with synthetic sheepskin (plush)
- can be rolled up into a compact format
- underside with Teflon EcoElite™ finish – highly water- and dirt-repellent
- 100 % polyester
- very hygienic – machine washable at 30 °C
- couverture de voyage pratique pour les déplacements
- fabriqué de manière durable et économe en ressources
- facile à transporter grâce à la poignée intégrée
- surface moelleuse en peluche imitation peau de mouton
- se roule en un format compact
- face inférieure avec finition Teflon EcoElite™ – très résistante à l'eau et à la saleté
- 100 % polyester
- très hygiénique – lavable en machine à 30 °C

ANWENDUNGSTIPP VAGABUND & UPCYCLING

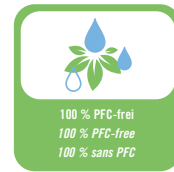
VAGABUND REISEDECKE: Vor dem Ablegen bitte Klettverschlüsse schließen, um sie vor Schmutz und Tierhaaren zu schützen. So bleiben sie dauerhaft zuverlässig – ob zu Hause, in der Ferienwohnung oder unterwegs in der Natur.

USAGE TIP FOR VAGABUND & UPCYCLING

VAGABUND TRAVEL MAT:
Please close the Velcro fasteners before putting the blanket down to protect them from dirt and pet hair. This keeps them reliably functional – whether at home, in a holiday apartment or outdoors.

CONSEIL D'UTILISATION POUR LE TAPIS DE VOYAGE

VAGABUND & UPCYCLING VAGABUND:
Fermez les bandes velcro avant de poser la couverture afin de les protéger de la saleté et des poils d'animaux. Elles restent ainsi fiables en toutes circonstances – à la maison, en vacances ou lors de vos sorties.



**nachhaltig und
ressourcenschonend hergestellt**
manufactured sustainably and resource-efficiently
*fabriqué de manière durable
et économe en ressources*

**kompakt aufrollbar und dank Klettverschlüssen
einfach zu verschließen**

compact roll-up and easy to close thanks to Velcro fasteners
*enroulable de manière compacte et facile
à fermer grâce aux attaches velcro*

GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Maße
Measures
Mesures

100 x 70 cm



blau^{*2}
blue^{*2} / *bleu*^{*2}



champagner^{*2}
champagne^{*2} / *champagne*^{*2}



dunkelgrau^{*2}
dark grey^{*2} / *gris foncé*^{*2}



trüffel/blau^{*2}
truffle/blue^{*2} / *truffe/bleu*^{*2}



champagner/trüffel^{*2}
champagne/truffles^{*2} / *champagne/truffes*^{*2}



trüffel^{*2}
truffle^{*2} / *truffe*^{*2}

^{*2} = Auslauffarbe / discontinued colour / couleur n'est pas maintenue

Viel Platz für die
Lieblingssnacks - beim
Spaziergang, Training
und unterwegs.



UPCYCLING WUNDERTÜTE

LECKERLITASCHE / *UPCYCLED TREAT BAG* / *POCHETTE À FRIANDISES UPCYCLÉE*

- praktische Leckerlitasche für Snacks und Belohnungen unterwegs
- nachhaltig und ressourcenschonend hergestellt
- Leckerli immer griffbereit dank eines dehnbaren Gummizugs
- robust und beständig gegen Wettereinflüsse, wasserabweisend
- mittels Clip an der Rückseite leicht zu befestigen
- sehr hygienisch, da bei 30 Grad waschbar
- *practical snack pouch for treats and rewards on the go*
- *sustainably and resource-efficiently produced*
- *treats always within easy reach thanks to flexible elastic closure*
- *durable and weather-resistant, water-repellent*
- *easy to attach using the clip on the back*
- *very hygienic – machine washable at 30°C*
- *pochette pratique pour friandises et récompenses en déplacement*
- *fabrication durable et économe en ressources*
- *friandises accessibles grâce à l'élastique*
- *robuste, résistante aux intempéries et déperlante*
- *se fixe facilement à l'aide du clip au dos*
- *très hygiénique – lavable en machine à 30 °C*

In zwei Größen verfügbar.

GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Volumen

Volume

Volume

250 ml

500 ml

Hinweis: Nicht alle Farben sind in jeder Größe erhältlich.

Not all colours are available in every size.

Toutes les couleurs ne sont pas disponibles dans toutes les tailles.

Leckerli immer griffbereit,
dank eines dehnbaren Gummizugs

*treats always within easy reach
thanks to flexible elastic closure
friandises accessibles
grâce à l'élastique*



robust und beständig
gegen Wettereinflüsse,
wasserabweisend

*durable and weather-resistant, water-repellent
robuste et résistante aux intempéries, hydrofuge*

Hygienische Reinigung durch Waschen bei 30 Grad möglich.



blau*²
*blue*² / bleu*²*



champagner*²
*champagne*² / champagne*²*



dunkelgrau*²
*dark grey*² / gris foncé*²*



trüffel/blau*²
*truffle/blue*² / truffe/bleu*²*



champagner/trüffel*²
*champagne/truffle*² / champagne/truffe*²*



*² = Auslauffarbe / discontinued colour / couleur n'est pas maintenue

Für jedes
Schmuddelwetter
gerüstet.



CLEANKEEPER

REISEPAD / TRAVEL PAD / TAPIS DE VOYAGE

- weich gepolsterte Liegematte für unterwegs
- besonders wasser- und schmutzaufsaugend
- Bezug aus weicher Mikrofaser, absorbiert im Nu Schlamm, Staub und Wasser
- trocknet deutlich schneller als herkömmliche Matten
- ideal für das Auto, die Hundebox oder Ferienunterkunft
- Noppen auf der Unterseite verhindern ein ungewolltes Wegrutschen
- hygienisch, da Bezug bei 30 Grad waschbar
- *softly padded mat for on-the-go use*
- *highly absorbent for water and dirt*
- *cover made of soft microfiber – quickly absorbs mud, dust and moisture*
- *dries significantly faster than conventional mats*
- *ideal for car rides, dog crates or holiday stays*
- *anti-slip nubs on the bottom prevent sliding*
- *hygienic – cover washable at 30 °C*
- *tapis rembourré pour les trajets*
- *très absorbant pour l'eau et la saleté*
- *microfibre douce – absorbe boue, poussière et humidité*
- *sèche beaucoup plus vite que les tapis classiques*
- *parfait pour voiture, box ou vacances*
- *picots antidérapants sur le dessous pour une bonne tenue*
- *hygiénique – housse lavable à 30 °C*



dunkelgrau
dark grey / gris foncé

Bezug aus weicher Mikrofaser, absorbiert im
Nu Schlamm, Staub und Wasser

cover made of soft microfiber – quickly absorbs mud, dust and moisture
microfibre douce – absorbe boue, poussière et humidité



Noppen auf der Unterseite verhindern
ein ungewolltes Wegrutschen

anti-slip nubs on the bottom prevent sliding
picots antidérapants sur le dessous pour une bonne tenue

GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Größe Size Taille	Maße Measures Mesures
S	57 x 38 x 4,5 cm
M	70 x 43 x 4,5 cm
L	86 x 53 x 4,5 cm
XL	102 x 65 x 4,5 cm

Weitere
Produkte der
Cleankeeper
Serie gibt es ab Seite 186

*MORE PRODUCTS FROM THE CLEANKEEPER
RANGE CAN BE FOUND FROM PAGE 186.*
*D'AUTRES PRODUITS DE LA GAMME
CLEANKEEPER SONT DISPONIBLES
À PARTIR DE LA PAGE 186.*



CLEANKEEPER – die saugstarke Lösung für nasse Pfoten: Unsere Cleankeeper-Serie überzeugt durch hohe Funktionalität und Materialqualität. Statt einfacher Baumwoll- oder Polyester-mischungen verwenden wir spezielle Mikrofaser, die Feuchtigkeit und Schmutz besonders schnell aufnimmt.

Die feinen, dicht gewebten Fasern wirken wie ein Magnet und halten Wasser sicher im Inneren fest. Ein Plus im Alltag mit Hund: Cleankeeper-Matten nehmen bis zum 7-fachen ihres Eigengewichts an Feuchtigkeit auf – ideal nach Spaziergängen, bei Regen oder im Eingangsbereich.

PFLEGEHINWEIS: Aufgrund der hohen Saugkraft empfehlen wir, maximal 2–3 kleinere Matten gleichzeitig zu waschen – da sie sich stark vollsaugen und entsprechend schwer werden können.

CLEANKEEPER – THE ABSORBENT SOLUTION FOR WET PAWS: Our Cleankeeper range stands out with high functionality and premium materials. Instead of simple cotton or polyester blends, we use special microfiber that absorbs moisture and dirt quickly.

The fine, densely woven fibres act like a magnet, trapping water securely inside. A real plus for dog owners: Cleankeeper mats absorb up to seven times their own weight in moisture – perfect after walks, on rainy days, or in entrance areas.

CARE TIP: Due to their high absorbency, we recommend washing only 2–3 small mats at a time, as they soak up water and become quite heavy.

CLEANKEEPER – LA SOLUTION ULTRA-ABSORBANTE POUR LES PATTES MOUILLÉES:

Notre gamme Cleankeeper séduit par sa grande fonctionnalité et la qualité de ses matériaux. Au lieu de simples mélanges de coton ou de polyester, nous utilisons une microfibre spéciale qui absorbe rapidement l'humidité et la saleté.

Ses fibres fines et serrées agissent comme un aimant et retiennent l'eau à l'intérieur. Un vrai plus pour les propriétaires de chiens: les tapis Cleankeeper absorbent jusqu'à sept fois leur poids en eau – idéals après les promenades, par temps de pluie ou à l'entrée.

CONSEIL D'ENTRETIEN: En raison de leur forte capacité d'absorption, nous recommandons de laver seulement 2 à 3 petits tapis à la fois, car ils deviennent lourds une fois imbibés d'eau.

Immer griffbereit:
optimal für spontane
Ausflüge und Reisen.

Auch innerhalb der
Sweet Dreams
Serie erhältlich: Hundekörbchen, Sofadecke &
Schlafschlange auf den Seiten 112-115.
**ALSO INCLUDED IN THE SWEET DREAMS SERIES:
DOG BED, COMFORT ROLL & SOFA BLANKET
ON PAGES 112-115.**
**ÉGALEMENT INCLUS DANS LA SÉRIE
SWEET DREAMS: COUSSIN,
PLAID POUR CANAPÉ ET COUSSIN
SERPENT PAGES 112-115.**

SWEET DREAMS

REISEBETT / TRAVEL BED / LIT DE VOYAGE

- Hundereisebett als praktische Umhängetasche
- sehr weiches OEKO-TEX®-zertifiziertes Material
- perfekt auf Reisen und für unterwegs
- zeitlos schickes Salt & Pepper Design
- wasserabweisende Unterseite für alle Untergründe
- hygienisch, da waschbar bei 40 Grad im Schonwaschgang
- made in Europe
- practical dog travel bed with shoulder strap function
- ultra-soft OEKO-TEX® certified material
- perfect for travel and outdoor use
- timeless and stylish salt & pepper design
- water-repellent underside – suitable for all surfaces
- hygienic: machine washable at 40 °C on gentle cycle
- made in Europe
- lit de voyage avec fonction sac bandoulière
- matière très douce certifiée OEKO-TEX®
- parfaite pour les voyages et les déplacements
- design intemporel “sel et poivre”
- dessous déperlant – s'adapte à tous les sols
- hygiénique: lavable à 40 °C en cycle délicat
- fabriqué en Europe

langer Schultergurt
sorgt für bequemes Tragen

long shoulder strap ensures comfortable carrying
longue bandoulière assure un transport confortable



salt/pepper

salt/pepper / sel/poivre



GRÖßENTABELLE /

SIZE CHART /

TABLEAU DES TAILLES

Maße Reisebett & Reisedecke
Measures Travel Bed & Blanket
Mesures Lit & Tapis de voyage

75 x 70 cm

120 x 70 cm

Perfekt für Ausflüge,
Urlaube und unterwegs.



SWEET DREAMS

REISEDECKE / TRAVEL BLANKET / TAPIS DE VOYAGE

- gemütliche Reisedecke für unterwegs
- sehr weiches OEKO-TEX®-zertifiziertes Material
- perfekt auf Reisen und für unterwegs
- zeitlos schickes Salt & Pepper Design
- wasserabweisende Unterseite für alle Untergründe
- hygienisch, da waschbar bei 40 Grad im Schonwaschgang
- made in Europe
- *cosy travel blanket for on the go*
- *ultra-soft OEKO-TEX® certified material*
- *perfect for travel and outdoor use*
- *timeless and stylish salt & pepper design*
- *water-repellent underside – suitable for all surfaces*
- *hygienic: machine washable at 40 °C on gentle cycle*
- *made in Europe*
- *couverture douillette pour les déplacements*
- *matière très douce certifiée OEKO-TEX®*
- *parfaite pour les voyages et les déplacements*
- *design intemporel “sel et poivre”*
- *dessous déperlant – s’adapte à tous les sols*
- *hygiénique: lavable à 40 °C en cycle délicat*
- *fabriquée en Europe*

wasserabweisende Unterseite für alle Untergründe

water-repellent underside – adapts to all surfaces

dessous déperlant – s’adapte à tous les sols



salt/pepper

salt/pepper / sel/poivre





Zum Spielen, Kuscheln und Liebhaben.

ANIMAL FAMILY
HUNDESPIELZEUG
DOG TOY
JOUET POUR CHIEN

Mehr auf Seite 178
More on page 178
Voir page 178

Hundespielzeug

KUSCHELIGES PLÜSCHSPIELZEUG

NATÜRLICHER SPIELSPASS
IM WASSER UND AN LAND

Dog Toys

CUDDLY PLUSH TOYS

*NATURAL FUN
IN WATER AND ON LAND*

Jouet pour chien

DES PELUCHES CÂLINES

*DU PLAISIR NATUREL
DANS L'EAU ET SUR TERRE*

Kunden-
liebling

NATÜRLICH & ROBUST: DAS STRAUSSENEI SORGT
FÜR ABWECHSLUNGSREICHEN SPIELSPASS.

NATURAL & ROBUST: THE OSTRICH EGG
PROVIDES VARIED PLAYTIME FUN.

NATUREL ET ROBUSTE: L'ŒUF D'AUTRUCHE
GARANTIT UN PLAISIR DE JEU VARIÉ.



STRAUBENEI

MIT UND OHNE SEIL / OSTRICH EGG WITH OR WITHOUT ROPE / ŒUF D'AUTRUCHE

- perfekt für Wurf- und Apportierspiele
- aus 100 % Naturkautschuk, strapazierfähig und kaufest
- durch natürliche Bestandteile und Färbung gesundheitlich unbedenklich
- unregelmäßiges Sprungverhalten fördert die Koordinationsfähigkeit des Hundes
- Straußenei mit Seil: für alle, die mit noch mehr Schwung werfen wollen
- ohne Seil: mit Leckerlis befüllbar
- bedingt schwimmfähig
- Seil aus Baumwolle
- perfect for fetch and retrieving games
- made of 100 % natural rubber, durable and chew-resistant
- harmless to health thanks to natural ingredients and colouring
- irregular bouncing behavior promotes the dog's coordination skills
- ostrich egg with rope – perfect for extra powerful throws
- can be filled with treats without the rope
- partially floatable
- rope made of cotton
- parfait pour les jeux de lancer et de rapport
- en 100 % caoutchouc naturel, résistant et durable à la mastication
- sans danger pour la santé grâce aux composants et colorants naturels
- le rebond irrégulier favorise la coordination du chien
- œuf d'autruche avec corde – pour plus d'élan
- peut être rempli de friandises sans la corde
- partiellement flottant
- corde en coton



blau
blue / bleu



bunt*¹
colourful*¹ / coloré*¹



himbeer
raspberry / framboise



mango
mango / mangue



mint
mint / menthe



ohne Seil: mit Leckerlis befüllbar

without rope: can be filled with treats

sans corde: peut être rempli de friandises

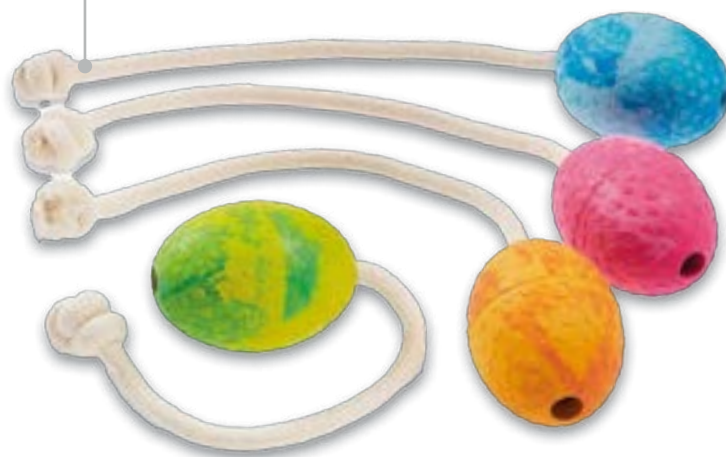
unregelmäßiges Sprungverhalten
fördert die Koordinationsfähigkeit des Hundes

*Irregular jumping behavior
promotes the dog's coordination skills*

*un comportement de saut irrégulier
favorise la coordination du chien*

GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Größe Size Taille	ohne Seil no rope sans corde	mit Seil with rope avec corde
S	6 x 4 cm Ø	/
M	8 x 6 cm Ø	8 x 6 cm Ø
L	12 x 8 cm Ø	/



mit Seil: für alle, die mit
noch mehr Schwung werfen wollen

with rope: for those who want to throw with even more momentum

avec corde: pour ceux qui veulent lancer avec encore plus d'élan



sprungfähig
capable of jumping
capacité de rebond



natürlich gefärbt
naturally coloured
teint naturellement



Naturkautschuk
natural rubber
caoutchouc naturel

*1 = neue Farbbezeichnung / new colour designation / nouvelle désignation de couleur





DOG FUN

BALL & GYM / BALL & GYM / BALLE ET GYM POUR CHIEN

- perfekt für Wurf- und Apportierspiele im Wasser und an Land
- aus 100 % Naturkautschuk, strapazierfähig und kaufest
- durch natürliche Bestandteile und Färbung gesundheitlich unbedenklich
- sprung- und schwimmfähig
- durch leuchtende Farbe auch in trübem Wasser gut sichtbar
- *perfect for fetch and retrieving games in water and on land*
- *made of 100 % natural rubber, durable and chew-resistant*
- *harmless to health thanks to natural ingredients and colouring*
- *bouncing and floating*
- *brightly coloured, easily visible even in murky water*
- *parfait pour jeux de lancer sur terre et dans l'eau*
- *100 % caoutchouc naturel, résistant et durable*
- *sans danger grâce aux composants naturels*
- *rebondissant et flottant*
- *couleur vive, visible même dans l'eau trouble*

Mehr zum Produkt?
Hier geht es zum Video:



Want to know more?
Click here for the video:



GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Spielzeug <i>Toy</i> <i>Jouet</i>	Maße <i>Measures</i> <i>Mesures</i>
Ball	5 cm Ø
Ball / Balle	7 cm Ø
Gym	23 cm Länge
Bone / Os	



aus 100 % Naturkautschuk

made from 100 % natural rubber

fabriqué à partir de caoutchouc 100 % naturel

durch leuchtende Farbe
auch in trübem Wasser gut sichtbar

brightly coloured, easily visible even in murky water

couleur vive, visible même dans l'eau trouble



mango

mango / mangue



mint

mint / menthe



aqua

aqua / aqua



himbeer

raspberry / framboise



mango

mango / mangue



mint

mint / menthe



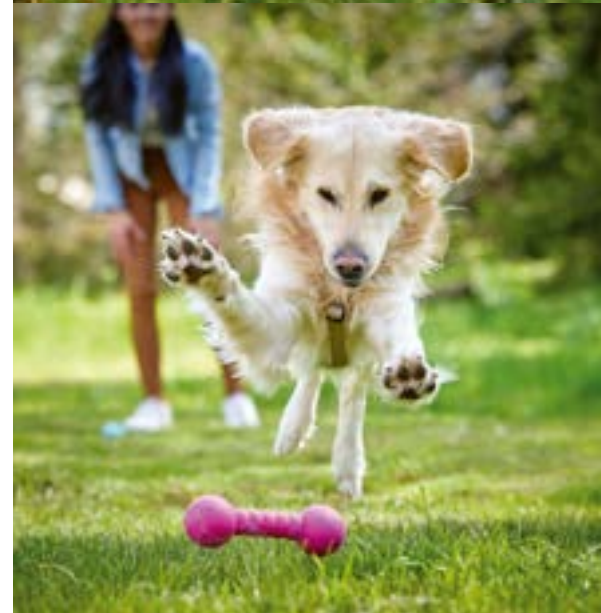
aqua

aqua / aqua



himbeer

raspberry / framboise





Mehr zum Produkt?
Hier geht es zum Video:



Want to know more?
Click here for the video:



Unterstützt die
Zahnpflege optimal.

PURE NATURE

HUNDESPIELZEUG / DOG TOY / JOUET POUR CHIEN

- perfekt für Wurf- und Apportierspiele
- aus 100 % Naturkautschuk, strapazierfähig und kaufest
- ohne Färbung und gesundheitlich völlig unbedenklich
- aufgrund des Naturmaterials kommt es zu Farbabweichungen
- Töne bestehen aus 100 % ungefärbter Baumwolle
- auch als Dental-Variante für Zahnreinigung und -pflege erhältlich
- perfect for fetch and retrieving games
- made of 100 % natural rubber, durable and chew-resistant
- uncoloured and completely safe for health
- natural material may cause colour variations
- ropes made of 100 % uncoloured cotton
- also available as a dental version for tooth cleaning and care
- parfait pour jeux de lancer et de rapport
- 100 % caoutchouc naturel, résistant et durable
- sans coloration, totalement sûr
- variations de couleur possibles (matériau naturel)
- cordes en coton non teint
- aussi en version dentaire pour dents propres et saines



Dental Tau-Spielzeug Ball
Dental Rope Toy Ball /
Balle jouet en corde dentaire



Tau-Spielzeug Knochen
Rope Toy Bone /
Os de jouet en corde



Flosser Wurf- und Zerrspielzeug mit Seil
Rope Toy Heart /
Jouet à lancer et à tirer avec corde



Ball mit Seil
Rope Toy Heart /
Jouet au ballon avec corde



Spielknochen
Play Bone / Os de jeu



Frisbee
Frisbee / Frisbee



Spielrad
Play Wheel / Jouer à la roue



Dental Hantel
Dental Dumbbell / Haltère dentaire



Dental Herz-Knochen
Dental Heart-Bone / Os du cœur dentaire



Fitness Zerrspielzeug
Fitness Tug Toy / Jouet remorqueur de fitness

GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Größe / Size / Taille	Maße / Measures / Mesures				
	Ball mit Seil <i>Play Ball with Rope Jouer au ballon avec corde</i>	Spielknochen <i>Play Bone Os de jeu</i>	Spielrad <i>Play Wheel Jouer à la roue</i>	Dental Hantel <i>Dental Dumbbell Haltère dentaire</i>	Dental Herz-Knochen <i>Dental Heart-Bone Os du cœur dentaire</i>
S	5,0 cm Ø	9,0 cm Länge	8,5 cm Ø	11,0 x 4,0 x 4,0 cm	12 x 4 x 3,5 cm
M	6,5 cm Ø	11,5 cm Länge	11 cm Ø	12,5 x 5,0 x 4,5 cm	14 x 5 x 4,5 cm
L	8,5 cm Ø	14,0 cm Länge	14,5 cm Ø	14,5 x 6,0 x 5,5 cm	20 x 6 x 5,5 cm

GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Spielzeug <i>Toy Jouet</i>	Maße <i>Measures Mesures</i>
Dental Tau-Spielzeug Ball <i>Dental Rope Toy Ball / Balle jouet en corde dentaire</i>	40 cm Länge
Tau-Spielzeug Knochen <i>Rope Toy Bone / Os de jouet en corde</i>	40 x 6 x 3,5 cm
Flosser Wurf- und Zerrspielzeug mit Seil <i>Flosser throwing and tug toy with rope / Jouet à lancer et à tirer avec corde</i>	40 x 3,5 cm
Frisbee <i>Frisbee / Frisbee</i>	15 cm Ø 20 cm Ø
Fitness Zerrspielzeug <i>Fitness Tug Toy / Jouet remorqueur de fitness</i>	28,5 cm Länge





Naturspielzeug aus
100 % Olivenholz.

OLIVI

HUNDESPIELZEUG AUS OLIVENHOLZ / DOG TOYS MADE FROM OLIVE WOOD / JOUETS POUR CHIENS EN BOIS D'OLIVIER

- natürliches Kau- und Zerrspielzeug für Hunde
- 100 % Olivenholz aus nachhaltigem Anbau, echte Handarbeit
- Baumwoll-Tau ist OEKO-TEX® Standard 100 zertifiziert
- komplett frei von Gift- und Gefahrenstoffen
- mit Olivenöl verfeinert, antibakteriell
- reinigt schonend die Zähne, reduziert Maulgerüche
- auch für Welpen und Jungtiere geeignet
- Produkt ist vollständig biologisch abbaubar
- natural chew and tug toy for dogs
- 100 % olive wood from sustainable cultivation, handcrafted
- cotton rope certified according to OEKO-TEX® Standard 100
- completely free from toxic and hazardous substances
- enriched with olive oil, antibacterial
- gently cleans teeth, reduces bad breath
- also suitable for puppies and young dogs
- product is fully biodegradable
- jouet à mâcher et à tirer naturel pour chiens
- 100 % bois d'olivier issu de culture durable, fabriqué à la main
- corde en coton certifiée OEKO-TEX® Standard 100
- totalement exempt de substances toxiques et dangereuses
- enrichi à l'huile d'olive, antibactérien
- nettoie doucement les dents, réduit la mauvaise haleine
- convient aussi aux chiots et jeunes chiens
- produit entièrement biodégradable

Olivenholz aus nachhaltigem Anbau -
frei von Gift- und Gefahrenstoffen.



Mehr zum Produkt? 
Hier geht es zum Video:



Want to know more? 
Click here for the video:



Stick
Stick / Bâton



Knochen
Bone / Os



Hantel
Dumbbell / Haltère

GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Größe / Size / Taille	Maße / Measures / Mesures	
S	12 - 15 cm	ca. 10 cm
M	15 - 18 cm	ca. 16 cm
L	18 - 25 cm	ca. 20 cm
XL		ca. 26 cm

GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Maße
Measures
Mesures
ca. 15 cm

Baumwoll-Tau ist OEKO-Tex® Standard 100 zertifiziert *Cotton rope is OEKO-Tex® Standard 100 certified. / La corde en coton est certifiée OEKO-Tex® Standard 100.*



Tau-Spielzeug Herz
Rope Toy Heart / Jouets en corde Cœur



Tau-Spielzeug Knochen / Ringe
Rope Toy Bone / Rings / Jouets en corde Os / Anneaux



Tau-Spielzeug Rugby
Rope Toy Rugby / Jouets en corde Rugby

GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Tau Spielzeug <i>Rope Toy</i> <i>Jouets en corde</i>	Maße <i>Measures</i> <i>Mesures</i>
Herz <i>Heart / Cœur</i>	klein ca. 8,5 cm groß ca. 14 cm
Knochen <i>Bone / Os</i>	ca. 27 cm
Ringe <i>Rings / Anneaux</i>	ca. 26 cm
Rugby <i>Rugby / Rugby</i>	ca. 36 cm





Perfekt für inter-
aktive Wurf- &
Apportierspiele.

CLEVER DOGZ

DUMMY / DUMMY / DUMMY

- Trainingsspielzeug aus robustem Feuerwehrschauch
 - perfekt für interaktive Wurf- und Apportierspiele
 - Handschlaufe zum Festhalten und Werfen
 - strapazierfähig und schwimmfähig
 - recyceltes, textiles Füllmaterial
 - hygienisch, da bei 30 °C waschbar
 - made in Europe
- *training toy made of robust fire hose*
 - *perfect for interactive fetch and retrieving games*
 - *hand strap for holding and throwing*
 - *durable and floatable*
 - *filled with recycled textile material*
 - *hygienic, washable at 30 °C*
 - *made in Europe*
- *jouet d'entraînement en tuyau de pompier robuste*
 - *parfait pour les jeux interactifs de lancer et de rapport*
 - *poignée pour tenir et lancer*
 - *résistant et flottant*
 - *rembourrage en textile recyclé*
 - *hygiénique: lavable en machine à 30 °C*
 - *fabriqué en Europe*

Trainingsspielzeug aus robustem Feuerwehrschauch =
strapazierfähig und schwimmfähig.



gelb
yellow / jaune



grün
green / vert



rot
red / rouge



blau
blue / bleu

Trainingsspielzeug aus robustem Feuerwehrschauch

training toy made of robust fire hose

jouet d'entraînement fabriqué à partir d'un tuyau d'incendie robuste

mit recyceltem, textilem Füllmaterial

with recycled textile filling material

*avec un matériau de
remplissage textile recyclé*



Handschlaufe zum Festhalten und Werfen

hand strap for holding and throwing

poignée pour tenir et lancer



ohne Quietsche
no squeaking
sans couineur



besonders robust
particularly robust
particulièrement robuste

GRÖßENTABELLE /

SIZE CHART /

TABLEAU DES TAILLES

Farbe <i>Colour</i> <i>Couleur</i>	Maße <i>Measures</i> <i>Mesures</i>
gelb <i>yellow</i> <i>jaune</i>	18 x 4 cm 25 x 8 cm 30 x 8 cm
blau <i>blue</i> <i>bleu</i>	25 x 8 cm 30 x 8 cm
grün <i>green</i> <i>vert</i>	25 x 8 cm 30 x 8 cm
rot <i>red</i> <i>rouge</i>	25 x 8 cm 30 x 8 cm



Lustige Monster zum
Trainieren & Spielen.



FUNNY DUMMY

HUNDESPIELZEUG / DOG TOY / JOUET POUR CHIEN

- Spielzeug aus robustem Feuerwehrslauch
 - perfekt für interaktive Wurf- und Apportierspiele
 - in lustigen Monster-Designs
 - strapazierfähig und reißfest, doppelt genäht
 - ohne Quietsche, schwimmfähig
 - hygienisch, da bei 30 °C waschbar
 - 100 % Polyester
- *toy made of robust fire hose*
 - *perfect for interactive fetch and retrieving games*
 - *in fun monster designs*
 - *durable and tear-resistant, double-stitched*
 - *without squeaker, floatable*
 - *hygienic, washable at 30 °C*
 - *100 % polyester*
- *jouet en tuyau de pompier robuste*
 - *parfait pour les jeux interactifs de lancer et de rapport*
 - *en designs monstres amusants*
 - *résistant et indéchirable, double couture*
 - *sans couineur, flottant*
 - *hygiénique: lavable en machine à 30 °C*
 - *100 % polyester*



rot

red / rouge

22 x 13 x 3 cm



orange

orange / orange

22 x 13 x 3 cm



blau

blue / bleu

31 x 13 x 3 cm



lila

purple / violet

31 x 13 x 3 cm



doppelt genäht:
besonders strapazierfähig

double stitched: particularly durable

*double couture:
particulièrement résistant*



schwimmfähig für Apportierspiele
an Land & im Wasser

floats for fetch games on land and in water

*flottant pour les jeux de rapport
sur terre et dans l'eau*



gelb/grün
yellow/green / jaune/vert

24 x 13 x 3 cm



orange
orange / orange

24 x 13 x 3 cm



gelb/grün
yellow/green / jaune/vert

38 x 14 x 3 cm



rot/orange
red/orange / rouge/orange

38 x 14 x 3 cm

Neue Größe

NEW SIZE / NOUVELLE TAILLE



Kuschelig weich
in runder Form.

PLÜSCHBÄLLE

HUNDESPIELZEUG / DOG TOY / JOUET POUR CHIEN

- zum Spielen, Apportieren oder Kuscheln
 - ohne verschluckbare Kleinteile, wie aufgenähte Knopfaugen
 - hochwertige OEKO-TEX® zertifizierte Materialien
 - beliebte runde Form in drei Größen erhältlich
 - kuschelig weich, plüschig
 - ohne Quietsche
 - hygienisch, da bei 30 °C waschbar
 - 100 % Polyester
- for playing, fetching or cuddling
 - without swallowable small parts, such as sewn-on button eyes
 - high-quality OEKO-TEX® certified materials
 - popular round shape available in three sizes
 - cuddly soft and plush
 - without squeaker
 - hygienic, washable at 30 °C
 - 100 % polyester
- pour jouer, rapporter ou câliner
 - sans petites pièces avalables, comme des yeux cousus
 - matériaux certifiés OEKO-TEX® de haute qualité
 - forme ronde populaire disponible en trois tailles
 - doux et moelleux, pelucheux
 - sans couineur
 - hygiénique: lavable en machine à 30 °C
 - 100 % polyester



Ella Eisbär

Ella Icebear / Ella Ours Polaire



Häsin/Hase

Rabbit / Lapine



Henry Husky

Henry Husky / Henry Husky



Woody Wolf

Woody Wolf / Woody Loup



Mehr zum Produkt?
Hier geht es zum Video.



Want to know more?
Click here for the video.

in sieben flauschigen
Versionen erhältlich

available in seven fluffy versions
disponible en sept versions moelleuses

beliebte runde Form
in bis zu drei Größen
verfügbar

popular round shape
available in up to three sizes

forme ronde populaire
disponible jusqu'à trois tailles



Im Mini-Format auch
im Display erhältlich.



GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Spielzeug Toy Jouet	Maße Measures Mesures
Bär Bear / Ours	15 cm
Hund Dog / Chien	23 cm
Koala Koala / Koala	
Häsin & Hase Rabbits / Lupines	9 cm
Ella Eisbär Ella Icebear / Ella Ours Polaire	15 cm
Henry Husky Henry Husky / Henry Husky	23 cm
Woody Wolf Woody Wolf / Woody Loup	

New
New
Nouveau



Bär
Bear / Ours



Hund
Dog / Chien



Koala
Koala / Koala

In zwei Farben
erhältlich.



PLÜSCHHUND

HUNDESPIELZEUG / DOG TOY / JOUET POUR CHIEN

- zum Spielen, Apportieren oder Kuscheln
 - ohne verschluckbare Kleinteile, wie aufgenähte Knopfaugen
 - ohne Quietsche
 - kuschelig weich, plüschig
 - hygienisch, da bei 30 °C waschbar
 - 100 % Polyester
- for playing, fetching or cuddling
 - without swallowable small parts, such as sewn-on button eyes
 - without squeaker
 - cuddly soft and plush
 - hygienic, washable at 30 °C
 - 100 % polyester
- pour jouer, rapporter ou câliner
 - sans petites pièces avalables, comme des yeux cousus
 - sans couineur
 - doux, moelleux et pelucheux
 - hygiénique: lavable en machine à 30 °C
 - 100 % polyester

Ein kuscheliger Freund,
der auch auf Reisen nicht fehlen darf.



beige

beige / beige



braun

brown / brun

GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Größe
Size
Taille

20 cm

30 cm





Umweltfreundlich aus recyceltem Polyester.

ANIMAL FAMILY

HUNDESPIELZEUG / DOG TOY / JOUET POUR CHIEN

- Plüschtiere im coolen Cord Design
 - zum Spielen, Apportieren oder Kuscheln
 - umweltfreundlich aus recyceltem Polyester
 - ohne verschluckbare Kleinteile, wie aufgenähte Knopfaugen
 - ohne Quietsche
 - hygienisch, da bei 30 °C waschbar
 - 100 % Polyester
- plush toys in cool cord design
 - for playing, fetching or cuddling
 - eco-friendly, made from recycled polyester
 - without swallowable small parts, such as sewn-on button eyes
 - without squeaker
 - hygienic, washable at 30 °C
 - 100 % polyester
- peluches au design en velours côtelé tendance
 - pour jouer, rapporter ou câliner
 - écologiques, fabriquées en polyester recyclé
 - sans petites pièces avalables, comme des yeux cousus
 - sans couineur
 - hygiénique: lavable en machine à 30 °C
 - 100 % polyester



Eddie Elefant beige
Eddie Elephant beige
Eddie Éléphant beige



Eddie Elefant blau
Eddie Elephant blue
Eddie Éléphant bleu



Hermine Hase
Hermine Rabbit
Hermine Lapine



Benny Biber
Benny Beaver
Benny Castor



ohne verschluckbare Kleinteile

without swallowable small parts
sans petites pièces avalables

cooles Cord Design
aus recyceltem Polyester

cool cord design made from recycled polyester
design cool en velours côtelé fabriqué
à partir de polyester recyclé

GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Spielzeug Toy Jouet	Maße Measures Mesures
Eddie Elefant Eddie Elephant Eddie Éléphant	30 cm
Hermine Hase Hermine Rabbit Hermine Lapine	36 cm
Benny Biber Benny Beaver Benny Castor	33 cm





RUDOLPH

PLÜSCHELCH / PLUSH MOOSE / ÉLAN EN PELUCHE



- zum Spielen, Apportieren oder Kuscheln
- hochwertige OEKO-TEX® zertifizierte Materialien
- ohne verschluckbare Kleinteile, wie aufgenähte Knopfaugen
- ohne Quietsche
- kuschelig weich, plüschig
- hygienisch, da bei 30 °C waschbar
- 100 % Polyester

- for playing, fetching or cuddling
- high-quality OEKO-TEX® certified materials
- without swallowable small parts, such as sewn-on button eyes
- without squeaker
- cuddly soft and plush
- hygienic, washable at 30 °C
- 100 % polyester

- pour jouer, rapporter ou câliner
- matériaux certifiés OEKO-TEX® de haute qualité
- sans petites pièces avalables, comme des yeux cousus
- sans couineur
- doux, moelleux et pelucheux
- hygiénique: lavable en machine à 30 °C
- 100 % polyester



GRÖBENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Größe / Size / Taille

15 cm

20 cm

Perfekte
Weihnachts-
überraschungen.



CANDYMAN

HUNDESPIELZEUG / DOG TOY / JOUET POUR CHIEN



- zum Spielen, Apportieren oder Kuscheln
- hochwertige OEKO-TEX® zertifizierte Materialien
- ohne verschluckbare Kleinteile, wie aufgenähte Knopfaugen
- ohne Quietsche
- kuschelig weich, plüschig
- hygienisch, da bei 30 °C waschbar
- 100 % Polyester
- *for playing, fetching or cuddling*
- *high-quality OEKO-TEX® certified materials*
- *without swallowable small parts, such as sewn-on button eyes*
- *without squeaker*
- *cuddly soft and plush*
- *hygienic, washable at 30 °C*
- *100 % polyester*
- *pour jouer, rapporter ou câliner*
- *matériaux certifiés OEKO-TEX® de haute qualité*
- *sans petites pièces avalables, comme des yeux cousus*
- *sans couineur*
- *doux, moelleux et pelucheux*
- *hygiénique: lavable en machine à 30 °C*
- *100 % polyester*



GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Größe / Size / Taille

18 cm

24 cm



EASY CLEAN
HUNDEBADEMANTEL
DOG BATHROBE
PEIGNOIR POUR CHIEN

Mehr auf Seite 184
More on page 184
Voir page 184

Sanft. Sauber. Sorglos.



Pflege & Hygiene

CLEVERE SAUBERMACHER

KUSCHELIGE SCHMUTZFÄNGER

Care & Hygiene

CLEVER CLEANKEEPERS

CUDDLY DUSTBUSTERS

Soins et hygiène

DES NETTOYEURS MALINS

TAPIS DOUX ET ABSORBANTS



EASY CLEAN

HUNDEBADEMANTEL / DOG BATHROBE / PEIGNOIR POUR CHIEN

- Bademantel aus kuschelig weichem Bambus- und Baumwoll-Material
- besonders saugfähig, trocknet den Hund und schützt vor Auskühlen
- weicher Gürtelverschluss – kein Klett, keine Plastikschnallen
- Halsbereich bietet wohlige Wärme durch doppellagigen Stoff
- kein Wärmestau, keine statische Aufladung
- 45 % Polyester, 35 % Bambus, 20 % Baumwolle
- hygienisch, da waschbar bei 40 Grad im Schonwaschgang
- made in Europe
- bathrobe made from soft bamboo and cotton blend
- highly absorbent – dries your dog and prevents chills
- soft belt closure – no Velcro, no plastic buckles
- double-layered fabric around the neck for cozy warmth
- no heat build-up, no static charge
- 45 % polyester, 35 % bamboo, 20 % cotton
- hygienic: machine-washable at 40 °C (delicate cycle)
- made in Europe
- peignoir en matière douce à base de bambou et coton
- très absorbant – sèche le chien et évite les coups de froid
- fermeture douce à ceinture – sans scratch ni boucle en plastique
- zone du cou doublée pour une chaleur agréable
- pas d'accumulation de chaleur, pas d'électricité statique
- 45 % polyester, 35 % bambou, 20 % coton
- hygiénique: lavable en machine à 40 °C (cycle délicat)
- fabriqué en Europe

Nach dem Spaziergang im Regen
oder dem Baden - kuscheliger kann
Trocknen nicht sein.

Mehr zum Produkt?
Hier geht es zum Video:



Want to know more?
Click here for the video:



**Bademantel aus kuschelig weichem
Bambus- und Baumwoll-Material**

bathrobe made of cuddly soft bamboo and cotton material
peignoir en bambou et coton doux et moelleux



**Halsbereich bietet
wohlige Wärme durch
doppellagigen Stoff**

*neck area provides cozy warmth
thanks to the double-layered fabric*
*zone du cou offre une chaleur douillette
grâce au tissu double épaisseur*

**weicher Gürtelverschluss – kein Klett,
keine Plastiksnallen**

*soft belt closure – no Velcro,
no plastic buckles*
*fermeture de ceinture souple – pas de
velcro, pas de boucles en plastique*



braun
brown / brun



olive
olive / olive

GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Größe <i>Size</i> <i>Taille</i>	Maße <i>Measures</i> <i>Mesures</i>
XS	40 cm
S	50 cm
M	60 cm
L	67 cm
XL	75 cm



So bleibt der
Eingangs-
bereich
sauber.



CLEANKEEPER

DOORMAT / DOORMAT / TAPIS

- besonders wasser- und schmutzaufsaugend
- trocknet deutlich schneller als herkömmliche Matten
- weiche Mikrofaser, absorbiert im Nu Schlamm, Staub und Wasser
- ideal für das Auto, die Hundebox oder Ferienunterkunft
- kein Wegrutschen, da gummierte Unterseite
- hygienisch, da waschbar bei 30 Grad im Schonwaschgang
- *highly absorbent – traps water and dirt effectively*
- *dries much faster than conventional mats*
- *soft microfiber absorbs mud, dust and water in no time*
- *ideal for the car, dog crate or holiday accommodation*
- *non-slip thanks to rubberized bottom*
- *hygienic: machine-washable at 30 °C (delicate cycle)*
- *très absorbant – retient efficacement l'eau et la saleté*
- *sèche beaucoup plus rapidement que les tapis classiques*
- *microfibre douce qui absorbe rapidement boue, poussière et eau*
- *idéal pour la voiture, la caisse de transport ou le lieu de vacances*
- *ne glisse pas grâce à sa base antidérapante*
- *hygiénique: lavable en machine à 30 °C (cycle délicat)*

Mehr zum Produkt?
Hier geht es zum Video:



Want to know more?
Click here for the video:



In fünf Farben
erhältlich.



ideal für das Auto, die Hundebox
oder Ferienunterkunft

*ideal for the car, dog crate
or holiday accommodation
idéal pour la voiture, la cage à chien
ou le logement de vacances*



weiche Mikrofaser absorbiert im Nu
Schlamm, Staub und Wasser

*cover made of soft microfiber – quickly absorbs mud, dust and moisture
microfibre douce – absorbe boue, poussière et humidité*



hellgrau
light grey / gris clair



rostrot
rust red / rouille rouge



blau
blue / bleu



dunkelgrau
dark grey / gris foncé

GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Größe <i>Size Taille</i>	Maße <i>Measures Mesures</i>
S	58 x 40 cm
M	78 x 50 cm
L	90 x 66 cm



tabac
tabac / tabac



Extralange
Bodenmatte

EXTRA-LONG FLOOR MAT
TAPIS DE SOL EXTRA LONG

CLEANKEEPER

RUNNER / RUNNER / TAPIS COULOIR

- extralange Bodenmatte – ideal für Flure und Eingänge
- besonders wasser- und schmutzaufsaugend
- trocknet deutlich schneller als herkömmliche Matten
- weiche Mikrofaser, absorbiert im Nu Schlamm, Staub und Wasser
- kein Wegrutschen, da gummierte Unterseite
- hygienisch, da waschbar bei 30 Grad im Schonwaschgang
- extra-long floor mat – ideal for hallways and entrances
- highly absorbent – traps water and dirt effectively
- dries much faster than conventional mats
- soft microfiber absorbs mud, dust and water in no time
- non-slip thanks to rubberized bottom
- hygienic: machine-washable at 30 °C (delicate cycle)
- tapis de sol extra-long – idéal pour les couloirs et entrées
- très absorbant – retient efficacement l'eau et la saleté
- sèche beaucoup plus rapidement que les tapis classiques
- microfibre douce qui absorbe rapidement boue, poussière et eau
- ne glisse pas grâce à sa base antidérapante
- hygiénique: lavable en machine à 30 °C (cycle délicat)

GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Größe Size Taille	Maße Measures Mesures
L	120 x 60 x 2 cm
XL	150 x 75 x 2 cm



extralang – ideal für Flure und Eingänge

extra long – ideal for hallways and entrances

extra long – idéal pour les couloirs et les entrées

**trocknet deutlich schneller
als herkömmliche Matten**

*dries significantly faster
than conventional mats*

*sèche beaucoup plus vite que les tapis
conventionnels*

*Neutrale Farben passen
zu jedem Haushalt.*



hellgrau

light grey / gris clair



dunkelgrau

dark grey / gris foncé

CLEANKEEPER – die saugstarke Lösung

für nasse Pfoten: Unsere Cleankeeper-Serie überzeugt durch hohe Funktionalität und Materialqualität. Statt einfacher Baumwoll- oder Polyestertermischungen verwenden wir spezielle Mikrofaser, die Feuchtigkeit und Schmutz besonders schnell aufnimmt.

Die feinen, dicht gewebten Fasern wirken wie ein Magnet und halten Wasser sicher im Inneren fest. Ein Plus im Alltag mit Hund: Cleankeeper-Matten nehmen bis zum 7-fachen ihres Eigengewichts an Feuchtigkeit auf – ideal nach Spaziergängen, bei Regen oder im Eingangsbereich.

PFLEGEHINWEIS: Aufgrund der hohen Saugkraft empfehlen wir, maximal 2–3 kleinere Matten gleichzeitig zu waschen – da sie sich stark vollsaugen und entsprechend schwer werden können.

CLEANKEEPER – THE ABSORBENT SOLUTION

FOR WET PAWS: Our Cleankeeper range stands out with high functionality and premium materials. Instead of simple cotton or polyester blends, we use special microfibre that absorbs moisture and dirt quickly. The fine, densely woven fibres act like a magnet, trapping water securely inside. A real plus for dog owners: Cleankeeper mats absorb up to seven times their own weight in moisture – perfect after walks, on rainy days, or in entrance areas.

CARE TIP: Due to their high absorbency, we recommend washing only 2–3 small mats at a time, as they soak up water and become quite heavy.

CLEANKEEPER – LA SOLUTION ULTRA-ABSORBANTE POUR LES PATTES MOUILLÉES:

Notre gamme Cleankeeper séduit par sa grande fonctionnalité et la qualité de ses matériaux. Au lieu de simples mélanges de coton ou de polyester, nous utilisons une microfibre spéciale qui absorbe rapidement l'humidité et la saleté. Ses fibres fines et serrées agissent comme un aimant et retiennent l'eau à l'intérieur. Un vrai plus pour les propriétaires de chiens: les tapis Cleankeeper absorbent jusqu'à sept fois leur poids en eau – idéals après les promenades, par temps de pluie ou à l'entrée.

CONSEIL D'ENTRETIEN: En raison de leur forte capacité d'absorption, nous recommandons de laver seulement 2 à 3 petits tapis à la fois, car ils deviennent lourds une fois imbibés d'eau.



wasseraufsaugend
water-absorbent
absorbant l'eau

CLEANKEEPER

DRY BONE / DRY BONE / SERVIETTE

- praktisches Handtuch zur Reinigung des Hundes
- besonders wasser- und schmutzaufsaugend
- trocknet deutlich schneller als herkömmliche Handtücher
- weiche Mikrofaser, absorbiert im Nu Schlamm, Staub und Wasser
- mit zwei Eingriffen für die Hände
- praktische Schlaufe zum Aufhängen
- hygienisch, da waschbar bei 30 Grad im Schonwaschgang

- *practical towel for cleaning your dog*
- *highly absorbent – traps water and dirt effectively*
- *dries significantly faster than conventional towels*
- *soft microfiber absorbs mud, dust and water in no time*
- *two hand pockets for easy use*
- *practical loop for hanging*
- *hygienic: machine-washable at 30 °C (delicate cycle)*

- *serviette pratique pour nettoyer le chien*
- *très absorbant – retient efficacement l'eau et la saleté*
- *sèche beaucoup plus rapidement que les serviettes traditionnelles*
- *microfibre douce qui absorbe rapidement boue, poussière et eau*
- *deux poches pour les mains pour une utilisation facile*
- *boucle pratique pour la suspendre*
- *hygiénique: lavable en machine à 30 °C (cycle délicat)*



dunkelgrau
dark grey / gris foncé



hellgrau
light grey / gris clair

GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Maße
Measures
Mesures

79 x 33 cm

Zwei Seiten zur
Reinigung &
Entwischung des Fells.



CLEANKEEPER

DRY GLOVE / DRY GLOVE / GANT

- praktischer Handschuh zur Reinigung des Hundes
- besonders wasser- und schmutzaufsaugend
- weiche Mikrofaserstränge auf der Vorderseite
- mit genoppter Rückseite zum Entwirren des Fells
- trocknet deutlich schneller als herkömmliche Handtücher
- hygienisch, da waschbar bei 30 Grad im Schonwaschgang

- practical glove for cleaning your dog
- highly absorbent – traps water and dirt effectively
- soft microfiber strands on the front side
- textured back side for detangling fur
- dries significantly faster than conventional towels
- hygienic: machine-washable at 30 °C (delicate cycle)

- gant pratique pour nettoyer votre chien
- très absorbant – retient efficacement l'eau et la saleté
- brins en microfibres doux sur le devant
- dos à picots pour démêler le pelage
- sèche beaucoup plus rapidement que les serviettes traditionnelles
- hygiénique: lavable en machine à 30 °C (cycle délicat)



hellgrau
light grey / gris clair



dunkelgrau
dark grey / gris foncé

GRÖßENTABELLE / SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES

Maße

Measures

Mesures

26 x 20 cm



WOLTERS 



Produktwände

BEISPIELE FÜR PRODUKTPLATZIERUNGEN

Product Walls

EXAMPLES OF PRODUCT PLACEMENTS

Murs de produits

EXEMPLES DE PLACEMENTS DE PRODUITS

LIEBE KUNDINNEN UND KUNDEN,

mit einer gut in Szene gesetzten Produktwand haben Sie die Möglichkeit, Ihre Kunden zu begeistern, sie zu animieren neue Produkte auszuprobieren und sich über weitere Angebote zu informieren. Wir haben Ihnen hier einige Beispiele zusammengestellt, wie Ihre erfolgreiche WOLTERS Produktpräsentation aussehen kann und hoffen Ihnen damit eine kleine, aber wirksame Verkaufshilfe mit an die Hand zu geben. Unser WOLTERS Außendienst-Team unterstützt Sie gerne dabei, Ihre vorhandenen Produktwände nach den WOLTERS Empfehlungen zu bestücken!

DEAR CUSTOMERS,

With a well-presented product wall, you have the opportunity to inspire your customers, encourage them to try out new products and find out about other offers. We have put together a few examples for you here of how your successful WOLTERS product presentation can look like and we hope that this will provide you with a small but effective sales aid. Our WOLTERS external sales team will be happy to support you in adapting your existing product walls to the WOLTERS stock recommendations!

CHÈRES CLIENTES, CHERS CLIENTS,

Avec un mur de produits bien mis en valeur, vous avez la possibilité d'enthousiasmer vos clients, de les inciter à essayer de nouveaux articles et de les informer sur d'autres offres. Nous avons rassemblé ici quelques exemples pour vous montrer à quoi peut ressembler une présentation réussie des produits WOLTERS, et espérons ainsi vous fournir une aide à la vente simple mais efficace. Notre équipe commerciale WOLTERS se tient à votre disposition pour vous accompagner dans l'aménagement de vos murs de produits selon nos recommandations !



PRODUKTWAND 1

PRODUCT WALL 1 / MUR DE PRODUITS 1

BETTENREGAL TEGOMETALL

BED SHELF TEGOMETAL

ETAGÈRE DE LIT

Breite / Width / Largeur: 1,25 m





PRODUKTWAND 2

PRODUCT WALL 2 / MUR DE PRODUITS 2

DREHSÄULE 1

TURNING COLUMN 1

COLONNE TOURNANTE 1

Maße / Dimensions / Mesures: 2 x 0,5 x 0,5 m,
Kreuzfuß / Cross Base / Piètement étoile 0,7 x
0,7m auf Rollen / on rollers / sur des rouleaux



PRODUKTWAND 3

PRODUCT WALL 3 / MUR DE PRODUITS 3

DREHSÄULE 2

TURNING COLUMN 2

COLONNE TOURNANTE 2

Maße / Dimensions / Mesures: 2 x 0,5 x 0,5 m,
Kreuzfuß / Cross Base / Piètement étoile 0,7 x
0,7m auf Rollen / on rollers / sur des rouleaux



PRODUKTWAND 4

PRODUCT WALL 4 / MUR DE PRODUITS 4

RINGSTÄNDER

SPINNER RACK

PRÉSENTOIR ROTATIF

Durchmesser / Diameter / Diamètre: 0,8 m

Höhe / Height / Hauteur: bis / up to / jusqu'à 2,0 m

oberer Kranz: alle 10 cm höhenverstellbar,
mittlerer Kranz: Mindesthöhe von 1,2 m,
ausgestattet mit 5 Lenkrollen ohne Bremse

*Upper crown: height adjustable every 10 cm,
central crown: minimum height of 1.2 m,
equipped with 5 swivel casters without brakes*

*Couronne supérieur: réglable en hauteur tous les 10 cm,
couronne centrale: hauteur minimale de 1,2 m,
équipé de 5 roulettes pivotantes sans freins*



Unsere
Empfehlung für Ihre
Produktpräsentation.

*Our recommendation for
your product placement.*

*Notre recommandation pour
votre présentation des produits.*

WOLTERS ■

PRODUKTWAND 5

PRODUCT WALL 5 / MUR DE PRODUITS 5

CLEANKEEPER

CLEANKEEPER

CLEANKEEPER

Breite / Width / Largeur: 1,25 m

**LEINENWAND E***WALL OF LEASHES E**MUR DES LAISSES E*

Breite / Width / Largeur: 1,25 m

Ideal zum Kombinieren – abgestimmte Produkte clever präsentiert.

Perfectly combinable – cleverly presented, perfectly matched products.

Parfaitement combinables – des produits bien assortis, présentés intelligemment.

Unsere
Empfehlung für Ihre
Produktpräsentation.

*Our recommendation for
your product placement.*

*Notre recommandation pour
votre présentation des produits.*

WOLTERS ■

PRODUKTWAND 7*PRODUCT WALL 7 / MUR DE PRODUITS 7***NÄPFE UND NAPFUNTERLAGEN***DOG BOWLS & FEEDING MATS**GAMELLES POUR CHIENS &**TAPIS DE GAMELLE*

Breite / Width / Largeur: 1,25 m



**LEINENWAND A***WALL OF LEASHES A**MUR DES LAISSES A*

Breite / Width / Largeur: 2,50 m

**LEINENWAND B***WALL OF LEASHES B**MUR DES LAISSES B*

Breite / Width / Largeur: 1,25 m



**LEINENWAND C***WALL OF LEASHES C**MUR DES LAISSES C*

Breite / Width / Largeur: 1,25 m

Unsere
Empfehlung für Ihre
Produktpräsentation.

Our recommendation for
your product placement.

Notre recommandation pour
votre présentation des produits.

WOLTERS ■

SCHÜTTEN**PRODUCT CHUTE / GOULOTTE À PRODUITS****PASSEND FÜR CLEANKEEPER,
REISEDECKEN, HUNDESPIELZEUG**

Tipp: Die flexible Befüllung ermöglicht spontane Kaufimpulse und sorgt für eine attraktive Zweitplatzierung am POS. Ideal für Aktionsware, saisonale Themen oder ergänzende Mitnahmeartikel.

*SUITABLE FOR CLEANKEEPER,
TRAVEL BLANKETS, DOG TOYS*

Tip: The flexible bin filling allows for spontaneous purchases and creates an attractive secondary placement at the point of sale. Ideal for promotional items, seasonal themes, or complementary impulse products.

*CONVIENT POUR CLEANKEEPER, COUVERTURES DE
VOYAGE, JOUETS POUR CHIENS*

Astuce: Le remplissage flexible permet des achats spontanés et offre une présentation secondaire attrayante sur le lieu de vente. Idéal pour les articles promotionnels, les thèmes saisonniers ou les produits complémentaires à emporter.



Ihre Bestellungen bei uns

Sie möchten Produkte bestellen oder haben Fragen zu unseren Produkten oder Ihrer Lieferung? Dann kontaktieren Sie gerne unseren Kundenservice.

Bitte halten Sie stets Ihre Kundennummer bereit bzw. geben Sie sie an.

Unseren Kundenservice erreichen Sie persönlich

Montag - Donnerstag: 8:00 – 17:00 Uhr
Freitag: 8:00 – 14:00 Uhr

Ihre Bestellmöglichkeiten bei uns:

WOLTERS-Kundenservice

Telefon: +49 4231 72077-0
Telefax: +49 4231 72077-99

Bestellung per E-Mail

E-Mail: info@wolters-cat-dog.de

Bestellung Händler-Online-Shop

www.wolters-shop.de

Sollten Sie noch keinen Online-Händlerzugang haben, wenden Sie sich bitte an unsere Zentrale unter den oben genannten Kontaktdaten.

Ihre WOLTERS-Kundennummer

Nutzen Sie
unsere separate
Bestellbroschüre

MAKE USE OF OUR
SEPARATE ORDER BROCHURE!
UTILISEZ NOTRE BROCHURE
DE COMMANDE SÉPARÉE !





Your WOLTERS customer number

Votre numéro de client WOLTERS

Your orders with us

Do you want to place an order or do you have a question regarding our products or your delivery? Then you are very welcome to contact our customer service.

Please always provide your customer number.

You may reach our customer service in person

Monday to Thursday: 8:00 AM – 5:00 PM

Friday: 8:00 AM – 2:00 PM

Your ways to place an order:

WOLTERS customer service

Telephone: +49 (0) 4231-72077-0

Telefax: +49 (0) 4231-72077-99

Order per email

Email: info@wolters-cat-dog.de

Vos commandes chez nous

Souhaitez-vous passer une commande ou avez-vous une question concernant nos produits ou votre livraison? N'hésitez pas à contacter notre service client, qui se fera un plaisir de vous aider.

Veuillez toujours indiquer votre numéro de client.

Vous pouvez contacter notre service client en personne

Monday to Thursday: 8:00 AM – 5:00 PM

Friday: 8:00 AM – 2:00 PM

Vos options pour passer une commande:

WOLTERS service client

Telephone: +49 (0) 4231-72077-0

Telefax: +49 (0) 4231-72077-99

Commande par e-mail

E-mail: info@wolters-cat-dog.de

WOLTERS

IMPRESSUM / IMPRINT / IMPRIMER

WOLTERS cat & dog GmbH

Otto-Hahn-Straße 2

27283 Verden (Aller)

Germany

Tel.: +49 4231 72077-0

wolters-cat-dog.de

Die Inhalte dieser Broschüre dienen als Bestellgrundlage für den Handel. Für Druckfehler, mögliche Farbabweichungen und Übermittlungsfehler übernehmen wir keine Haftung.

The contents of this brochure serve as a base for retailer orders. We do not accept liability for printing errors, possible colour deviations and transmission errors.

Le contenu de ce brochure sert de base de commande pour les détaillants. Nous déclinons toute responsabilité quant aux erreurs d'impression, aux variations de couleurs ou aux erreurs de transmission.